



**⚠ BU KULLANIM KILAVUZUNU DİKKATLİCE OKUYUN!**  
Güvenliğe yönelik önemli bilgiler içerir.

# KULLANICI KILAVUZU

# **KODIAK**

## 700

## **YFM700FWBD**

**⚠ UYARI**

Bu ATV, 16 yaşını doldurmamış kişiler tarafından kullanılmamalıdır.

**BYY-F8199-60**



**Aracınızı kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatle okuyun. Bu kılavuz, motosiklet satıldığı takdirde yeni sahibine teslim edilmelidir.**

# GİRİŞ

Yamaha YFM700FWBD modelini satın almış olduğunuz için tebrikler. Bu ATV, Yamaha'nın üstün kaliteli spor, gezi ve önde gelen yarış araçları üretiminde uzun yıllar sonucu elde ettiği tecrübesini temsil etmektedir. Bu Yamaha ürününü satın aldığınız için, artık Yamaha'nın alanında öncü konumda olmasını sağlayan işçiliği ve güvenilirliğinin tadını çıkarabilirsiniz.

Bu kullanım kılavuzu, bu ATV'nin özelliklerini ve çalışma şeklini ana esaslarıyla açık bir şekilde gösterecektir. **Bu kullanım kılavuzu önemli emniyet bilgileri içerir. Bu kullanım kılavuzu, ATV'nizi kullanmanız için gerekli olan özel teknikler ve beceriler hakkında bilgi verir.** Ayrıca temel bakım ve kontrol prosedürlerini de içerir. ATV'nizin çalışma şekli ya da bakımı ile alakalı sorularınız için lütfen bir Yamaha Yetkili Satıcısına başvurun.

## ÖNEMLİ GÜVENLİK NOTU:

- ATV'nizi kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu baştan sona okuyun. Tüm talimatları anladığınızdan emin olun.
- Vinci kullanmadan önce Vinç Kullanıcı Kılavuzunu dikkatle ve tamamen okuyun. Tüm talimatları anladığınızdan emin olun.
- ATV üzerinde bulunan uyarı ve ikaz etiketlerine özellikle dikkat edin.
- Bu ATV, 16 yaşını doldurmamış kişiler tarafından kullanılmamalıdır.

# ÖNEMLİ KILAVUZ BİLGİLERİ

BU KULLANIM KILAVUZUNDA BULUNAN UYARILARA UYULMAMASI, CİDDİ YARALANMALARA VEYA ÖLÜMLERE NEDEN OLABİLİR.

Bu kılavuzda özellikle önem taşıyan bilgiler, aşağıdaki işaretlerle tanımlanmıştır:

|                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               | <b>Bu, güvenlik uyarı sembolüdür. Potansiyel yaralanma tehlikelerine karşı uyarma amacıyla kullanılır. Yaralanmalardan veya ölümden kaçınmak için, bu sembolü takip eden tüm güvenlik mesajlarını dikkate alın.</b> |
|  <b>UYARI</b> | <b>Bir UYARI, talimatlara uyulmaması durumunda yaralanma ve hatta ölüm riski teşkil eden tehlikeli durumları belirtir.</b>                                                                                          |
| <b>DİKKAT</b>                                                                                 | <b>Bir DİKKAT işareti, motosiklete veya diğer varlıklara zarar vermemek için alınması gereken özel önlemleri belirtir.</b>                                                                                          |
| <b>İPUCU</b>                                                                                  | <b>İPUCU, işlemlerin kolaylaşmasını ve açıklığa kavuşmasını sağlayacak önemli bilgiler içerir.</b>                                                                                                                  |

## İPUCU

- Tasarımlarda ve teknik özelliklerde önceden haber vermeksizin değişiklik yapılabilir.
- Satın almış olduğunuz ATV bu kullanma kılavuzunda yer alan çizimlerden küçük farklılıklar gösterebilir.

# ÖNEMLİ NOT

Bu ATV sadece arazide kullanım amacıyla tasarlanmış ve üretilmiştir. Bu ATV'yi kaplanmış yüzey, cadde, asfalt yol veya otobanda kullanmak güvenli değildir.

ATV'yi kullanmadan önce lütfen bulunduğunuz yerdeki trafik kurallarını ve talimatlarını kontrol edin.

**YFM700FWBD**  
**KULLANICI KILAVUZU**  
**©2024 Yamaha Motor Co., Ltd.**

**1. basım, Şubat 2023**

**Tüm hakları saklıdır.**

**Yamaha Motor Co., Ltd. firmasının yazılı  
izni olmadan çoğaltılması ya da izinsiz  
olarak kullanılması kesinlikle yasaktır.**

**Türkiye'de basılmıştır.**

# İÇİNDEKİLER

|                                             |      |                                         |      |
|---------------------------------------------|------|-----------------------------------------|------|
| ARAÇ TANIMLAMASI .....                      | 1-1  | Yakıt deposu kapağı.....                | 5-19 |
| Tanımlama numaraları .....                  | 1-1  | Yakıt .....                             | 5-20 |
| UYARI VE ÖZELLİK ETİKETLERİNİN              |      | Sele .....                              | 5-21 |
| BULUNDUĞU YERLER .....                      | 2-1  | Saklama bölmesi.....                    | 5-22 |
| GÜVENLİK BİLGİLERİ .....                    | 3-1  | Ön taşıyıcı .....                       | 5-23 |
| AÇIKLAMALAR .....                           | 4-1  | Arka taşıyıcı .....                     | 5-24 |
| Soldan görünüm.....                         | 4-1  | Ön ve arka amortisörler.....            | 5-24 |
| Sağdan görünüm.....                         | 4-1  | Vinç .....                              | 5-26 |
| Göstergeler ve kumandalar.....              | 4-2  | Çekme kancası .....                     | 5-26 |
| GÖSTERGE TABLOSU VE KUMANDA                 |      | Yardımcı DC soketi .....                | 5-27 |
| FONKSİYONLARI .....                         | 5-1  | KULLANIM ÖNCESİ KONTROLLER .....        | 6-1  |
| Kontak kilidi .....                         | 5-1  | Yakıt .....                             | 6-3  |
| Gösterge lambaları ve uyarı lambaları ..... | 5-2  | Motor yağı .....                        | 6-3  |
| Çok fonksiyonlu ekran.....                  | 5-5  | Son dişli yağı .....                    | 6-3  |
| Gidon düğmeleri.....                        | 5-11 | Diferansiyel dişli yağı .....           | 6-3  |
| Gaz Kolu .....                              | 5-16 | Soğutma suyu .....                      | 6-3  |
| Hız sınırlayıcı .....                       | 5-16 | Ön ve arka frenler .....                | 6-3  |
| Ön fren kolu.....                           | 5-17 | Gaz Kolu .....                          | 6-4  |
| Fren pedalı ve arka fren kolu .....         | 5-17 | Lastikler .....                         | 6-4  |
| Vites kolu.....                             | 5-18 | Şasi sabitleme elemanları .....         | 6-7  |
|                                             |      | Göstergeler, lambalar ve düğmeler ..... | 6-7  |

|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| KULLANIM.....                                      | 7-1 |
| Motorun çalıştırılması.....                        | 7-1 |
| Vites kolunun çalıştırılması ve ters yönde sürüş.. | 7-2 |
| Motorun alıştırılması.....                         | 7-4 |
| Park etme.....                                     | 7-5 |
| Yamaçta park etme .....                            | 7-5 |
| Aksesuarlar ve yükleme .....                       | 7-6 |

|                                                  |      |
|--------------------------------------------------|------|
| ATV'NİZİN KULLANIMI.....                         | 8-1  |
| ARACINIZI TANIYIN .....                          | 8-2  |
| DİKKATLİ VE GÜVENLİ BİR ŞEKİLDE<br>KULLANIN..... | 8-2  |
| NEREDE KULLANDIĞINIZA DİKKAT EDİN .....          | 8-9  |
| ATV'NİN YÖNÜNÜN DEĞİŞTİRİLMESİ .....             | 8-12 |
| YOKUŞ ÇIKMA .....                                | 8-13 |
| YOKUŞ AŞAĞI İNME.....                            | 8-16 |
| EĞİMLİ BİR YERDEN GEÇMEK .....                   | 8-17 |
| DERİN OLMAYAN SUDAN GEÇMEK.....                  | 8-18 |
| ENGEBELİ ARAZİDE KULLANIM.....                   | 8-20 |
| KAYMA VE KIZAKLAMA .....                         | 8-21 |
| ACİL DURUMLARDA YAPILACAKLAR .....               | 8-22 |

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| PERİYODİK BAKIM VE AYARLAR .....                         | 9-1 |
| Kullanıcı Kılavuzları ve Avadanlık .....                 | 9-2 |
| Periyodik bakım tablosu: Emisyon kontrol<br>sistemi..... | 9-3 |

|                                                                                   |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------|
| Periyodik bakım tablosu: Genel bakım ve<br>yağlama.....                           | 9-5  |
| Panellerin sökülmesi ve takılması .....                                           | 9-9  |
| Bujilerin kontrol edilmesi .....                                                  | 9-17 |
| Motor yağı ve yağ filtresi kartuşu .....                                          | 9-19 |
| Neden Yamalube.....                                                               | 9-23 |
| Son dişli yağı.....                                                               | 9-24 |
| Diferansiyel dişli yağı .....                                                     | 9-26 |
| Soğutma suyu .....                                                                | 9-28 |
| Hava filtresi elemanının temizlenmesi.....                                        | 9-36 |
| Kıvılcım önleyicinin temizlenmesi.....                                            | 9-39 |
| V-kayışı muhafazası tahliye tapası.....                                           | 9-40 |
| Gaz kolu boşluğunun ayarlanması.....                                              | 9-41 |
| Supap boşluğu .....                                                               | 9-41 |
| Frenler.....                                                                      | 9-41 |
| Ön fren balatalarının ve arka fren sürtünme<br>plakalarının kontrol edilmesi..... | 9-42 |
| Fren hidroliği seviyesinin kontrol edilmesi.....                                  | 9-43 |
| Fren hidroliğinin değiştirilmesi.....                                             | 9-44 |
| Ön fren kolu boşluğunun kontrol edilmesi.....                                     | 9-44 |
| Arka fren kolu ve fren pedalı boşluğunun<br>ayarlanması.....                      | 9-44 |
| Aks körükleri.....                                                                | 9-47 |
| Fren lambası sviçleri .....                                                       | 9-48 |
| Tellerin kontrol edilmesi ve yağlanması.....                                      | 9-48 |

|                                                           |      |
|-----------------------------------------------------------|------|
| Ön ve arka fren kollarının yağlanması<br>ve kontrolü..... | 9-49 |
| Fren pedalının kontrolü ve yağlanması .....               | 9-50 |
| Tekerlek göbeği rulmanlarının kontrol edilmesi ..         | 9-50 |
| Denge burçlarının kontrolü.....                           | 9-51 |
| Arka mafsallın yağlanması.....                            | 9-51 |
| Gidon milinin yağlanması .....                            | 9-52 |
| Akü .....                                                 | 9-52 |
| Sigortanın değiştirilmesi.....                            | 9-56 |
| Far ampulünün değiştirilmesi .....                        | 9-58 |
| Far huzmesinin ayarlanması .....                          | 9-61 |
| Fren/arka lamba ampulünün değiştirilmesi .....            | 9-62 |
| Tekerleğin sökülmesi.....                                 | 9-63 |
| Tekerleğin takılması .....                                | 9-63 |
| Sorun Giderme.....                                        | 9-65 |
| Sorun giderme tabloları.....                              | 9-66 |

|                            |      |
|----------------------------|------|
| TEMİZLEME VE SAKLAMA ..... | 10-1 |
| Temizlik .....             | 10-1 |
| Saklama .....              | 10-2 |

|                        |      |
|------------------------|------|
| TEKNİK ÖZELLİKLER..... | 11-1 |
|------------------------|------|

|                                                 |      |
|-------------------------------------------------|------|
| KULLANICI BİLGİLERİ.....                        | 12-1 |
| Emisyon Sertifikası etiketi (Avrupa için) ..... | 12-1 |

|             |      |
|-------------|------|
| DİZİN ..... | 13-1 |
|-------------|------|

# ARAÇ TANIMLAMASI

1

## Tanımlama numaraları

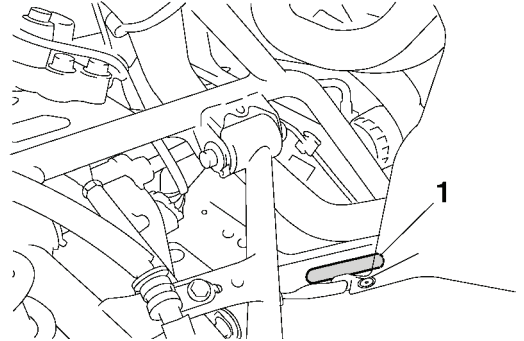
Motosiklet tanımlama numarasını ve model etiket bilgilerini aşağıda sağlanan yerlere yazın.

MOTOSİKLET TANIMLAMA NUMARASI:

MODEL ETİKETİ BİLGİLERİ:

## Motosiklet tanımlama numarası

Motosiklet tanımlama numarası şasi üzerine basılmıştır. Bu 17 haneli numara, ATV'nizi tanımlamak için kullanılır.

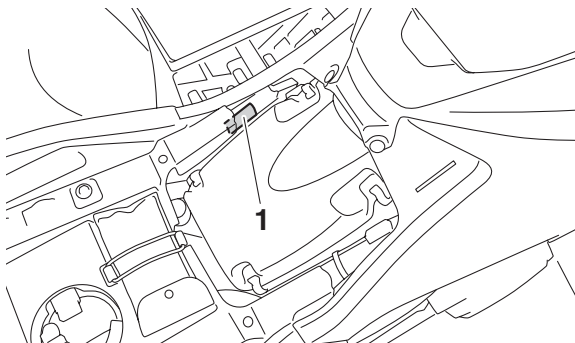


1. Motosiklet tanımlama numarası (ön sol taraf)

## Model etiketi

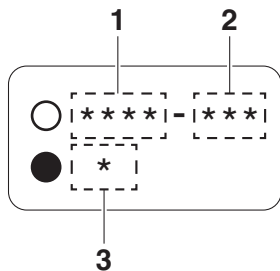
Model etiketi çizimde gösterilen yere yapıştırılmıştır.

1



1. Model etiketi

Modeliniz, model etiketindeki model tipi koduna bakılarak tanımlanabilir.



1. Model tipi kodu

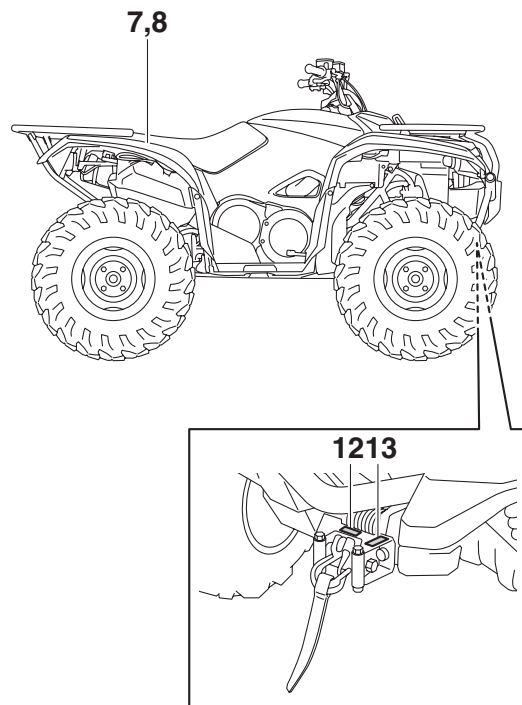
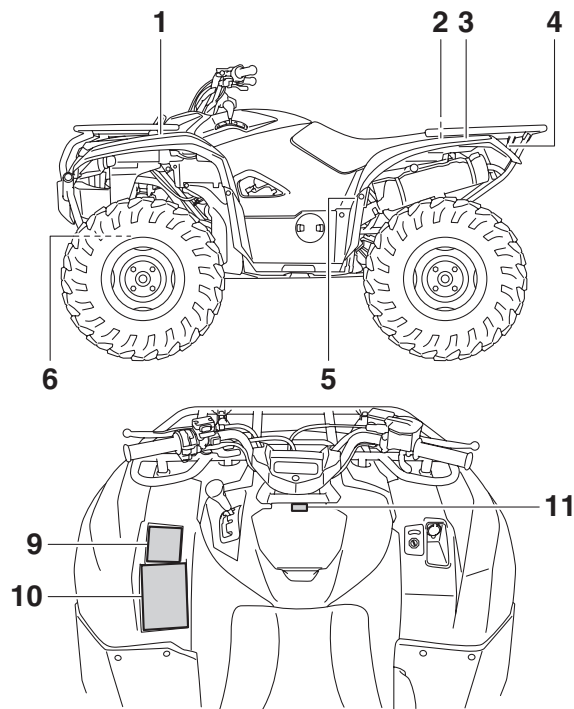
2. Üretim kodu

3. Renk kodu

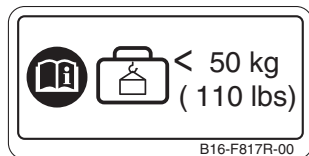
## UYARI VE ÖZELLİK ETİKETLERİNİN BULUNDUĞU YERLER

Aracınızda bulunan tüm etiketleri okuyun ve anlamlarını öğrenin. Bu etiketlerde güvenliğinize ve doğru kullanıma yönelik önemli bilgiler bulunmaktadır.

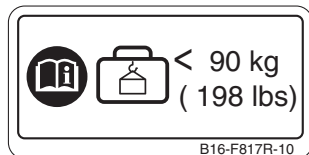
ATV'nizden asla herhangi bir etiketi sökmeyin. Etiketi okumak zorlaşır veya kaybolursa yedek etiket Yamaha servisinden temin edilebilir.



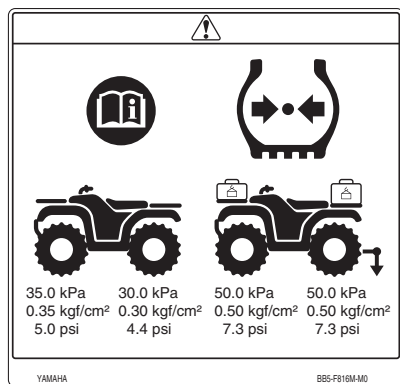
1



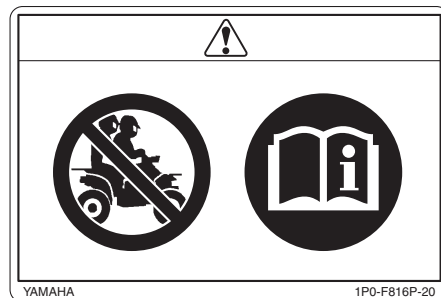
3



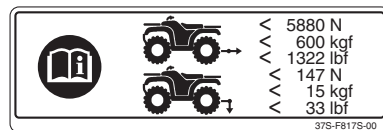
5



2



4



## 6 BYY1

|                                                                                                                                              |                                                                                                      |                                       |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------|
| <b>UK<br/>CA</b>                                                                                                                             | <b>2023</b> YAMAHA MOTOR CO. LTD.<br>2500 Shingai, Iwata, Shizuoka, JAPAN.                           | <b>CE</b>                             | YFM700FWBD |
| BS EN15997<br>YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.,<br>BRANCH UK, Units A2-A3, Kingswey<br>Business Park, Forsyth Road,<br>Woking, Surrey. GU21 5SA. UK. | EN15997<br>YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.<br>Koolhovenlaan 101, 1119 NC<br>Schiphol-Rijk, The Netherlands. | 36.0 kW<br>319 kg<br><br>BGF-F155A-80 |            |

## 6 BYY8

|                                                                                                                                              |                                                                                                      |                                       |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------|
| <b>UK<br/>CA</b>                                                                                                                             | <b>2023</b> YAMAHA MOTOR CO. LTD.<br>2500 Shingai, Iwata, Shizuoka, JAPAN.                           | <b>CE</b>                             | YFM700FWBD |
| BS EN15997<br>YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.,<br>BRANCH UK, Units A2-A3, Kingswey<br>Business Park, Forsyth Road,<br>Woking, Surrey. GU21 5SA. UK. | EN15997<br>YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.<br>Koolhovenlaan 101, 1119 NC<br>Schiphol-Rijk, The Netherlands. | 36.0 kW<br>324 kg<br><br>BGF-F155A-70 |            |

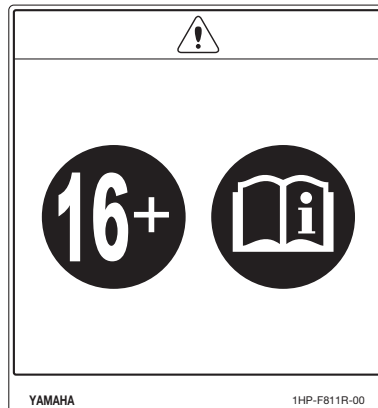
7



8



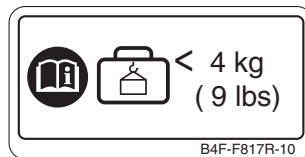
9



10



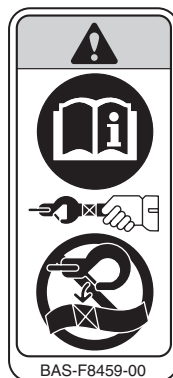
11



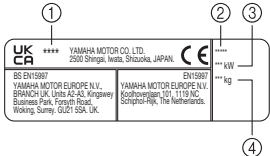
12



13



Aşağıdaki resimli şemalara bakın ve açıklayıcı yazıları okuyun ve sizin aracınızla ilgili olanların araç üzerinde bulunup bulunmadığını kontrol edin.

|                                                                                  |                                                                                                                                                    |                                                                                   |                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Kullanıcı kılavuzunu okuyun.</p>                                                                                                                |  | <p>ASLA asfaltlı yollarda kullanmayın.</p>                       |
|  | <p>HER ZAMAN uygun bir kask takın ve koruyucu elbise giyin.</p>                                                                                    |  | <p>ASLA yolcu taşımayın.</p>                                     |
|  | <p>16 yaş üzeri içindir.<br/>Bu ATV'nin 16 yaşın altındaki çocuklar tarafından kullanılması ciddi yaralanmalara hatta ölümlere neden olabilir.</p> |  | <p>Alkollüyen veya ilaç etkisi altındayken ASLA kullanmayın.</p> |
|  | <p>① İmalat Tarihi<br/>② Model Adı<br/>③ Maksimum Güç<br/>④ Çalışır durumdaki ağırlığı</p>                                                         |  | <p>Araçta ASLA yakıt veya yanıcı madde bulundurmeyin.</p>        |

|                                                                                   |                                                                                              |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <p>EN228 yakıt işareti.<br/>%5 veya daha az oranda etanol içeren benzin kullanılabilir.</p>  |  <p>*** kPa    *** kPa<br/>*** kgf/cm²    *** kgf/cm²<br/>** psi    * psi</p> | <p>Lastik basıncını ayarlayın.<br/>Yanlış lastik havası basıncı, kontrol kaybına neden olabilir.<br/>Kontrol kaybı ise ciddi yaralanmayla hatta ölümlle sonuçlanabilecek kazaya neden olabilir.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | <p>EN228 yakıt işareti.<br/>%10 veya daha az oranda etanol içeren benzin kullanılabilir.</p> |                                                                              | <p>Bu sembol bu araç için gerekli olan yükleme limitleri ve/veya maksimum yük kapasitesini gösterir. Bu kılavuzdaki tüm yük limitlerini ve yükleme talimatlarını dikkate alın.<br/>Yükten kasıt, sürücü, yolcu, güvenlik donanımları, aksesuarlar, eşyalar, bagaj, ve diğer nesnelerin de dahil olduğu, aracın taşıdığı tüm yüklerdir. Yük limitlerini aşmadığınızdan emin olun. Aşırı yükleme kontrol kaybına neden olabilir. Kontrol kaybı ise ciddi yaralanmayla hatta ölümlle sonuçlanabilecek kazaya neden olabilir.</p> |
|  | <p>Sadece kurşunsuz benzin kullanın.</p>                                                     |                                                                              | <p>Bu sembol çekilen römork yatay ağırlığı limitini belirtir. (Römork ağırlığı ve römorkta bulunan yük toplamı)<br/>Aşırı yükleme kontrol kaybına neden olabilir. Kontrol kaybı ise ciddi yaralanmayla hatta ölümlle sonuçlanabilecek kazaya neden olabilir.</p>                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | <p>Lastik hava basınçlarını lastikler soğukken ayarlayın.</p>                                |                                                                              | <p>Bu sembol çekilen römork dikey ağırlık limitini belirtir. (Çekme demirine dikey olarak uygulanan ağırlık) Aşırı yükleme kontrol kaybına neden olabilir. Kontrol kaybı ise ciddi yaralanmayla hatta ölümlle sonuçlanabilecek kazaya neden olabilir.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                     |



## GÜVENLİK BİLGİLERİ

### **ATV BİR OYUNCAK DEĞİLDİR VE KULLANIMI TEHLİKELİ OLABİLİR.**

ATV, motosiklet ve otomobil gibi diğer araçlardan farklı biçimde kullanılır. Uygun önlemleri almazsanız dönüş yapmak, tepelerin veya engellerin üzerinden geçmek gibi sürekli yapılan manevralar esnasında aniden çarpışma veya devrilme meydana gelebilir.

Bu talimatlara uymazsanız CİDDİ YARALANMALAR VEYA ÖLÜMLER meydana gelebilir.

- Bu kullanım kılavuzunu ve tüm etiketleri dikkatlice okuyun ve verilen kullanım talimatlarını uygulayın.
- Aracı tanımadan veya eğitim almadan bir ATV'yi asla kullanmayın. Bir eğitim kursuna katılın. Motosiklet kullanmaya yeni başlayanların yetkili bir kişiden eğitim almasını tavsiye ediyoruz. Size en yakın eğitim kursları hakkında bilgi almak için Yamaha yetkili servisi ile iletişime geçin.
- Daima yaş sınırlamasına uyun: -16 yaşından daha küçük çocuklar motor hacmi 90 cc'den daha büyük olan bir ATV 'yi asla kullanmamalıdır.

- Yetişkin birinin gözetimi olmadan 16 yaşından küçük çocukların ATV'yi kullanmasına ve ATV'yi emniyetli bir şekilde kullanma yeteneklerine sahip olmayan çocukların devamlı olarak kullanmalarına asla izin vermeyin.
- ATV üzerinde asla yolcu taşımayın.
- Bu araç sadece arazide kullanım amacıyla tasarlanmıştır. Kaldırım, otopark, asfalt yollar, caddeler veya diğer otoyollarda kullanmayın.
- Aracı kaplı olmayan caddelerde veya sokaklarda kullanırken diğer araçlara dikkat edin. Aracı, asfalt olmayan caddelerde veya sokaklarda kullanmadan önce ülkenizdeki yasaları ve düzenlemeleri öğrenin.
- Size tamamen uyan bir motosiklet kaskı takmadan ATV'yi kullanmayın. Ayrıca göz koruyucu (motosiklet gözlüğü veya kask), eldiven, bot, uzun kollu t-shirt veya ceket ve uzun pantolon giymeniz gereklidir.
- ATV'yi kullanmadan önce ya da kullanırken asla alkol veya ilaç almayın.
- Ortam şartlarına ve becerinize uygun olmayacak şekilde asla çok hızlı kullanmayın. Daima araziye, görüş mesafesine, kullanım şartlarına

ve tecrübenize uygun hızda sürüş yapın.

- Asla akrobasi, sıçrama veya diğer tehlikeli hareketleri denemeyin.
- ATV'nin emniyetli kullanım koşullarına sahip olduğundan emin olmak için aracı daima gözden geçirin. Daima bu elkitabında yer alan kontrol ve bakım prosedürlerine ve programlarına bağlı kalın.
- ATV'nin kullanımı sırasında daima her iki elinizi gidon üzerinde ve ayaklarınızı da ayak pervazında tutun.
- Aracı tanımadığınız arazide kullanırken her zaman çok yavaş ve daha fazla dikkat göstererek sürün. Daima ATV'yi kullanırken değişen arazi şartlarına karşı hazırlıklı olun.
- Aracı gerekli beceriyi kazanmadan asla aşırı engebeli, kaygan veya yumuşak arazilerde kullanmayın. Daima bu tür arazilerde özel dikkat sarf edin.
- Bu kılavuzda yer alan uygun dönüş prosedürlerine daima uyun. Daha yüksek hızlarda dönüş yapmadan önce düşük hızlarda dönüş alıştırmaları yapın ve asla çok yüksek hızlarda dönüş yapmayın.
- Asla becerilerinizi ya da ATV'nizi zorlayacak kadar dik olan yamaçlarda ATV'yi kullanma-

yın. Daha büyük tepelere teşebbüs etmeden önce daha küçük tepelerde alıştırmaya yapın.

- Daima bu kılavuzda yer alan uygun tırmanma prosedürlerini izleyin. Herhangi bir yokuş tırmanışına başlamadan önce araziye çok dikkatli bir şekilde kontrol edin. Asla aşırı kaygan veya gevşek zeminli yokuşlara çıkmayın. Ağırlığınızı öne verin. Gaza aniden yüklenmeyin. Asla herhangi bir tepenin zirvesine yüksek hızda yaklaşmayın.
- Bu kılavuzda yer alan yokuş aşağı inme ve fren yapma prosedürlerini daima takip edin. Herhangi bir yokuştan aşağıya inmeye başlamadan önce araziye çok dikkatli bir şekilde kontrol edin. Ağırlığınızı arkaya verin. Asla yüksek hızda yokuş aşağı inmeyin. Aracın sert bir şekilde devrilmesine neden olabilecek bir açıda yokuş aşağı inmekten kaçının. Mümkünse dümdüz yokuş aşağı inin.
- Yamaçlardan geçerken bu kılavuzda tarif edilen prosedürlere her zaman uyun. Aşırı kaygan veya gevşek zeminli yokuşlardan sakının. Ağırlığınızı ATV'nin yukarıda kalan tarafına verin. Bu elkitabında açıklanan dönüş tekniklerinde düz zeminde ustalaşmadan herhangi bir yokuş civarında ATV'yi döndürme girişimi-

ne asla kalkışmayın. Mümkün olduğu kadar dik bir tepenin eteğinden geçmemeye çalışın.

- Yokuş çıkarken aracın durması veya geri kayması durumunda doğru yöntemleri uygulayın. Motorun stop etmesini engellemek için yokuşu uygun viteste ve sabit hızda çıkın. Yokuşta motorun durması veya aracın geri kayması durumunda frenleme için bu kılavuzda verilen talimatları uygulayın. Aracın yukarı bakan tarafından ya da yokuşa dik olarak duran yanından inin. ATV'yi çevirin ve bu elkitabında yer alan talimatları uygulayarak tekrar binin.
- Tanımadığınız bir bölgede sürerken çevredeki engelleri daima kontrol edin.
- Büyük kaya veya devrilmiş ağaçlar gibi büyük engeller üzerinden kesinlikle geçmeyin. Engeller üzerinden geçerken bu elkitabında yer alan talimatlara uyun.
- Patinaj veya kayma durumunda daima dikkatli olun. Kaymaya ve kızaklanmaya karşı güvenli bir şekilde hakimiyet kazanabilmek amacıyla düşük hızlarda ve düz yüzeylerde alıştırmaya yapın. Buz gibi aşırı kaygan yüzeylerde aracın kaymaması ve kızaklanmaması için yavaş sürün ve çok dikkatli olun.
- ATV'yi hızlı akan veya burada tavsiye edi-

lenden daha derin sularda kullanmayın. Islak frenlerin durma mesafesini uzatacağını unutmayın. Sudan çıktıktan sonra frenleri test edin. Gerekliyse sık sık fren yaparak sürtünme etkisiyle balataları kurutmayı deneyin.

- Geri giderken arkanızda herhangi bir engel veya kişi olmadığından emin olun. Güvenli bir şekilde geri gitmek mümkünse, yavaş hareket edin.
- Daima burada belirtilen tip ve ebatla lastik kullanın.
- Lastik basınçlarını bu kılavuzda belirtilen değerlerde tutun.
- ATV için belirtilen yük kapasitesini asla aşmayın. Yük düzgün bir şekilde dağıtılmalı ve sıkıca sabitlenmelidir. Yük taşırken ve römork çekerken bu kılavuzda verilen talimatlara uyun ve hızınızı azaltın. Durma mesafesi için daha uzun bir mesafe bırakın.
- Uygun şekilde bir aydınlatma sistemi ile donatılmamışsa, ATV'yi karanlıkta kullanmayın. Arazide sürüş tehlikelidir ve ayrıca patikalarda yol gösteren aydınlatmalar bulunmaz.
- Yeterli bilgi sahibi olmadan ATV bakımı yapmayın. Temel ATV bakımı hakkında size bilgi vermesi için, Yamaha yetkili servisi ile temas kurun. Belirli bakım işlemleri sadece yetkili personel tarafından gerçekleştirilebilir.

## Bir kaza durumunda

1. Ciddi yaralanma meydana gelirse, aracınızın yakınında durmanız daha güvenli olabilir; aracınız sizi yaklaşan diğer sürücülerden koruyabilir. Yaralanmaya ve patikanın konumuna göre, patika dışında bir yere geçip geçmemek konusunda karar vermeniz gerekebilir. Baş, boyun veya bel yaralanmaları söz konusu ise veya uzuvlarınızı hissedemiyorsanız, hareket etmeyin. Kaskınızı çıkarmayın ve hareketsiz durun. Aracınızın yanına yatın ve yardım bekleyin.
2. Fazla ciddi olmayan yaralanmalarda ve yürüyebiliyorsanız, patikadan çıkın. Yaralarınızı kontrol edin ve gerektiği şekilde ilk yardım uygulayın.
3. Yaralarınız hafifse ve durum elverişliyse, diğer araçlarla çarpışma riskini önlemek için aracınızı patikadan uzaklaştırın. Yaralarınızı kontrol edin ve gerektiği şekilde ilk yardım uygulayın. Aracı fiziksel olarak kullanılabilecek durumdaysanız, aracı kontrol edin. Araç güvenli çalışır durumdaysa ve güvenli biçimde kullanılabilecekseniz, tekrar çalıştırın ve dikkatli biçimde kampa veya tıbbi yardım

alabileceğiniz başka bir yere gidin. Gerekirse, sürüş ekibinizle veya yetkili makamlar ile iletişim kurun ve olayı anlatın.

## Bir arıza durumunda

1. Aracınız çalışmıyorsa veya kullanımı güvenli değilse, kontağı ve marş düğmesini kapatın. Arıza gece veya karanlıkta meydana gelirse, hareketsiz aracınızı diğer sürücülerin görebilmesi için kontağı ve lambaları açık bırakın.
2. Tehlikeden uzaklaşın. Gelen araçlara dikkat edin ve güvenli olduğunda aracınızı patikanın yanına, hatta ana patikanın dışına iterek diğer araçlarla çarpışma riskini önleyin. Aracı kendiniz hareket ettiremiyorsanız, güvenli olduğunda en yakın gözlem noktasına yürüyün ve yaklaşan bir sürücüye size yardımcı olması için işaret verin.
3. Araçta tehlikeli durum olup olmadığını kontrol edin. En bariz tehlikeli koşullar, yakıt sızıntısı ve şasilenmemiş veya kopmuş kablolardır. Kabloları ve yakıt sızıntısı olup olmadığını gözle kontrol edin. Yakıt sızıntısı, benzin kokusundan anlaşılabilir.
4. An için geçerli tehlike bulunmadığı doğrulan-  
dığında, aracı daha yakından incelemek için

kaskınızı çıkarabilirsiniz. Aşınma, kırık parça, sıvı sızıntısı, şaside çatlak, süspansiyon hasarı, jant hasarı, vb. belirtileri olup olmadığını kontrol edin. Yakıt, yağ ve soğutma suyu, genellikle belirgin kokulara sahiptir.

5. Aracınız çalışmıyorsa veya sürüş güvenli değilse, tüm araç sistemlerini (motor durdurma düğmesi, kontak ve yakıt musluğu) kapatın ardından yardım çağırın veya yardım alabileceğiniz bir yere gidin.

### **Satış Sonrası Parçalar, Aksesuarlar ve Değişiklikler**

Yamaha'nın orijinal aksesuarlarının tasarım ve kalitesine benzer ürünler bulurken, bazı yan sanayi aksesuar ve değişikliklerin size veya başkalarına karşı içerdiği potansiyel tehlikelerden dolayı uygun olmayabileceğini bilmelisiniz. Yan sanayi ürünlerin takılması veya motosikletinizde tasarım veya çalışma niteliklerini değiştiren değişiklikler yapılması sizi veya başkalarını ciddi yaralanma veya ölüm riski altına sokabilir. Motosikletinizde yapılan değişikliklerle ilgili yaralanmalardan siz sorumlusunuz. Aksesuar eklerken 7-7 numaralı sayfadaki Yükleme konusunda belirtilenlere ek olarak aşağıdaki tavsiyeleri de dikkate alın.

- Hiçbir zaman ATV'nizin performansını zayıflatacak aksesuarlar takmayın. Aksesuarların, yerden yüksekliği ya da dönüş yüksekliğini bir şekilde etkileyecek, süspansiyon hareket mesafesini, gidon hareket mesafesini ve kontrolünü kısıtlayacak tipte olmadığından emin olun.
- ATV'ye takılan aksesuarlar, kötü denge dağılımı nedeniyle dengesizlik yaratabilir.
- Hantal ya da geniş aksesuarlar, ATV'nin dengesini ciddi biçimde etkileyebilir.
- Bazı aksesuarlar sürücüyü normal sürüş pozisyonundan ayırabilir. Uygun olmayan sürüş pozisyonu, sürücünün hareket özgürlüğünü kısıtlar ve kontrol yeteneğini azaltabilir, bu nedenle bu tür aksesuarlar tavsiye edilmez.
- Elektrikli aksesuarlar eklerken dikkatli olun. Elektrikli aksesuarlar ATV'nin elektrik sisteminin kapasitesini aşarsa, elektrik arızası meydana gelebilir ve bu nedenle beklenmedik bir anda motor gücü kesilebilir ya da farlar sönebilir. Ayrıca, elektrikli aksesuarlar eklendiğinde akü daha çabuk deşarj olur.

## UYARI

**Karbon Monoksit Zehirlenmesinden Kaçınma**  
Tüm motorların egzoz gazları, ölümcül bir gaz olan karbon monoksit içerir. Karbon monoksit gazının solunması, baş ağrısına, baş dönmelerine, sersemliğe, mide bulantısına, bilinç kaybına ve sonunda ölüme sebep olabilir. Karbon monoksit, herhangi bir motor egzoz gazı görmeseniz veya kokusunu almasanız dahi ortamda bulunabilen, renksiz, kokusuz, tadı olmayan bir gazdır. Öldürücü seviyede karbon monoksit kısa sürede toplanabilir ve sizi çabucak zayıf düşürerek ve kendinizi kurtarmayacağınız hale getirebilir. Ayrıca, öldürücü seviyede karbon monoksit, kapalı veya yeterince havalandırılmayan alanlarda saatlerce veya günlerce kalabilir. Karbon monoksit zehirlenmesi bulgularından birini fark ederseniz, derhal o alanı terk edin, temiz hava alın ve **TIBBİ MÜDAHALE İSTEYİN**.

- Motoru kapalı alanlarda çalıştırmayın. Egzoz gazını fanlar vasıtasıyla veya kapı ya da pencereleri açarak havalandırmaya çalışsanız dahi, karbon monoksit kısa sürede tehlikeli seviyelere ulaşabilir.

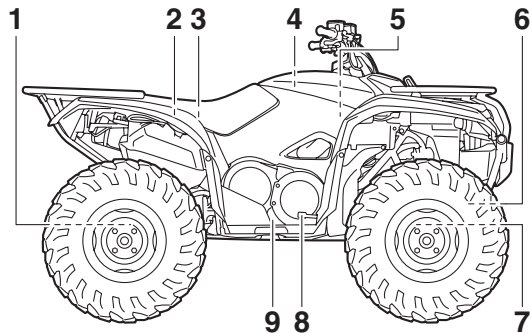
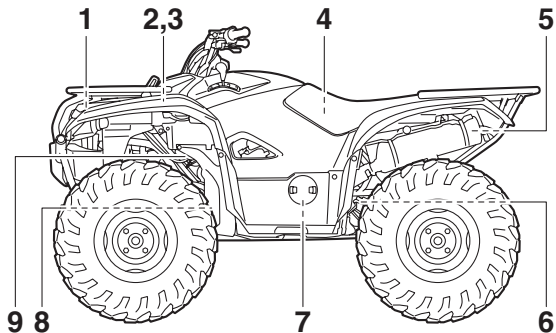
- Motoru ambar, garaj veya sundurma gibi kısmen kapalı veya yeterli derecede havalandırılmayan alanlarda çalıştırmayın.
- Motoru pencereler ve kapılar gibi açık alanlar vasıtasıyla egzoz gazının bir binaya girebileceği açık alanlarda çalıştırmayın.

# AÇIKLAMALAR

## Soldan görünüm

## Sağdan görünüm

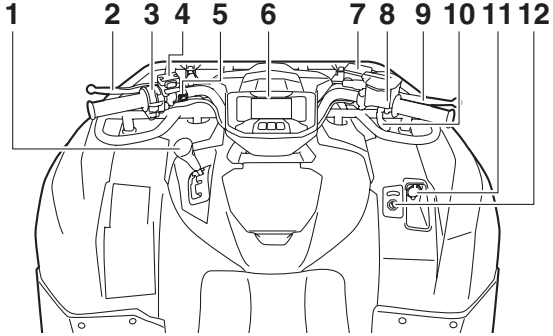
4



1. Radyatör kapağı
2. Akü
3. Sigortalar
4. Hava filtresi
5. Kıvılcım önleyici
6. Arka fren lambası anahtarı
7. Motor yağı çubuğu
8. Yağ filtresi kartuşu
9. Soğutma suyu haznesi

1. Arka amortisör
2. Yakıt deposu kapağı
3. Avadanlık
4. Saklama bölmesi
5. Buji
6. Vinç
7. Ön amortisör
8. Fren pedalı
9. V-kayışı muhafazası tahliye tapası

## Göstergeler ve kumandalar

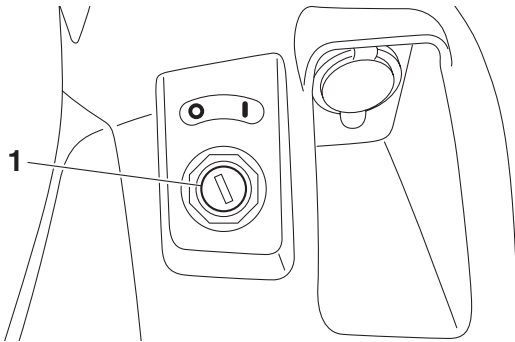


1. Vites kolu
2. Arka fren kolu
3. Gidon düğmeleri
4. Vinç svici
5. Korna düğmesi
6. Çok fonksiyonlu ekran
7. Ön fren hidroliği haznesi
8. On-Command 4WD düğmeleri
9. Ön fren kolu
10. Gaz Kolu
11. Yardımcı DC soketi
12. Kontak kilidi

# GÖSTERGE TABLOSU VE KUMANDA FONKSİYONLARI

## Kontak kilidi

5



1. Kontak kilidi

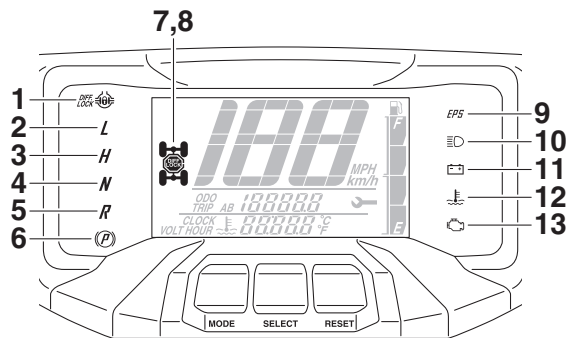
“” (açık)

Tüm elektrik sistemlerine güç sağlanır. Motor çalıştırılabilir. Bu konumda anahtar çıkarılamaz.

“” (kapalı)

Tüm elektrikli sistemler kapalıdır. Anahtar çıkarılabilir.

## Gösterge lambaları ve uyarı lambaları



1. Diferansiyel kilidi gösterge lambası "DPS 40E"
2. Düşük vites gösterge lambası "L"
3. Yüksek vites gösterge lambası "H"
4. Boş vites gösterge lambası "N"
5. Geri vites gösterge lambası "R"
6. Park gösterge lambası "(P)"
7. Dört tekerlekten çekiş simgesi "4x4"
8. Diferansiyel kilidi simgesi "DPS"
9. Elektrikli Gidon Uyarı Lambası "EPS"
10. Uzun far gösterge lambası "≡○"
11. Akü voltajı uyarı lambası "⎓"
12. Soğutma suyu sıcaklığı uyarı lambası "⌊"
13. Motor arızası uyarı lambası "⚠"

### Düşük vites gösterge lambası "L"

Bu uyarı lambası düşük viteste yanar.

### Yüksek vites gösterge lambası "H"

Bu uyarı lambası yüksek viteste yanar.

### Boş vites gösterge lambası "N"

Bu gösterge lambası, şanzıman boş vitesteyken yanar.

### Geri vites gösterge lambası "R"

Bu uyarı lambası araç geri vitesteyken yanar.

### Park gösterge lambası "(P)"

Bu uyarı lambası park konumundayken yanar.

### Uzun far gösterge lambası "≡○"

Bu gösterge lambası, uzun far yakıldığında yanar.

### Akü voltajı uyarı lambası "⎓"

Algılanan akü voltajı 10 volttan az veya 18 volttan yüksekse bu uyarı lambası yanar.

### Soğutma suyu sıcaklığı uyarı lambası “”

Motor aşırı ısındığında bu uyarı lambası kırmızı yanar. Kırmızı lamba yanarsa, aracı güvenli olduğu anda durdurun ve motorun yaklaşık 10 dakika rölantide kalmasına izin verin. Uyarı lambası sönmezse, motoru durdurun ve soğumasını bekleyin. (9-67 no'lu sayfaya bakın.)

### İPUCU

5

Soğutma suyu sıcaklığı uyarı lambası, kontak açılarak “” (açık) kontrol edilebilir. Uyarı lambası kısa süreliğine mor renkte yanmalı ve sonra sönmelidir. Kontak “” (açık) konumuna alındıktan sonra uyarı lambası yanmazsa veya belli bir süre sonra sönmezse, motosikleti bir Yamaha yetkili servisine kontrol ettirin.

### DİKKAT

- Araç aşırı yüklenmişse motorda aşırı ısınma meydana gelebilir. Bu durumda, yükü belirlenen değerlere kadar azaltın.
- Yeniden çalıştırdıktan sonra uyarı lambasının söndüğünden emin olun. Bu uyarı lambası yanarken sürekli kullanım motorda hasara yol açabilir.

### Motor arızası uyarı lambası “”

Bu uyarı lambası, motoru denetleyen elektrik devresinde herhangi bir sorun tespit edildiğinde yanar. Bu durumda, ekranda bir hata kodu görüntülenir (bkz. sayfa 5-10). Kendi kendine teşhis sistemini bir Yamaha yetkili servisine kontrol ettirin. Uyarı lambasının elektrik devresi, kontak açılarak “” kontrol edilebilir. Uyarı lambası birkaç saniye boyunca yanmalı ve ardından sönmelidir. Kontak “” (açık) konumuna alındıktan sonra uyarı lambası yanmazsa veya belli bir süre sonra sönmezse, motosikleti bir Yamaha yetkili servisine kontrol ettirin.

## Elektrikli Gidon Uyarı Lambası “EPS”

Bu uyarı lambası anahtar “I” (açık) konumundayken yanar ve motor çalıştığında söner. Eğer uyarı lambası açık kalır ya da motor çalıştığında yanarsa, EPS sistemi düzgün çalışmıyor olabilir. Bu durumda EPS sistemini bir Yamaha Yetkili Servisi’ne kontrol ettirin.

Uyarı lambasının elektrik devresi, kontak açılarak “I” kontrol edilebilir. Uyarı lambası yanmazsa elektrik devresini bir Yamaha Yetkili Servisi’nde kontrol ettirin.

## İPUCU

- Motor durdurma düğmesi ile durdurulursa ve anahtar “I” (açık) konumdaysa, EPS uyarı ışığı direksiyonun çalışmadığını göstermek için yanar.
- Direksiyon yükü ağırsa, (Yani, ATV düşük hızda giderken, çok fazla direksiyon kullanımı gerekiyorsa) EPS motorunu aşırı ısınmaktan koruyan güç yardımı azalır.

**Dört tekerlekten çekiş simgesi “4WD”, diferansiyel dişli kilidi simgesi “LOCK” ve gösterge lambası “DIFF LOCK”**

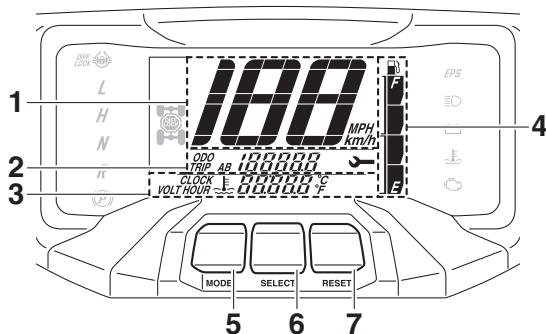
“4WD” (dört tekerlekten çekiş) seçildiğinde, dört tekerlekten çekiş simgesi “4WD” yanar.

Diferansiyel dişli kilidi simgesi “LOCK” ve diferansiyel kilidi gösterge lambası “DIFF LOCK”, diferansiyel dişli kilitliken aktarma organları “4WD” olarak ayarlandığında yanar.

## İPUCU

- Diferansiyel dişli kutusundaki senkronizasyon mekanizması nedeniyle araç hareket edene kadar dört tekerlekten çekiş simgesi yanmayabilir.
- İsteğe bağlı diferansiyel kilidi düğmesi “LOCK” veya “4WD” olarak ayarlandığında, “LOCK” simgesi ve “DIFF LOCK” gösterge lambası, diferansiyel tamamen kilitlenene veya kilidi açılıncaya kadar yanıp söner. Diferansiyelin kilitlenmesini veya açılmasını kolaylaştırmak için gidonu çevirin veya harekete başlayın.

## Çok fonksiyonlu ekran



1. Hız göstergesi
2. Kilometre sayacı/Mesafe sayacı A/Mesafe sayacı B/Servis mesafe sayacı/Hata kodu göstergesi
3. Saat/Saat sayacı/Voltaj göstergesi/Soğutma suyu sıcaklığı göstergesi
4. Yakıt göstergesi
5. "MODE" (SEÇME) düğmesi
6. "SELECT" (SEÇME) düğmesi
7. "RESET" (SEÇME) düğmesi

Çok fonksiyonlu ekranda, aşağıdaki donanımlar yer alır:

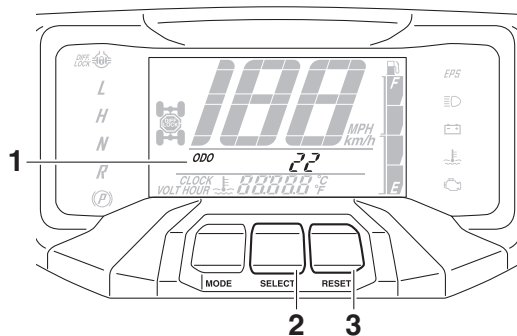
- hız göstergesi
- kilometre sayacı

- mesafe sayaçları
- saat
- saat sayacı
- voltaj göstergesi
- soğutma suyu sıcaklığı göstergesi
- yakıt göstergesi
- parlaklık kontrol modu
- hata kodu göstergesi

### Hız göstergesi

Hız göstergesi, motosikletin seyir hızını gösterir. Hız göstergesi birimi "MPH" veya "km/h" olarak ayarlanabilir. Bu, kilometre sayacı ve mesafe sayacı birimlerini de değiştirir. "MPH" ile "km/h" arasında geçiş için, anahtarı "○" (kapalı) konumuna çevirin, ardından "SELECT" düğmesini basılı tutarken anahtarı "□" (açık) konumuna çevirin.

## Kilometre sayacı ve mesafe sayaçları



1. Kilometre sayacı/Mesafe sayacı A/Mesafe sayacı B/Servis mesafe sayacı/Hata kodu göstergesi
2. "SELECT" (SEÇME) düğmesi
3. "RESET" (SEÇME) düğmesi

Kilometre sayacı, motosikletin kat etmiş olduğu toplam mesafeyi gösterir.

Mesafe sayaçları, son sıfırlama işleminden itibaren kadar kat edilen mesafeyi gösterir. Mesafe sayaçları, tek bir sürüşte kat edilen mesafeyi kaydetmek için veya dolu yakıt deposu vb. ile seyahat edilebilecek mesafeyi tahmin etmek için kullanılabilir. Servis kilometre sayacı, son bakımda sıfırlandıktan sonra kat edilen mesafeyi gösterir.

"ODO" kilometre sayacı, "TRIP A" ve "TRIP B" kilometre sayacı ve "🔑" kilometre sayacı arasında aşağıdaki sırayla geçiş yapmak için "SEÇ" düğmesine basın:

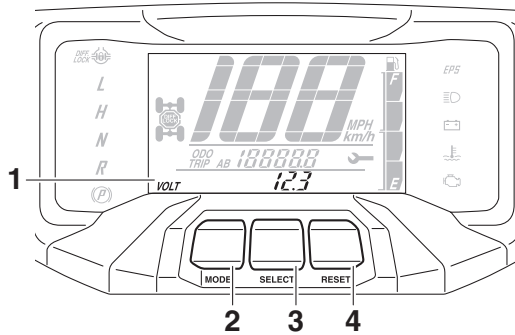
ODO → TRIP A → TRIP B → 🔑 → ODO

Bir mesafe sayacını sıfırlamak için, istediğiniz mesafe sayacını seçin ve "RESET" (sıfırlama) düğmesini 2 saniye basılı tutun.

### İPUCU

- Kilometre sayacı, 199999 değerine ulaştığında sabitlenir.
- Mesafe sayacı, 9999.9 değerine ulaştığında sınıflanır ve baştan devam eder.

Saat, saat sayacı, voltaj göstergesi ve soğutma suyu sıcaklığı göstergesi



1. Saat/Saat sayacı/Voltaj göstergesi/Soğutma suyu sıcaklığı göstergesi
2. "MODE" (SEÇME) düğmesi
3. "SELECT" (SEÇME) düğmesi
4. "RESET" (SEÇME) düğmesi

12 saatlik formatta gösterilir. Saat sayacı, motorun toplam ne kadar zamandır çalıştığını gösterir. Voltaj göstergesi, akü voltajını gösterir. Soğutma suyu sıcaklık göstergesi soğutma suyunun sıcaklığını gösterir.

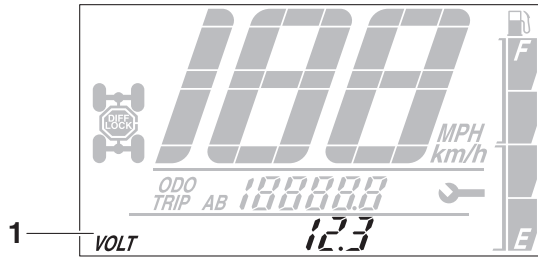
"CLOCK" saat, "HOUR" saat sayacı, "VOLT" voltaj göstergesi ve "F" soğutma suyu sıcaklığı arasında geçiş yapmak için "MOD" düğmesine basın:

CLOCK → HOUR → VOLT → F CLOCK

### Saati ayarlamak için

1. Saat (Clock) ekranına geçiş yapın.
2. "SELECT" (SEÇME) ve "RESET" (SIFIRLAMA) düğmelerini aynı anda 2 saniye basılı tutun. Saat hanesi yanıp sönmeye başlayacaktır.
3. "RES" (SIFIRLAMA) düğmesine basıp saat hanesini ayarlayın.
4. "SELECT" (seçme) düğmesine bastığınızda, dakika hanesi yanıp sönmeye başlayacaktır.
5. "RES" düğmesini kullanarak dakika hanesini ayarlayın.
6. Saatin çalışmaya başlaması için "SELECT" (seçme) düğmesine basıp bırakın.

## Voltaj göstergesi



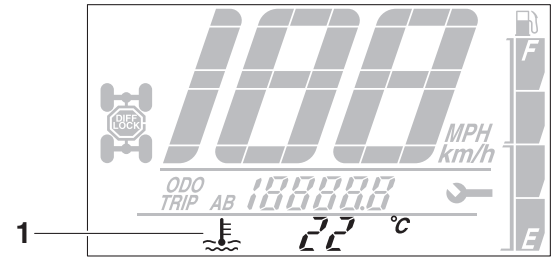
### 1. Voltaj göstergesi

Bu ekranda akü voltajı gösterir. Akü voltajı 10 volt'tan düşürkse "LO", 18 volt'tan yüksekse "HI" uyarısı görüntülenir.

### **DİKKAT**

Akü voltajı ekranında "LO" veya "HI" görüntüleniyorsa, akü şarj devresinde veya bizzat akünün kendisinde bir arıza söz konusu olabilir. Bu durumda motosikleti bir Yamaha yetkili servisine kontrol veya tamir ettirin.

## Soğutma suyu sıcaklık göstergesi



### 1. Soğutma suyu sıcaklık göstergesi

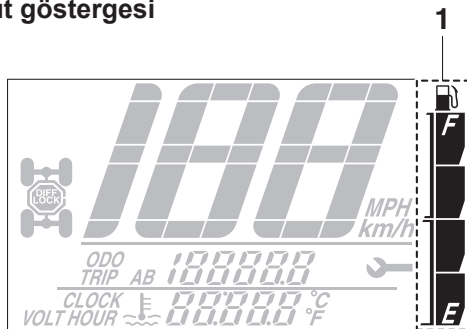
Soğutma suyu normal çalışma sıcaklığı aralığında olduğunda, sıcaklık gösterilir. Soğutma suyu sıcaklığı yükseldiğinde, soğutma suyu sıcaklık göstergesi yanıp sönmeye başlayacaktır. Soğutma suyu sıcaklığı yükselmeye devam ederse, "HI" mesajı yanıp söner.

### **İPUCU**

- Soğutma suyu sıcaklığı göstergesi "°C" veya "°F" birimine ayarlanabilir. Sıcaklık birimlerini değiştirmek için, anahtarı "●" (kapalı) konumuna getirin, ardından "RESET" düğmesini basılı tutarken, anahtarı "□" (açık) konumuna getirin.

- Radyatör fanı, soğutma suyu sıcaklığına bağlı olarak kendiliğinden devreye girer ve devre dışı kalır.

## Yakıt göstergesi



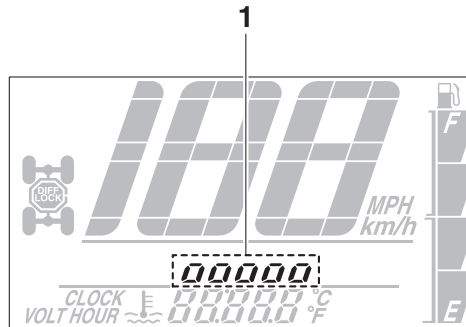
1. Yakıt göstergesi

Yakıt göstergesi yakıt deposundaki yakıtın miktarını belirtir. Yakıt seviyesi azaldıkça yakıt göstergesi segmentleri “F” (dolu) konumundan “E” (boş) konumuna doğru yaklaşır. Son segment yanıp sönmeye başladığında, yaklaşık 4,0 L yakıt kalmıştır. En kısa zamanda yakıt doldurun.

## İPUCU

Yakıt göstergesinin elektrik devresi düzgün çalışmıyorsa, tüm ekran segmentleri tekrar tekrar yanıp sönecektir. Motosikleti bir Yamaha yetkili servisine kontrol ettirin.

## Parlaklık kontrol modu



1. Parlaklık seviyesi göstergesi

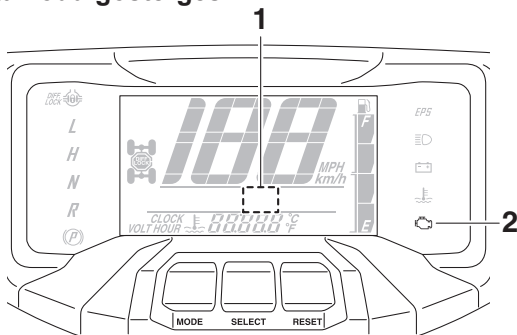
Bu mod, araç dururken çok fonksiyonlu ekranın parlaklığını ayarlamanıza olanak sağlar.

## Parlaklığın ayarlanması

1. “SELECT” düğmesini 2 saniye basılı tutun.

- İstenilen parlaklık seviyesini ayarlamak için “RESET” (SIFIRLAMA) düğmesini kullanın.
- Seçilen parlaklık seviyesini onaylamak ve parlaklık ayar modundan çıkmak için “SELECT” (SEÇME) düğmesine basın.

### Hata kodu göstergesi



1. Hata kodu göstergesi
2. Motor arızası uyarı lambası “”

Bu modelde, çeşitli elektrik devrelerinin kontrol edilmesi için kendi kendine teşhis özelliği mevcuttur.

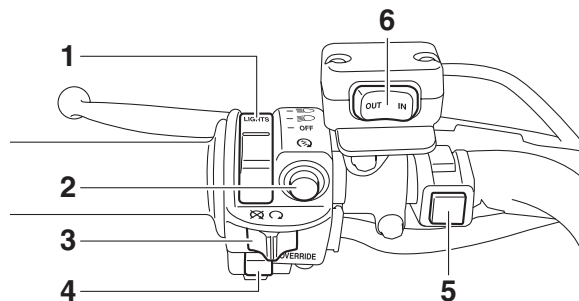
Bu devrelerden birinde herhangi bir sorun saptanırsa, motor arızası uyarı lambası yanar veya ya-

nıp söner ve göstergede bir hata kodu gösterilir. Ekranda bir arıza kodu görüntülenirse, kod numarasını not edin ve daha sonra motosikleti Yamaha yetkili servisine kontrol ettirin.

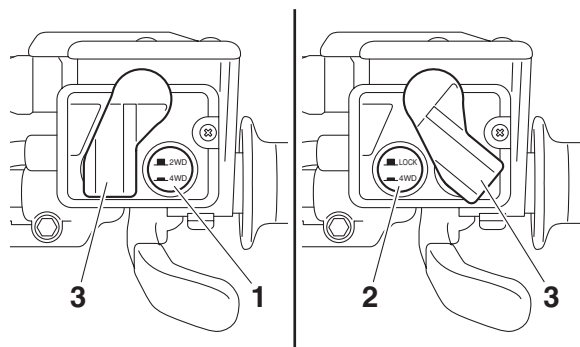
### **DİKKAT**

**Çok fonksiyonlu ekranda bir arıza kodu görüntülendiğinde, motorun hasar görmesini önlemek amacıyla motosikleti en kısa sürede kontrol ettirin.**

## Gidon düğmeleri



1. Aydınlatma anahtarı "D/D/OFF"
2. Marş düğmesi "START"
3. Motor durdurma düğmesi "STOP/STOP"
4. Devre dışı bırakma düğmesi "OVERRIDE"
5. Korna düğmesi "HORN"
6. Vinç svici "OUT/IN"



1. İsteğe bağlı çekiş düğmesi "2WD/4WD"
2. İsteğe bağlı çekiş düğmesi "4WD/LOCK"
3. Çekiş düğmesi kilit kolu

### Motor durdurma düğmesi "STOP/STOP"

Motoru çalıştırmadan önce düğmeyi "O" konumuna getirin. Motor durdurma düğmesi, ateşlemeyi kontrol ederek gerektiğinde çalışan motorun durdurulmasını sağlar. Bu düğmeyi acil durumlarda motoru durdurmak için kullanın. Düğme "STOP" konumundaysa motor çalışmayacaktır.

## Marş düğmesi “”

Motoru marşla çalıştırmak için bu düğmeye basın. Motoru çalıştırmadan önce 7-1 no’lu sayfada yer alan çalıştırma talimatlarını okuyun.

## Aydınlatma anahtarı “/OFF”

Sol ve sağ farı (kısa farlar) ve arka lambaları yakmak için düğmeyi “” konumuna getirin. Sol ve sağ farı (uzun farlar), gidondaki lambayı ve arka lambaları yakmak için düğmeyi “” konumuna getirin. Tüm aydınlatmaları kapatmak için düğmeyi “OFF” konumuna getirin.

### **DİKKAT**

**Motor kapalıyken farları uzun süre çalıştırmayın. Akü, marş motorunun çalışamayacağı noktaya kadar deşarj olabilir. Böyle bir şey olursa aküyü sökün ve tekrar şarj edin. (9-52 no’lu sayfaya bakın.)**

## Korna düğmesi “”

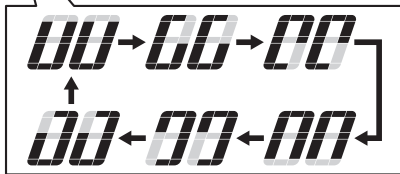
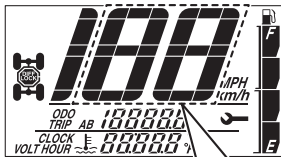
Kornayı çalmak için bu düğmeye basın.

## Vinç svici “OUT/IN”

Vinci kullanırken bu sviç kullanılır (sayfa 5-26). Vinç svicini kullanmadan önce bu kılavuzu ve Vinç Kullanıcı Kılavuzunu tamamen okuyun.

## Devre dışı bırakma düğmesi “OVERRIDE”

Diferansiyel dişli kilidi açıkken, normalde hız sınırlıdır. İleri doğru sürerken daha fazla motor gücü gerekirse, diferansiyel dişli kilidi hız sınırlama fonksiyonunu devre dışı bırakmak için bu düğmeyi kullanın. (5-14 no’lu sayfaya bakın.) Düğmeyi bırakmak hız sınırı fonksiyonunu yeniler. Bu düğmeye basıldığında, hız göstergesi segmentleri, şekildeki gibi görünür.



## İPUCU

Eğer düğmeye basılmamışken hız göstergesi şekildeki gibi görünürse, bu durum elektronik sistemde bir hata olabileceğini gösterir. Bu durumda, ilk fırsatta ATV'yi Yamaha yetkili servisine götürün.

## ⚠ UYARI

ATV'yi her zaman dört tekerlekten çekiş göstergesi diferansiyel dişli kilidi düğmesindeyken kullanın ve manevra için mesafe ve ekstra süre tanıyın. Diferansiyel kapalıyken bütün tekerlekler aynı hızda döner, bu yüzden ATV'yi

döndürmek daha fazla zaman alır. Dönmek için gereken çaba sürüş hızı ile birlikte artar. Mevcut hızda yeterince keskin bir dönüş yapamazsanız, kontrolünüzü kaybedebilir ve kaza yapabilirsiniz.

## İsteğe bağlı çekiş düğmesi “2WD/4WD”

İki tekerlekten çekiş ile dört tekerlekten çekiş arasında geçiş yapmak için ATV'yi durdurun ve bu düğmeye basın. Arazi ve sürüş şartlarına göre uygun modu seçin.

- “2WD” (iki tekerlekten çekiş): yalnızca arka tekerleklerle güç verilir, pürüzsüz bir sürüş ve iyi yakıt ekonomisi sağlanır.
- “4WD” (dört tekerlekten çekiş): Güç, hem ön hem arka tekerleklerle aktarılır, daha iyi yol tutuşu sağlanır.

## ⚠ UYARI

İki tekerlekten çekişli moddan dört tekerlekten çekişli moda veya tersine geçişler yapmadan önce daima ATV'nizi durdurun. Bazı şartlar altında ATV iki tekerlekten çekiş modunda dört tekerlekten çekiş moduna göre farklı özellikler gösterebilir. Hareket halindeyken iki tekerlekten çekiş modundan dört tekerlekten çekiş moduna

veya tersine geçiş yapmak ATV’de beklenmeyen çekiş değişikliklerine yol açabilir. Bu sürücünün dikkatini dağıtabilir ve kontrol kaybı riskini artırarak kazaya sebebiyet verebilir.

### İsteğe bağlı çekiş düğmesi “4WD/LOCK”

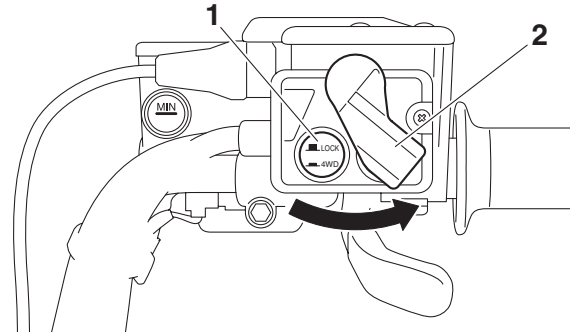
Standart dört tekerlekten çekişten diferansiyel kilitli dört tekerlekten çekişe geçmek için ATV’yi durdurun ve bu düğmeye basın. Arazi ve diğer ŗartlar uyarınca uygun konumu seçin.

- “4WD” (dört tekerlekten çekiş): g, n ve arka tekerleklere aktarılır, n diferansiyel kilidi açık bırakılır.
- “LOCK” (diferansiyel dişli kilitliyen 4 tekerlekten ekiş): G, n ve arka tekerleklere aktarılır, diferansiyel kilittenir. Dört tekerlekten çekişin aksine, tüm tekerlekler aynı hızdad nerek maksimum tutuş sağlar.

### UYARI

**Dört tekerlekten çekişli moddan dört tekerlekten çekişli diferansiyel dişli kilide veya tersine geçişler yapmadan önce daima ATV’nizi durdurun. Bazı ŗartlar altında ATV dört tekerlekten çekiş modundayken diferansiyel kilitli olduğundan farklı özellikler gösterebilir. Hareket halindeyken**

**dört tekerlekten çekiş modundan diferansiyel dişli kilide veya tersine geçiş yapmak ATV’de beklenmeyen çekiş değişikliklerine yol açabilir. Bu sürücünün dikkatini dağıtabilir ve kontrol kaybı riskini artırarak kazaya sebebiyet verebilir.**



1. İsteğe bağlı çekiş düğmesi “4WD/LOCK”
2. ekiş düğmesi kilit kolu

“4WD/LOCK” düğmesine erişmek için, “2WD/LOCK” düğmesini “4WD” konumuna getirin, ardından çekiş düğmesi kilit kolunu sağa çekin.

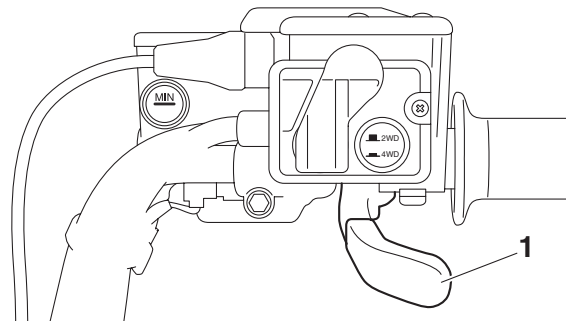
- “LOCK” ya da “4WD” konumundayken, diferansiyel tamamen kilitlenene kadar ya da açılana kadar diferansiyel kilidi simgesi ve gösterge lambası yanıp söner.
- Simge ve gösterge lambası yanıp sönerken gidonu ileri geri hareket ettirmeniz diferansiyel kilidinin kavramasına ya da ayrılmasına yardımcı olur.
- Diferansiyel tam olarak kavramadan ya da ayrılmadan önce aracı kullanmaya başlarsanız (örn. simge ve gösterge lambası yanıp sönerken) diferansiyel tamamen kavramaya kadar ya da ayrılmaya kadar araç hızı sınırlanır.
- ATV dört tekerlekten çekişli diferansiyel kilidi konumundayken, maksimum hız 35 km/h ile sınırlıdır. Ancak, tam motor gücü gerekirse, diferansiyel kilidi hız sınırlayıcıyı devre dışı bırakmak için OVERRIDE düğmesini basılı tutun. (5-12 no’lu sayfaya bakın.)



**ATV’yi her zaman diferansiyel dişli kilidi düğmesindeyken kullanın ve manevra için mesafe ve ekstra süre tanıyın.**

**Diferansiyel dişli kapalıyken bütün tekerlekler aynı hızda döner, bu yüzden ATV’yi döndürmek daha fazla zaman alır. Dönmek için gereken çaba sürüş hızı ile birlikte artar. Mevcut hızda yeterince keskin bir dönüş yapamazsanız, kontrolünüzü kaybedebilir ve kaza yapabilirsiniz.**

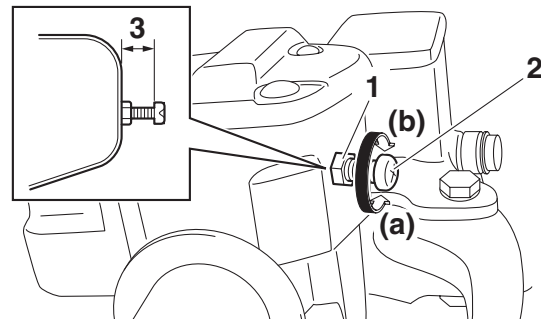
## Gaz Kolu



1. Gaz Kolu

Motor devrini yükseltmek için gaz kolunu itin. Kol bırakılınca, yay pedalı normal konumuna döndürür. Motoru çalıştırmadan önce mutlaka gaz kolunun normal konumuna döndüğünden emin olun.

## Hız sınırlayıcı



1. Kilit somunu

2. Ayar vidası

3. En fazla 12 mm (0,47 inç)

Hız sınırlayıcı, gaz kolunun azami konuma getirilmesi durumunda dahi gaz kolunun tam olarak açılmasını engeller.

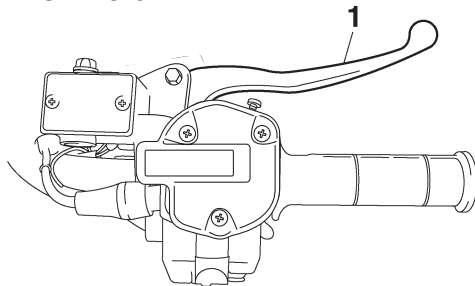
### Hız sınırlayıcının ayarlanması

1. Kilitli somunu gevşetin.
2. Aracınızın maksimum motor gücünü ve maksimum hızını artırmak için ayar vidasını (a) yönünde çevirin. Aracınızın maksimum mo-

tor gücünü ve maksimum hızını azaltmak için ayar vidasını (b) yönünde çevirin. Ayarlama vidasını en fazla 12 mm dışarı çıkarın aksi takdirde gaz teli hasar görebilir. Gaz kolu boşluğunun 3,0 -5,0 mm arasında olmasını sağlayın. (9-41 no'lu sayfaya bakın.) **UYARI!** Hız sınırlayıcının veya gaz kelebeğinin hatalı ayarlanması gaz telinin hasar görmesine veya gaz kolunun sorunlu çalışmasına sebep olabilir. Kontrolü kaybedebilir ve kazayla sonuçlanabilir.

3. Kilitli somunu sıkın.

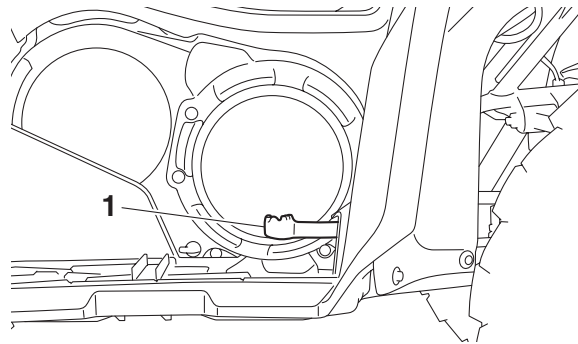
## Ön fren kolu



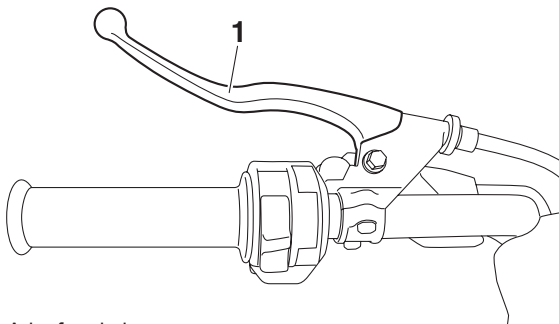
1. Ön fren kolu

Ön fren kolu sağ gidonda yer almaktadır. Ön frenin tutması için bu kolu elciğe doğru çekin.

## Fren pedalı ve arka fren kolu



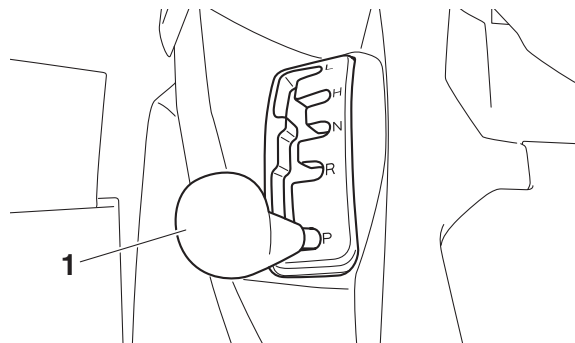
1. Fren pedalı



1. Arka fren kolu

Fren pedalı ATV'nin sağ tarafında, arka fren kolu ise gidonun solunda yer alır. Arka frenleri uygulamak için fren pedalına basın veya fren kolunu gidon elciğine doğru çekin.

## Vites kolu

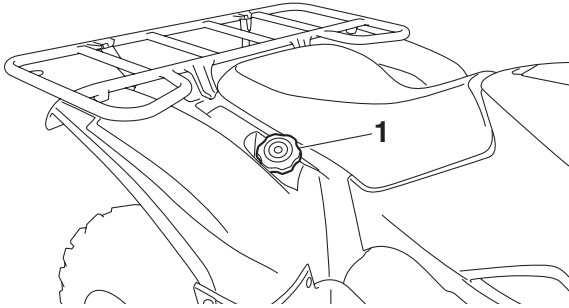


1. Vites kolu

Vites kolu, vitesi yüksek, düşük, boş, geri ve park konumlarına almak için kullanılır. Çekiş seçme kolunun kullanımı için 7-2 no'lu sayfaya bakın.

## Yakıt deposu kapağı

5



1. Yakıt deposu kapağı

Saat yönünün tersine çevirerek yakıt deposu kapağını çıkarın.

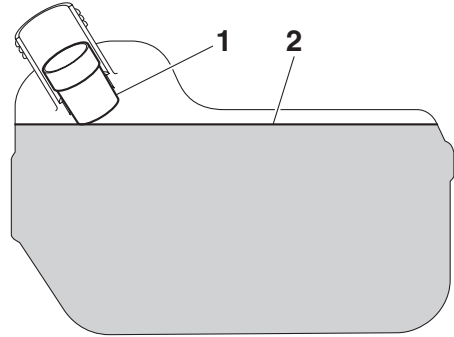
**! UYARI**

**Benzin ve benzin buharı, son derece yanıcıdır. Depoyu doldururken yangın ve patlamalardan sakınmak ve yaralanma riskini azaltmak için aşağıdaki talimatları izleyin.**

1. Depoyu doldurmadan önce, motoru durdurun ve motosikletin üzerinde kimsenin oturmadığından emin olun. Yakıt doldururken asla

sigara içmeyin, çıplak alev veya su ısıtıcısı ve elbise kurutucuları gibi diğer ısı kaynaklarının yakıtla temas etmesini önleyin.

2. Yakıt deposunu aşırı doldurmayın. Yakıt doldururken, pompa tabancasını yakıt doldurma deliğine yerleştirin. Yakıt seviyesi doldurma borusunun dibine eriştiğinde, yakıt doldurmayı durdurun. Yakıt ısındığında genleştiğinden, motor sıcaklığı veya güneş yakıtın depodan çıkmasına yol açabilir.



1. Yakıt deposu doldurma borusu
2. Maksimum yakıt seviyesi

3. Dökülen yakıt varsa, hemen silin. **DİKKAT:** **Yakıt boyalı yüzeye ve plastiğe zarar vereceğinden, taşan yakıtı derhal kuru ve temiz bir bezle silin.**
4. Tam olarak kapatıldığından emin olmak için yakıt deposu kapağını saat yönünde sonuna kadar çevirin.

## Yakıt

Harekete geçmeden önce yakıt deposunda yeterli miktarda benzin bulunduğundan emin olun. Gerekiyorsa yakıt ilave edin.



**UYARI**

**Benzin zehirlidir ve yaralanmalara veya ölüme sebebiyet verebilir. Benzini dikkatle taşıyın ve kullanın. Benzini asla ağızla çekmeyin. Benzin yutarsanız, buharını solursanız ya da gözlerinize kaçarsa hemen doktora başvurun. Benzinin cildinizle temas etmesi durumunda, su ve sabunla yıkayın. Benzin üstünüze dökülürse, elbiselerinizi değiştirin.**

Tavsiye edilen yakıt:

Normal kurşunsuz benzin (Alkollü benzin [E10] kullanılabilir)

Yakıt deposu kapasitesi:

18 L (4,8 US gal, 4,0 Imp.gal)

Rezerv yakıt kapasitesi:

4,0 L (1,06 US gal, 0,88 Imp.gal)

1



1. EN228 yakıt işareti

## İPUCU

Benzin pompasının ucunda aynı yakıt işaretinin bulunduğundan emin olun.

## Önerilen yakıt hakkında

Bu modelin motoru normal kurşunsuz benzin kullanacak şekilde tasarlanmıştır. Pompa oktan numarası 91 veya daha yüksek olmalıdır. Vuruntu olması durumunda farklı bir marka veya daha yüksek oktanlı benzin kullanın.

## İPUCU

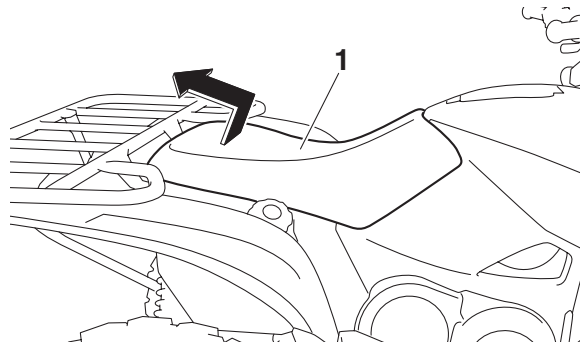
Etanol içeren benzin, etanol miktarı %10'u (E10) aşmadığı sürece kullanılabilir. Metanol içeren benzinin kullanımı önerilmez, çünkü yakıt sistemine zarar verebilir veya motosiklet performansında sorunlara sebep olabilir.

## DİKKAT

**Sadece kurşunsuz benzin kullanın. Kurşunlu benzin kullanımı, supaplar, segmanlar ve egzoz sistemi gibi parçalarda ciddi hasarlara neden olabilir.**

## Sele

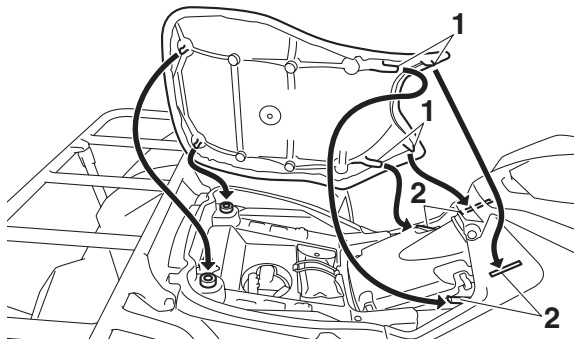
### Selenin çıkarılması



1. Sele

Seleyi arkasından kaldırın ve geriye çekin.

## Selenin takılması



1. Çıkıntı
2. Sele tutucusu

Selenin ön tarafındaki çıkıntıları sele tutucusuna yerleştirin ve selenin arka kısmını aşağı bastırarak seleyi kilitleyin. Selenin güvenli olarak yerine oturduğundan emin olun.

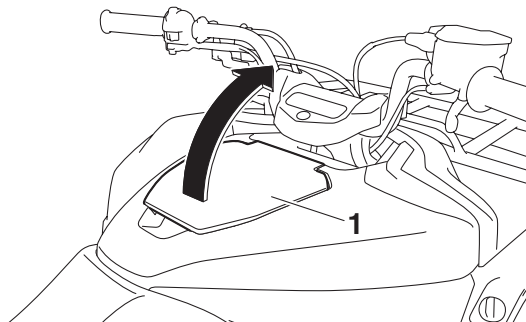
## Saklama bölmesi

### **DİKKAT**

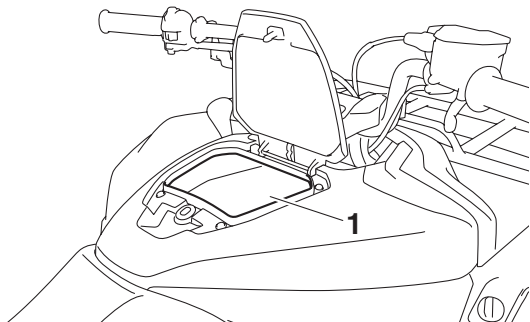
Saklama bölmesine metal veya aletler gibi sivri kenarlı nesneler koymayın. Bu gibi cisimler konulmuşsa, saklama bölmesine zarar vermesini önlemek için uygun tampon malzemesiyle sarın.

Saklama bölmesi selenin ön tarafında yer almaktadır. Saklama bölmesine erişmek için kapağını açın.

5



1. Saklama bölmesi kapağı



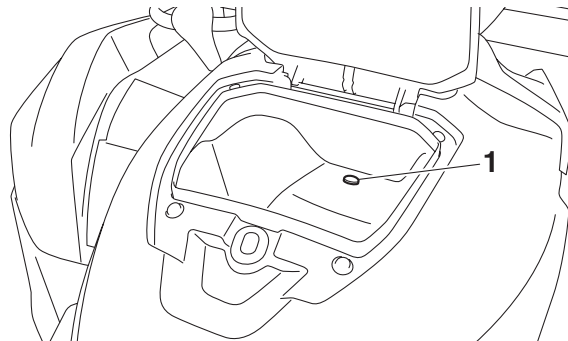
1. Saklama bölmesi

Kullanıcı el kitabını veya diğer dökümanları saklama bölümünde muhafaza ederken ıslanmamaları amacıyla plastik bir torbaya sarın. Motosikleti yıkarken saklama bölümüne su girmemesine dikkat edin.

- Saklama bölümü için 4,0 kg'lık (9 lb) yükleme sınırını aşmayın.
- Motosikletin maksimum yük kapasitesi olan 240,0 kg (530 lb) sınırını aşmayın.

## İPUCU

Saklama bölümünün altında tahliye tapası bulunmaktadır. Saklama bölümünde su birikirse, tahliye tapasını açın, suyu boşaltın ve tahliye tapasını yeniden takın.



1. Saklama bölümü tahliye tapası

## Ön taşıyıcı

- Ön taşıyıcı için izin verilen 50,0 kg yükleme sınırını aşmayın.
- ATV'nin azami yük kapasitesi olan 240.0 kg (530 lb) sınırını aşmayın.

## Arka taşıyıcı

- Arka taşıyıcı için izin verilen 90,0 kg yükleme sınırını aşmayın.
- ATV'nin azami yük kapasitesi olan 240.0 kg (530 lb) sınırını aşmayın.

## Ön ve arka amortisörler

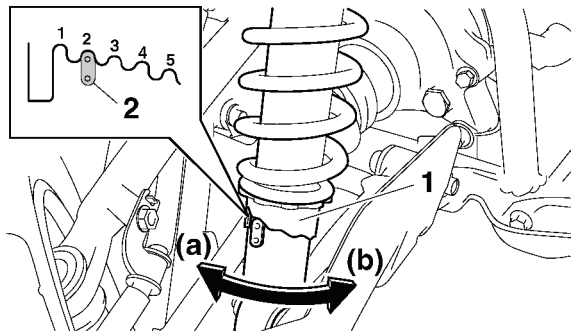
Yay önyükü sürücünün ağırlığına ve sürüş koşullarına göre yaralanabilir.



**UYARI**

**Sol ve sağ taraftaki her iki süspansiyon ayarının mutlaka aynı olması gerekir. Farklı ayarlar sürüşü olumsuz etkiler ve kontrolün kaybolmasına neden olarak bir kazaya sebep olabilir.**

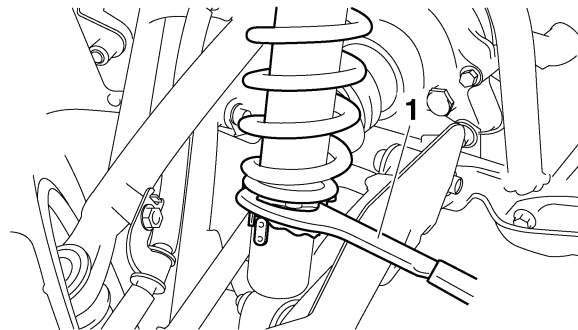
Yay ön yükünü aşağıdaki yöntemle ayarlayın. Ayar halkasını (a) yönünde çevirerek yay önyükünü artırabilir ve süspansiyonu sertleştirebilirsiniz, ayar halkasını (b) yönünde çevirerek yay önyükünü azaltabilir ve süspansiyonu yumuşatabilirsiniz. Ayar halkası üzerindeki dili amortisör üzerindeki konum göstergesiyle hizalayın.



1. Yay ön yük ayar halkası
2. Konum göstergesi

## İPUCU

Bu ayarın yapılması için gerekli olan anahtar, Yamaha yetkili servislerinden temin edilebilir.



1. Özel anahtar

Ön yay ön yük ayarı:

Minimum (yumuşak):

1

Standart:

2

Maksimum (sert):

5

Arka yay ön yük ayarı:

Minimum (yumuşak):

1

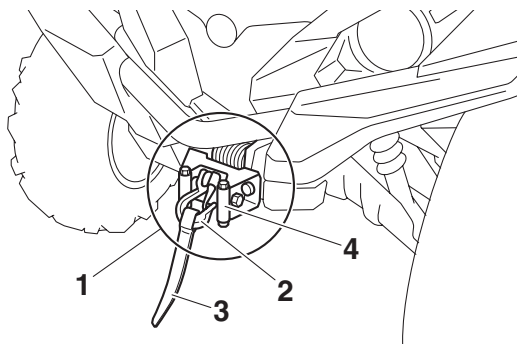
Standart:

2

Maksimum (sert):

5

## Vinç



1. Vinç
2. Askı
3. Kanca kayışı
4. Kılavuz

### ⚠ UYARI

Yaralanma veya ölüm riskini azaltmak için, kullanımdan önce Vinç Kullanıcı Kılavuzunu okuyun. Vinç ile çekilen nesne veya vinç ile bağlantı noktası arasında kimsenin bulunmasına izin vermeyin. Çevredeki insanlar güvenli bir mesafede olmadıkça vinci kullanmayın. Vinç halatını sararken ellerinizi kılavuzdan uzak tutmak için kanca kayışını kullanın.

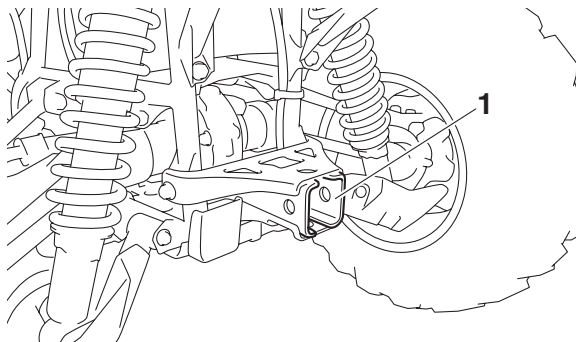
5

### DİKKAT

Vincin uzun süre çalıştırılmasını, vinç motorunu aşırı ısıtabilir ve motor rölantide olsa dahi aküyü boşaltabilir. Vinç motorunun soğumasını ve akünün kullanımlar arasında şarj olmasını bekleyin.

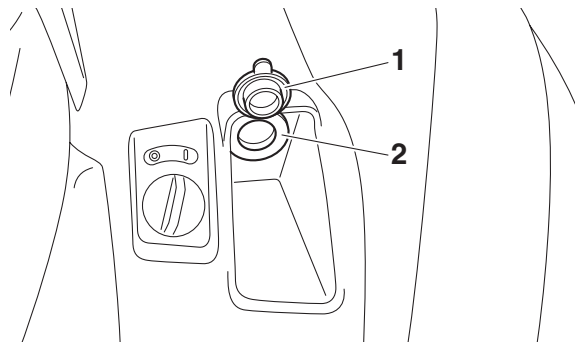
### Çekme kancası

Bu ATV, 5 cm römork kancası ile donatılmıştır. Römork çekme ekipmanını Yamaha satıcısından edinebilirsiniz. (uyarı bilgileri için 7-7 no'lu sayfaya bakın.)



1. Çekme kancası

## Yardımcı DC soketi



1. Yardımcı DC soketi kapağı

2. Yardımcı DC soketi

Yardımcı DC soketi sistem kapasitesi:  
8,0 A (96 W)

### ***DİKKAT***

**Belirtilen kapasiteyi aşan bir elektrikli aksesuarı veya aynı anda toplam değerleri belirtilen kapasiteyi aşan birden fazla elektrikli aksesuarı kullanmayın. Devreye aşırı yük binebilir ve sigorta atabilir.**

## İPUCU

Vinç veya diğer elektrikli aksesuarlar kullanıldığında, DC soketinden alınan güç buna göre azaltılmalıdır.

Kontak açıkken, doğru adaptörle bağlı lamba veya radyo gibi bir 12 V aksesuar kullanılabilir. Bununla birlikte, akünün boşalmasını önlemek için, motor çalışırken ve farlar kapalıyken kullanın.

1. Motoru çalıştırın.
2. Farları kapatın.
3. Aksesuarın kapalı olduğundan emin olun.
4. Yardımcı DC soketi kapağını açın.
5. Aksesuar güç fişini sokete takın.
6. Aksesuarı açın.

## İPUCU

- Sokete takmadan/çıkarmadan önce aksesuarı kapatın.
- Yardımcı DC soketini kullanmadığınız zamanlarda kapağını kapatın.

## DİKKAT

- Aksesuarlar motor kapalıyken veya farlar açıkken kullanılırsa, akü motorun çalışmayacağı bir noktaya kadar boşalabilir.
- Bir otomobil çakmağını veya fişi sıcak olan başka bir aksesuarı kullanmayın. DC soketi zarar görebilir.

# KULLANIM ÖNCESİ KONTROLLER

Kullanmadan önce her defasında motosikletinizin güvenli çalışma koşullarına sahip olduğundan emin olun. Bu Kullanıcı Kılavuzunda yer alan kontrol ve bakım prosedürlerine ve programlarına bağlı kalın.



**UYARI**

**Doğru kontrol veya bakım yapılmaması durumunda, kaza ve donanım hasarı riski artar. Herhangi bir sorun tespit ettiğinizde motosikletinizi kullanmayın. Sorun, bu kılavuzdaki ayarlama prosedürleriyle düzeltilemezse motosikletinizi bir Yamaha yetkili servisine kontrol ettirin.**

6

| ÖĞE                            | RUTİN                                                                                                                                                                                                                                                   | SAYFA     |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Yakıt</b>                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Yakıt deposundaki yakıt miktarını kontrol edin, gerekiyorsa uygun özelliklere sahip yakıt ekleyin.</li><li>• Yakıt hatlarında sızıntı olup olmadığını kontrol edin. Gerekiyorsa düzeltin.</li></ul>             | 5-20, 6-3 |
| <b>Motor yağı</b>              | <ul style="list-style-type: none"><li>• Motor yağı seviyesini ölçün, gerekli olduğu takdirde uygun özelliklere sahip yağ ekleyin.</li><li>• ATV'de yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol edin. Gerekiyorsa düzeltin.</li></ul>                          | 6-3, 9-19 |
| <b>Son dişli yağı</b>          | <ul style="list-style-type: none"><li>• ATV'de yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol edin. Gerekiyorsa düzeltin.</li></ul>                                                                                                                              | 6-3, 9-24 |
| <b>Diferansiyel dişli yağı</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• ATV'de yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol edin. Gerekiyorsa düzeltin.</li></ul>                                                                                                                              | 6-3, 9-26 |
| <b>Soğutma suyu</b>            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Haznedeki soğutma suyu seviyesini ölçün, gerekli olduğu takdirde tavsiye edilen tip-te soğutma suyu ekleyin.</li><li>• Soğutma sisteminde sızıntı olup olmadığını kontrol edin. Gerekiyorsa düzeltin.</li></ul> | 6-3, 9-28 |

| ÖĞE                                      | RUTİN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | SAYFA                 |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| <b>Ön fren</b>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Çalışmasını kontrol edin. Yumuşaksa veya süngersi bir his veriyorsa hidrolik sistemdeki havayı bir Yamaha Yetkili Servisi'nde boşalttırın.</li> <li>• Fren balatalarındaki aşınmayı kontrol edin, gerekiyorsa değiştirin.</li> <li>• Haznedeki fren hidroliği seviyesini kontrol edin, gerekli olduğu takdirde uygun özelliklere sahip fren hidroliği ekleyin.</li> <li>• Hidrolik sisteminde sızıntı olup olmadığını kontrol edin. Gerekiyorsa düzeltin.</li> </ul> | 6-3, 9-42, 9-43, 9-44 |
| <b>Arka fren</b>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Çalışmasını kontrol edin, gerekli olduğu takdirde onarın.</li> <li>• Gerekiyorsa telleri yağlayın.</li> <li>• Koldaki ve pedaldaki boşluğu kontrol edin ve gerekli olduğu takdirde ayarlayın.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                             | 6-3,9-42, 9-44        |
| <b>Gaz Kolu</b>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Takılmadan hareket ettiğinden emin olun. Gerekiyorsa kabloyu ve kol muhafazasını yağlayın.</li> <li>• Koldaki boşluğu kontrol edin ve gerekiyorsa ayarlayın.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 6-4, 9-41             |
| <b>Kumanda telleri</b>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Takılmadan hareket ettiğinden emin olun. Gerekiyorsa yağlayın.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 9-48                  |
| <b>Jantlar ve lastikler</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tekerleklerin durumun kontrol edin, gerekli olduğu takdirde değiştirin.</li> <li>• Lastiğin durumunu ve dış derinliğini kontrol edin. Gerekiyorsa değiştirin.</li> <li>• Lastik basıncını kontrol edin. Gerekiyorsa düzeltin.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                             | 6-4                   |
| <b>Fren pedalı</b>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Takılmadan hareket ettiğinden emin olun. Gerekiyorsa pedal pivot noktalarını yağlayın.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9-50                  |
| <b>Fren kolu</b>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Takılmadan hareket ettiğinden emin olun. Gerekiyorsa kol pivot noktalarını yağlayın.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 9-49                  |
| <b>Aks körükleri</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Çatlak veya diğer hasara karşı kontrol edin, gerekli olduğu takdirde değiştirin.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 9-47                  |
| <b>Şasi sabitleme elemanları</b>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tüm somun, cıvata ve vidaların doğru şekilde sıkıldığından emin olun.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6-7                   |
| <b>Göstergeler, lambalar ve düğmeler</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Çalışmasını kontrol edin, gerekli olduğu takdirde onarın.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6-7                   |
| <b>Vinç</b>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vinç kancasının ve halatın gevşek bir şekilde sallanmadığını doğrulayın.</li> <li>• Vinç kavramasının kilitli olduğunu (pozitif olarak bağlanmış) doğrulayın.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5-26                  |

## Yakıt

Harekete geçmeden önce yakıt deposunda yeterli miktarda benzin bulunduğundan emin olun. Gerekirse yakıt ilave edin. (5-20 no'lu sayfaya bakın.)

## Motor yağı

Motor yağının belirtilen seviyede olduğundan emin olun. Gerekli olduğu takdirde yağ ekleyin. (9-19 no'lu sayfaya bakın.)

6

## Son dişli yağı

Son dişli yağının belirtilen seviyede olduğundan emin olun. Gerekli olduğu takdirde yağ ekleyin. (9-24 no'lu sayfaya bakın.)

## Diferansiyel dişli yağı

Diferansiyel dişli yağının belirtilen seviyede olduğundan emin olun. Gerekli olduğu takdirde yağ ekleyin. (9-26 no'lu sayfaya bakın.)

## Soğutma suyu

Soğutma suyunun belirtilen seviyede olduğundan emin olun. Gerekli olduğu takdirde soğutma suyu ekleyin. (9-28 no'lu sayfaya bakın.)

## İPUCU

Soğutma suyu seviyesi motor sıcaklığına bağlı olarak değişebileceğinden, soğutma suyu seviyesi motor soğukken kontrol edilmelidir.

## Ön ve arka frenler

### Fren kolları ve fren pedalı

- Ön fren kolunda boşluk olup olmadığını kontrol edin. Boşluk varsa fren sistemini Yamaha Yetkili Servisi'nde kontrol ettirin.
- Arka fren kolunda ve fren pedalında doğru boşluk olup olmadığını kontrol edin. Boşluk ayarı hatalıysa ayarlayın. (9-44 no'lu sayfaya bakın.)
- Kolların ve pedalın çalışmasını kontrol edin. Rahat hareket etmeli ve fren uygulandığında sertlik hissedilmelidir. Aksi takdirde, fren sistemini Yamaha Yetkili Servisi'nde kontrol ettirin.

### Fren hidroliği seviyesi (ön fren)

Fren hidroliği seviyesini kontrol edin. Gerekli olduğu takdirde fren hidroliği ekleyin. (9-43 no'lu sayfaya bakın.)

Tavsiye edilen fren hidroliği:

DOT 4

## Fren hidroliği sızıntısı (ön fren)

Ön fren hortumunda veya fren hidroliği haznesinde sızıntı olup olmadığını kontrol edin. Bir dakika süreyle frenleri kuvvetlice sıkın. Kol yavaşca içeri doğru hareket ederse, fren sisteminde bir sızıntı olabilir. Bir sızıntı olduğu takdirde, sistem Yamaha Yetkili Servisi tarafından kontrol edilmelidir.

## Frenin çalışması

Düzgün çalıştıklarından emin olmak için motoru çalıştırdıktan sonra frenleri düşük hızda test edin. Frenleme performansı iyi değilse fren balataları ve pabuçlarında aşınma olup olmadığına bakın. (9-42 no'lu sayfaya bakın.)

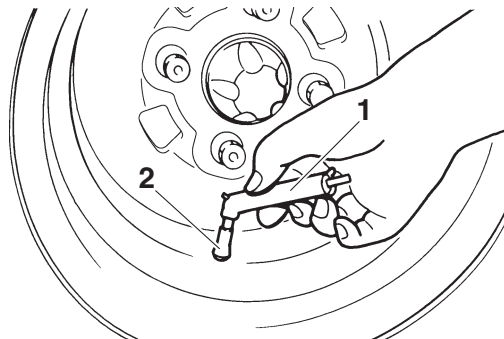
## Gaz Kolu

Gaz kolunun çalışmasını kontrol edin. Düzgünce açılmalı ve serbest bırakıldığında rölantri konumuna dönmelidir. Gerekirse arızanın Yamaha servisinde giderilmesini sağlayın.

## Lastikler

Her sürüşten önce lastik basıncını kontrol edin ve ayarlayın. Lastiklerde aşınma ve hasar olup olmadığını kontrol edin.

## Lastik basıncı



1. Düşük basınç lastik göstergesi
2. Lastik hava supabı

Lastik basıncı ölçme aleti standart donanıma dahildir. Lastik basıncını iki kez ölçün ve ikinci değeri dikkate alın. Toz veya kir, aletin ilk okumasının yanlış olmasına sebep olabilir.

Lastik basınçlarını lastikler soğukken kontrol edin ve ayarlayın. Lastik basıncı her iki tarafta aynı olmalı ve yükleme koşullarına göre ayarlanmalıdır. Lastik basıncını aşağıda belirtildiği gibi ayarlayın. **UYARI! Bu aracın doğru olmayan hava basıncına sahip lastiklerle kullanılması kont-**

rol kaybı veya aracın devrilmesi sonucunda ciddi yaralanmalara veya ölüme sebebiyet verebilir. Belirtilen minimum değerin altındaki lastik basıncı, zorlu sürüş koşulları altında lastiğin janttan çıkmasına neden olabilir.

**LASTİK BASINCI (soğuk):**

**Yük veya römork olmadan:**

Ön: (Önerilen)

35,0 kPa (0,350 kgf/cm<sup>2</sup>, 5,0 psi)

Arka: (Önerilen)

30,0 kPa (0,300 kgf/cm<sup>2</sup>, 4,4 psi)

Ön: (Minimum)

32,0 kPa (0,320 kgf/cm<sup>2</sup>, 4,6 psi)

Arka: (Minimum)

27,0 kPa (0,270 kgf/cm<sup>2</sup>, 4,0 psi)

**Yük veya römork ile:**

Ön: (Önerilen)

50,0 kPa (0,500 kgf/cm<sup>2</sup>, 7,3 psi)

Arka: (Önerilen)

50,0 kPa (0,500 kgf/cm<sup>2</sup>, 7,3 psi)

Ön: (Minimum)

45,0 kPa (0,450 kgf/cm<sup>2</sup>, 6,5 psi)

Arka: (Minimum)

45,0 kPa (0,450 kgf/cm<sup>2</sup>, 6,5 psi)

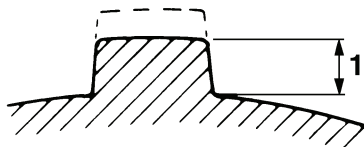
**Maksimum yük:**

Motosiklet:

240,0 kg (530 lb)

Motosikletin maksimum yükü, sürücü, aksesuarlar, eşyalar ve römork kancası ağırlığının toplamıdır.

## Lastiğin kontrol edilmesi



### 1. Diş derinliği

Lastik dişleri aşınarak 3 mm'ye indiğinde lastiği değiştirin. Lastiğin içinde çivi veya cam parçaları varsa veya yan duvar çatlamışsa, lastiği değiştirin.

### Lastik bilgileri

Bu ATV içsiz lastikler ve supaplar kullanılmıştır. Detaylı testler sonucu, bu model için sadece aşağıda belirtilen lastikler Yamaha tarafından tavsiye edilmektedir.

## ⚠ UYARI

**Bu araçta yanlış lastik kullanımı, yol hakimiyetinin kaybedilmesine ve kaza riskinin artmasına neden olur.**

Ön:

Üretici/model:

MAXXIS/MU19

Boyutlar:

AT25 x 8-12

Arka:

Üretici/model:

MAXXIS/MU20

Boyutlar:

AT25 x 10-12

Azami lastik oturma basıncı:

Ön

250 kPa (2,5 kgf/cm<sup>2</sup>, 36 psi)

Arka

250 kPa (2,5 kgf/cm<sup>2</sup>, 36 psi)

## **Yan sanayi lastikler ve jantlar**

Aracınızla birlikte gelen lastikler ve jantlar performans yeteneklerine uyması ve en iyi tutuş, fren ve konforu sağlaması için tasarlanmıştır. Başka lastikler, jantlar, ölçüler ve kombinasyonlar uygun olmayabilir.

## **Şasi sabitleme elemanları**

Tüm somun, cıvata ve vidaların doğru şekilde sıkıldığından emin olun.

6

## **Göstergeler, lambalar ve düğmeler**

Tüm göstergelerin, lambaların ve düğmelerin doğru şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Gerekiyorsa düzeltin.

# KULLANIM

ATV'yi sürmeden önce kullanıcı kılavuzunu dikkatlice okuyun. Anlamadığınız bir kumanda veya fonksiyon varsa bir Yamaha yetkili servisine başvurun.



## UYARI

**Kullanıcı Kılavuzunu dikkatle okuyarak kazaya neden olabilecek şekilde kontrolü kaybetmenize yol açmaması için tüm kumandaları tanıyın.**

## Motorun çalıştırılması

Bu model, ateşleme devresi kesme sistemi ile donatılmıştır. Marş için aşağıdaki koşullardan biri karşılanmalıdır:

- Vites kolu boşa ya da park konumunda.
- Arka fren kolu ya da fren pedalı kullanılıyor.

## İPUCU

Motoru çalıştırırken vitesi boş veya park konumuna almanız ve arka freni uygulamanız önerilir.

## DİKKAT

**Motoru ilk defa çalıştırmadan önce sayfa 7-4'teki "Rodaj dönemi" bölümüne bakın.**

## Motoru çalıştırmak için

1. Anahtarı "I" (açık) konumuna, motor durdurma düğmesini "O" (marş) konumuna getirin.
- Akü voltajı uyarı lambası, soğutma suyu sıcaklığı uyarı lambası ve motor arızası uyarı lambası birkaç saniye boyunca yanmalı ve sonra sönmelidir.
- Elektrikli gidon desteği uyarı lambası tekrar yanmalı ve motor çalıştırılana kadar yanmaya devam etmelidir.

## DİKKAT

**Muhtemel hasarları önlemek için, ATV'yi yukarıda açıklandığı gibi bir uyarı lambası yanarken kullanmayın.**

2. Fren pedalına basın ve vites kolunu boşa ya da park konumuna alın. İlgili gösterge lambası yanmalıdır.

Gösterge lambası yanmazsa elektrik devresini bir Yamaha Yetkili Servisi'nde kontrol ettirin.

3. Arka fren kolunu ya da fren pedalını kullanın.
4. Gaz kolunu tamamen bırakın, ardından motoru marşla çalıştırmak için marş düğmesine basın. Motor çalışmaya başladığında düğmeyi bırakın.

### İPUCU

Motor çalışmazsa, marş düğmesini bırakın. Akü voltajının normale dönmesi için, düğmeye tekrar basmadan birkaç saniye bekleyin. Marş motorunu bir defada 10 saniyeden uzun süre çalıştırmayın.

### DİKKAT

**Daha uzun bir motor ömrü için motor ısınmadan asla ani gaz vermeyin!**

## Vites kolunun çalıştırılması ve ters yönde sürüş

### DİKKAT

- Araç tam olarak durup normal rölanti hızında çalışmaya başlamadan önce aracı geri vitese almayın. Motor ve aktarma sistemi hasar görebilir.
- “L” (düşük aralık) veya “R” (geri) kullanırken aşağıdakilerden kaçının:
  - Gaz tamamen açıkken yüksek hızla sürüş.
  - Gaz kolunu ani olarak tam açılması.
  - Engebeli yollarda yüksek hızlarda sürüş.
  - Yanlara doğru kayma veya patinaj.
  - Gereksiz sert frenleme.

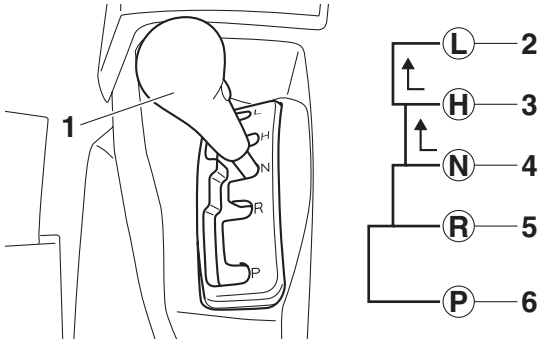
**Bu tür kullanımlar aktarma organlarının hasar görmesine neden olabilir.**

**Vites değiştirme: Boş vitesten yüksek vitese ve yüksek vitesten düşük vitese**

1. ATV'yi tamamen durdurun.
2. Fren pedalına basın ve vites kolunu vites kılavuzu üzerinde hareket ettirerek vites geçişi yapın.

## İPUCU

Vites kolunun ilgili konuma tam olarak getirildiğinden emin olun.



1. Vites kolu
2. L (Düşük)
3. H (Yüksek)
4. N (Boş)
5. R (Geri)
6. P (Park)

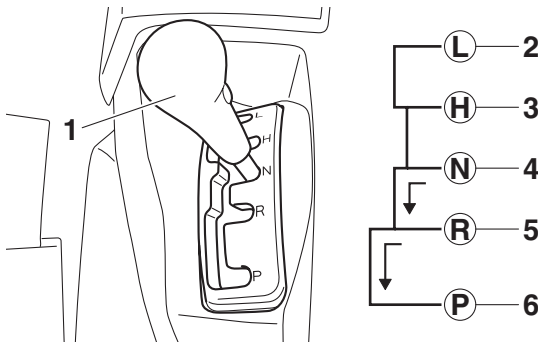
3. Fren pedalını bırakın ve gaz kolunu kademeli olarak açın.

**Vites değiştirme: Boştan geri vitese ve geri vitesten park konumuna**

## ⚠ UYARI

**Dikkatsiz bir şekilde geri gitmeniz durumunda arkanızdaki bir nesneye veya kişiye çarpıp ciddi yaralanmalara neden olabilirsiniz. Aracınızı geri vitese aldığınızda arkanızda herhangi bir kişi veya nesne olmadığından emin olun. Güvenli bir şekilde gitmek mümkünse, yavaş hareket edin.**

1. ATV'yi tamamen durdurun.
2. Frene pedalın basın.
3. Vites kolu kılavuzu boyunca hareket ettirerek vites kolunu boştan geriye ya da geriden park konumuna alın veya tersini yapın.



1. Vites kolu
2. L (Düşük)
3. H (Yüksek)
4. N (Boş)
5. R (Geri)
6. P (Park)

7

## İPUCU

- Geri vites konumundayken geri vites lambası yanmalıdır. Gösterge lambası yanmazsa elektrik devresini bir Yamaha Yetkili Servisi'nde kontrol ettirin.
- Motordaki senkronizasyon mekanizması nedeniyle araç hareket edene kadar lamba yanmayabilir.

4. Aracın arkasında herhangi bir nesne veya kişi olup olmadığını kontrol edin, sonra fren pedalını bırakın.
5. Gaz kolunu kademeli olarak açın ve geri hareket ederken arkanıza bakmaya devam edin.

## Motorun alıştırılması

İlk 240 km veya 15 saat, yeni motorun performansı ve ömrü için çok önemlidir. Bu nedenle, motor çalışma talimatlarını dikkatlice takip etmelisiniz. Motor çok yeni olduğundan ilk 240 km'de veya 15 saatte aşırı zorlanmamalıdır. Bu süre içerisinde motorun bazı parçaları aşınır ve çalışma boşlukları bir düzene girer. Bu dönemde aşırı devirden, uzun süreli tam gazla sürüşten ve motorun aşırı ısınmasına neden olacak durumlardan kaçınılmalıdır.

## 0-120 km veya 0-8 saat

1/2 gaz kolu açıklığından daha yüksek hızlardan kaçının. ATV'nin hızını düzenli olarak değiştirin. Motosikleti belirli bir gaz kolu açıklığında uzun süre çalıştırmayın.

## 120-240 km veya 8-15 saat

3/4 gaz kolu açıklığından daha yüksek hızlardan kaçının. Vites değişimleri sırasında motor devrini istediğiniz şekilde artırın, ancak asla tam gazla kullanmayın.

## 240 km veya 15 saat ve sonrası

ATV artık normal olarak kullanılabilir.

### **DİKKAT**

**Alıştırma (rodaj) döneminde herhangi bir motor problemiyle karşılaşırsanız ATV'nin kontrol edilmesi için hemen bir Yamaha Yetkili Servisi'ne başvurun.**

## Park etme

Park etmek için motoru durdurun ve vites kolunu park konumuna getirin.

## Yamaçta park etme

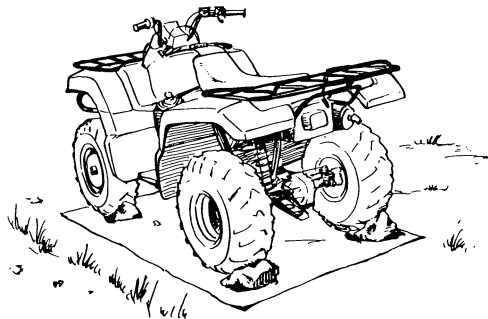
### **⚠ UYARI**

**Aracı yokuşa veya başka eğimli yerlere park etmekten kaçının. Yokuşa veya eğimli bir yere park edilmesi durumunda araç kontrolden çıkıp devrilebilir ve bu da kaza riskini artırır.**

**Eğimli bir yere park etmek zorundaysanız, ATV'yi eğime çapraz olacak şekilde yerleştirin, motoru durdurun, vitesi park konumuna getirin, ve tüm tekerleklerin arkasına taş veya başka cisimler yerleştirin.**

**Aracı yürümekte zorlandığınız dik yokuşlara park etmeyin.**

1. Frenleri uygulayarak aracı durdurun.
2. Motoru durdurun.
3. Fren pedalına basın ve vites kolunu park konumuna alın.



## Aksesuarlar ve yükleme

### Orijinal Yamaha Aksesuarları

Aracınız için aksesuar seçimi yapmak önemli bir karardır. Yamaha bayisinde mevcut olan orijinal Yamaha aksesuarları, Yamaha tarafından tasarlanmış, test edilmiş ve aracınızda kullanılması için onaylanmıştır. Yamaha ile herhangi bir ilgisi olmayan birçok firma yedek parça ve aksesuar üretmekte ve Yamaha modelleri için modifikasyonlar sunmaktadır. Yamaha, bu şirketlerin ürettiği bu ürünleri test edebilecek konumda değildir. Yamaha, bu nedenle, bir Yamaha yetkili servisi tarafından satılsa veya monte edilse dahi kendisi tarafından satılmayan aksesuarları ve özellikle önerilmiş olmayan değişiklikleri ne onaylayabilir ne de önerebilir.

### Yan Sanayi yedek parçaları, aksesuarları ve değişiklikleri

Yamaha'nın orijinal aksesuarlarının tasarım ve kalitesine benzer ürünler bulurken, bazı yan sanayi aksesuar ve değişikliklerin size veya başkalarına karşı içerdiği potansiyel tehlikelerden dola-

yı uygun olmayabileceğini bilmelisiniz. Yan sanayi ürünlerin takılması veya aracınızda tasarım veya çalışma niteliklerini değiştiren değişiklikler yapılması sizi veya başkalarını ciddi yaralanma veya ölüm riski altına sokabilir. Motosikletinizde yapılan değişikliklerle ilgili yaralanmalardan siz sorumlusunuz.

Aksesuar takmayı veya aksesuara sahip bir aracı kullanmayı düşündüğünüzde aşağıdaki hususları aklınızda bulundurun:

- Aksesuarlar sağlam ve sıkıca sabitlenmiş olmalıdır. Sürüş esnasında hareket eden veya yerinden çıkan aksesuar aracın hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.
- Aracın hakimiyetini kaybetmenize neden olabilecek aksesuar kullanmayın. Buna gidona takılan ve kontrolü etkileyen ağır nesneler, sele üzerinde hareket etmenizi engelleyen veya görüş alanınızı kısıtlayan nesneler örnek olarak verilebilir.
- Aksesuar takılmış bir ATV aracını kullanırken daha dikkatli olun. Aracın sürüş özelliği aksesuarsız durumundan farklı olabilir.

## Yükleme



### UYARI

**Bu araç için belirtilen yük kapasitesini asla aşmayın. ATV'nin fazla yüklenmesi veya uygun olmayan şekilde yük taşınması veya römork çekilmesi ATV'nin kontrolünde değişikliklere neden olabilir ve bu durum kazaya yol açabilir. Yük düzgün bir şekilde dağıtılmalı ve sıkıca sabitlenmelidir. Yük taşırken veya römork çekerken hızınızı azaltın. Durma mesafesi için daha uzun bir mesafe bırakın.**

Yük veya römork ATV'nin dengesi ve çekişinde değişiklikler meydana getirebilir.

Yük taşırken dikkatli ve sağduyulu bir tutum takınmalısınız. Aşağıdaki hususları aklınızda bulundurun:

- Verilen yük sınırlarını asla aşmayın. Fazla yüklenmiş bir ATV dengersiz olabilir.

## MAKSİMUM YÜKLEME KAPASİTESİ

ATV'nin yükleme kapasitesi (sürücü, yük ve aksesuarların toplam ağırlığı):

240,0 kg (530 lb)

Ön taşıyıcı:

50,0 kg (110 lb)

Arka taşıyıcı:

90,0 kg (198 lb)

Saklama bölmesi:

4,0 kg

Çekme kancası:

Çekme yükü (römorkun veya yükün toplam ağırlığı):

5880 N (600 kgf, 1322 lbf)

Dikey ağırlık (römork bağlantı noktasındaki dikey ağırlık):

147 N (15 kgf, 33 lbf)

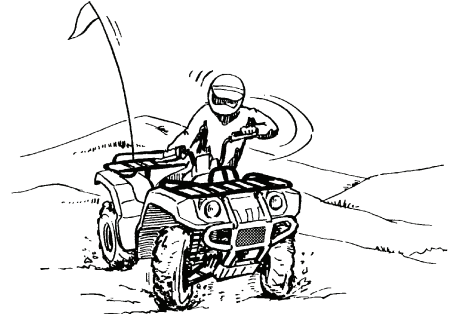
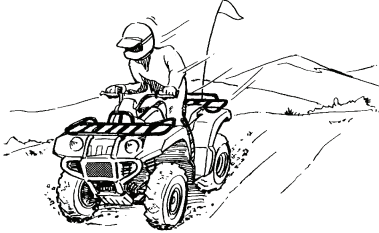
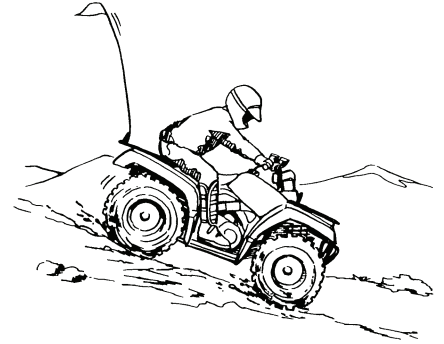
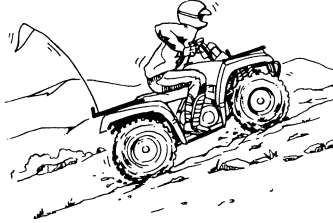
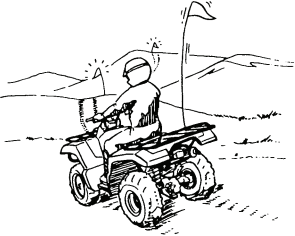
- Maksimum düşey ağırlığı asla aşmayın. Düşey ağırlığı bir banyo baskülü ile ölçebilirsiniz. Yüklü römorkun bağlantı ucunu, bağlantı yüksekliğindeki basküle koyun. Römorktaki ağırlığı ayarlayın, gerekli olduğu takdirde bağlantıdaki ağırlığı azaltın. Yük taşıyor ve römork

çekiyorsanız, çeki kancası ağırlığını da azami ATV yük sınırına ekleyin.

- Yüğü ATV'nin üzerine merkeze mümkün olduğunca yakın olacak şekilde yerleştirin. Yüğü ön taşıyıcının arkasına ve arka taşıyıcının önüne yerleştirin.
- Yüğü portbagajların üstüne sıkıca bağlayın. Römorktaki yükün hareket etmediğinden emin olun. Kayan bir yük kazaya neden olabilir.
- Yüğün hakimiyetinizi tehlikeye atmamasına ve görüşünüzü engellememesine dikkat edin.
- Aracı yüksüzken olduğundan daha yavaş sürün. Ne kadar ağır yük taşırsanız aracı o kadar yavaş kullanmalısınız. Koşullar değişken olsa da, ağır yük taşıırken veya römork çekerken düşük vitesin üzerine çıkmamanız uygun olacaktır.
- Daha fazla frenleme mesafesi bırakın. Daha ağır bir ATV'nin durmak için daha uzun bir mesafeye ihtiyacı vardır.
- Çok düşük hızlar dışında keskin dönüşlerden kaçının.

- Yokuşta ve engebeli arazide kullanmayın. Araziyi dikkatle seçin. Ek yük, ATV'nin güvenliğini ve hakimiyetini olumsuz etkiler.

# ATV'NİZİN KULLANIMI



## ARACINIZI TANIYIN

ATV asıl olarak iş amaçlı kullanılır ancak, gezi amaçlı da kullanılabilir. “ATV’nin kullanılması” bölümü eğlence amaçlı kullanım için genel ATV sürüş talimatları içerir. Bu bölümde yer alan beceri ve teknikler tüm sürüş tipleri için uygundur. Aracın kullanımı zaman içinde elde edilebilecek özel becerilerin kazanılmasını gerekli kılar. Daha zor manevraları denemeden önce temel teknikleri öğrenmek için kendinize zaman tanıyın. Yeni ATV’nizin kullanımının sizin için oldukça eğlenceli bir aktivite olacağından eminiz. Fakat güvenli sürüşün keyfini sürmeye yarayan gerekli becerileri edinmek için aracın çalışmasına alışmanız önemlidir. Kullanıma başlamadan önce bu Kullanıcı Kılavuzunda tamamen okuyun ve kumandaların çalışmasını öğrenin. Sayfa 3-1 – 3-6 arasında verilen güvenlik talimatlarına özellikle dikkat edin. Ayrıca ATV üzerinde bulunan uyarı etiketlerini de okuyun.

## DİKKATLİ VE GÜVENLİ BİR ŞEKİLDE KULLANIN

Tecrübesizseniz eğitim alın.

### UYARI

- **Gerekli uyarıları okumadan siz veya bir başkası bu aracı kullanmamalıdır. Farklı koşullar ve zeminlerde aracı nasıl kullanacağını bilmeyen kişilerin kaza yapma riski büyük oranda artar.**
- **Bu ATV’yi becerilerinize veya koşullara göre çok yüksek hızlarda sürmek aracın kontrolünü kaybetme ve kazaya neden olma riskini artırır. Daima araziye, görüş mesafesine, kullanım şartlarına ve tecrübenize uygun hızda sürüş yapın.**

Yeni başlayan ve deneyimsiz kullanıcılar bu Kullanıcı Kılavuzunda yer alan kullanım tekniklerini düzenli olarak gözden geçirmelidir.

**ATV’nizin kullanımı zamanla kazanılabilecek özel beceriler gerektirir.**

ATV’nin kullanım özelliklerine ve performansına tamamen alışana kadar azami performansta kul-

lanım teşebbüsünde bulunmayın. Daha zor manevraları denemeden önce temel teknikleri öğrenmek için kendinize zaman tanıyın. Deneyimli bir kullanıcı olsanız bile araca başlangıçta düşük hızlarda alışmalısınız.

**16 yaşından küçük kişiler için tavsiye edilmemektedir.**



**UYARI**

**16 yaşından daha küçük kişiler motor hacmi 90 cc'nin üstünde olan bir ATV'yi asla kullanmamalıdır. Çocukların yaşlarına uygun olmayan ATV'leri kullanmaları ciddi şekilde yaralanma veya ölüme yol açabilir.**



**Bu ATV sadece sürücüyü ve yükünü taşımak için tasarlanmıştır – yolcu taşınamaz.**

Uzun sele sürücünün sürüş esnasında gerektiğinde hareket edebilmesi için tasarlanmıştır. Yolcu taşıma amaçlı değildir. **UYARI! Asla yolcu taşımayın. Yolcu taşınması durumunda hakimiyet ve denge büyük ölçüde azalır. Sizin ve/veya yolcunuzun yaralanmasına neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.**



## Kıyafet

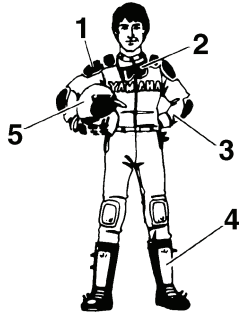
Kaza durumunda yaralanma riskini azaltmak için aşağıdaki giyim tavsiyelerine uyun:

- Başa tam oturan, uygun bir motosiklet kaskı
- Göz koruması (koruyucu gözlük, tam boy kaskların camı veya özel göz koruyucusu)
- Bilek üstü botlar, eldivenler, uzun kollu tişört veya ceket, uzun pantolon

Onaylı bir kask ve koruyucu giysiler, kaza esnasında yaralanma seviyesini de oldukça düşürür.

**UYARI! Onaylı bir motosiklet kaskı kullanmanız kaza esnasında ciddi kafa darbesi alma veya ölme riskini artırır.**

Bir kaza sırasında yaralanma riskinizi azaltmak amacıyla mutlaka koruyucu gözlük takın. Yüz koruyucusu veya koruyucu gözlük, gözünüze yabancı maddelerin kaçması riskini azaltarak görme kaybı yaşamamanızı önler. **UYARI! Göz koruyucu kullanılmaması kazaya neden olabilir ve kaza esnasında ciddi şekilde yaralanma riskinizi artırır.**



1. Koruyucu elbise
2. Gözlük
3. Eldiven
4. Bot
5. Kask

### **Alkol veya ilaç aldıktan sonra asla araç kullanmayın.**

Sürücünün performansı alkol ve ilaç yüzünden büyük ölçüde azalır. Alkol ve uyuşturucu kullanımı, algılamanızı olumsuz etkiler, daha yavaş reaksiyon vermenize neden olur, denge ve muhakeme yeteneklerinizi zayıflatır. **UYARI! ATV'yi kullanmadan önce veya kullanırken asla alkol veya ilaç almayın. Kaza riskinizi artırmış olursunuz.**



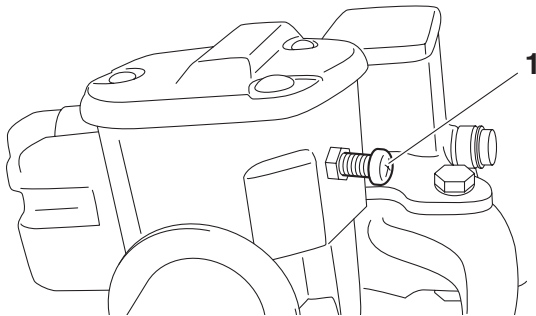
### **Çalıştırma öncesi kontroller**

ATV'nin güvenli kullanım koşullarına sahip olduğundan emin olmak için daima inceleyin. 6-1 no'lu sayfada belirtilen kullanım öncesi kontrol listesini uygulayın. Bu Kullanıcı Kılavuzunda yer alan kontrol ve bakım prosedürlerine ve programlarına bağlı kalın. **UYARI! Kullanım öncesinde kontrol yapılmaması veya ATV'nin bakımının düzgün yapılmaması kaza veya ekipmanın hasar görme olasılığını artırır.**

### **Hız sınırlayıcı**

Bu modelde yeterli deneyime sahip olmayan sürücüler için gaz kolu muhafazasında bir hız sınırlayıcısı yerleştirilmiştir.

nırlayıcı mevcuttur. Hız sınırlayıcı, gaz kolunun azami konuma getirilmesi durumunda dahi gaz kolunun tam olarak açılmasını engeller. Ayarlama vidasının çevrilmesi mevcut azami motor gücünü sınırlar ve ATV'nin azami hızını azaltır. Ayar cıvatası sıkılarak azami hızı azaltabilir, gevşeterek artırabilirsiniz. (5-16 no'lu sayfaya bakın.)



1. Ayar vidası

### Yükleme ve aksesuarlar



**Hatalı yükleme veya çekme, araç kontrolünün kaybedilmesine, aracın devrilmesine veya diğer kazalara neden olabilir. Kasa riskini azaltmak için:**

- **Aracın azami yük limitlerine uyun (Bu bölümde yer alan “AZAMI YÜK LİMİTİ”ne veya araç etiketine bakın).**
- **Yükün ortalı ve mümkün olduğunca aşağıda olmasına özen gösterin. Yükün emniyetli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun - hareket eden bir yük dengezin kaybolmasına neden olabilir.**
- **Yükün hakimiyetinizi tehlikeye atmamasına ve görüşünüzü engellememesine dikkat edin.**
- **Römorktaki yükü de iyi bir şekilde sabitleyin. Römorktaki yükün hareket etmediğinden emin olun. Kayan bir yük kazaya neden olabilir.**
- **Hızınızı düşürün ve önünüzdeki durma mesafesini daha uzun tutun. Daha ağır bir aracın durmak için daha uzun bir mesafeye ihtiyacı vardır.**
- **Yokuşta ve engebeli arazide kullanmayın. Araziyi dikkatle seçin. Eğimli zeminlerde römork veya yük çekerken çok dikkatli olun.**
- **Yavaş ve kademeli olarak dönüş yapın.**

Aracınızda yük taşıyorken veya römork çekiyorken her zamankinden daha dikkatli olun. Yük ta-

şırken aşağıdaki talimatlara harfiyen uymalı ve dikkatli, sağduyulu bir tutum takınmalısınız.

#### MAKSİMUM YÜKLEME KAPASİTESİ

ATV'nin yükleme kapasitesi (sürücü, yük ve aksesuarların toplam ağırlığı):

240,0 kg (530 lb)

Ön taşıyıcı:

50,0 kg (110 lb)

Arka taşıyıcı:

90,0 kg (198 lb)

Saklama bölmesi:

4,0 kg Çekme kancası:

Çekme yükü (römorkun veya yükün toplam ağırlığı):

5880 N (600 kgf, 1322 lbf)

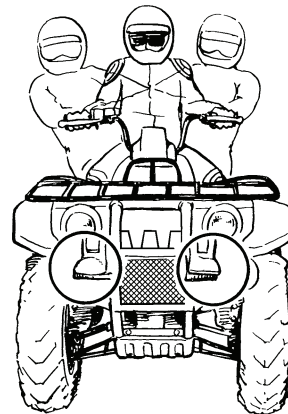
Dikey ağırlık (römork bağlantı noktasındaki dikey ağırlık):

147 N (15 kgf, 33 lbf)

Aracı daha yavaş sürün. Ne kadar ağır yük taşırsanız aracı o kadar yavaş kullanmalısınız. Ağır yük taşıırken veya römork çekerken, yavaş sürmek iyi bir güvenlik önlemidir (birinci vitese alın veya düşük vitese alın).

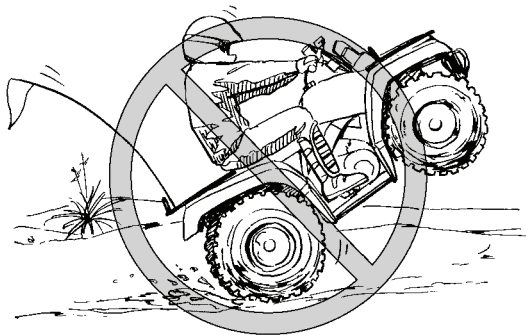
#### Çalışma esnasında

Sürüş esnasında ayaklarınızı her zaman ayak pervazlarında tutun, aksi halde ayaklarınız arka tekerleklerle temas edebilir. **UYARI! Ellerinizi veya ayaklarınızdan birini bile yerinden çekmek aracın kontrolünü kaybetmenize ve dengeyi yitirip araçtan düşmenize neden olabilir. Ayağınızı ayak pervazından çekerkeniz bacağınız veya ayağınız arka tekerleklerle temas ederek yaralanma veya kazaya neden olabilir.**



Ön tekerlekleri havaya kaldırmayın veya aracı zıplatmayın. **UYARI! Akrobasi, sıçrama veya diğer tehlikeli hareketler kaza tehlikesini artırır ve hatta aracın ters dönmesine neden olabilir.**

lir. Asla akrobasi veya sıçrama hareketlerine benzer tehlikeli hareketleri denemeyin. Gösteri amaçlı olarak kullanmayın.



## 8 Modifikasyon ve aksesuarlar

Uygun olmayan aksesuarlar takarak ATV aracında modifikasyon yapmayın. Bu ATV'ye takılacak her parça veya parçaların bu araç için tasarlanmış orijinal Yamaha parçaları veya aksesuarları olmasına dikkat edin. Herhangi bir sorunuz olduğunda yetkili bir ATV satıcısına danışın. **UYARI!** Bu ATV'ye uygun olmayan aksesuarların takılması ve bu tür değişikliklerin yapılması bazı durumlarda kazaya neden olabilecek şekilde aracın yol tutuşunu değiştirebilir.

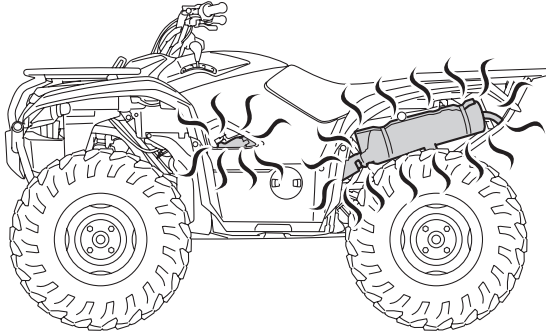
## Egzoz sistemi

### ⚠ UYARI

- Motor çevresinde toplanan kuru çimen, çalı ya da diğer yanıcı maddeler alev alabilir. Kuru otların veya diğer kuru zeminlerin üzerinde aracınızı çalıştırmayın, park etmeyin ya da rölantide kullanmayın. Motor bölgesinde kuru ot, çalı ya da diğer yanıcı maddeler bulunmamasına dikkat edin.
- Çalışma halindeyken ya da çalışma sonrasında egzoz sistemine dokunan kişi yanabilir. Sıcak egzoz sistemine dokunmayın. ATV'yi aracı başka kişilerin dokunamayacağı bir yere park edin.

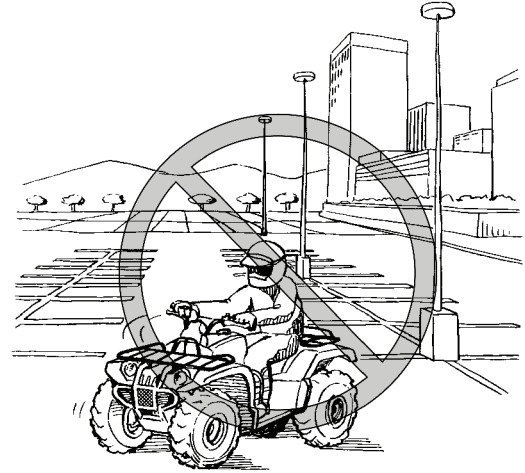
Aracın çalışması sırasında egzoz susturucusu ve diğer motor parçaları çok fazla ısınır ve motor kapatıldıktan sonra da bir müddet sıcak kalır. Çalışma sırasında veya aracı terk ettikten sonra olası bir yangın riskini önlemek için, aracın altına, egzoz susturucusunun, egzoz borusunun ve diğer sıcak parçaların yakınına çalı, ot vs. gibi yanıcı maddelerin birikmesini engelleyin. Yanıcı maddelerin aracın altına birikmesi olasılığının olduğu yerlerde yapılan sürüşlerden sonra aracın altını iyice kontrol edin. Uzun kuru otların veya diğer

kuru otların bulunduğu bir zemin üzerinde aracınızı park etmeyin ve/veya rölantide kullanmayın. Yanıkları önlemek için egzoz sistemine dokunmayın. ATV'yi yayaların veya çocukların dokunamayacağı bir yere park edin.



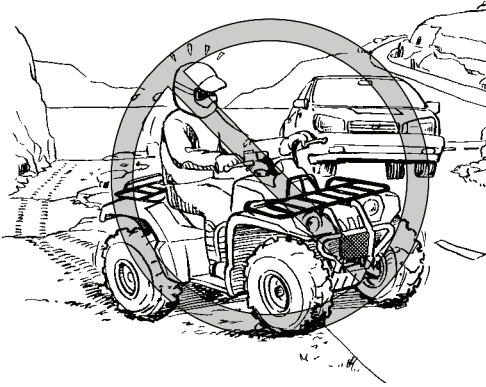
## NEREDE KULLANDIĞINIZA DİKKAT EDİN

Bu ATV sadece asfalt kaplı olmayan zeminde kullanım amacıyla tasarlanmıştır. **UYARI! Asfalt yüzeyler ATV'nin yol tutuşunu ve kontrolünü ciddi biçimde etkileyebilir ve kontrolden çıkmasına neden olabilir. Aracı kaldırım, garaj çıkışları, park yerleri ve sokaklar gibi asfalt yüzeylerde kullanmayın.**

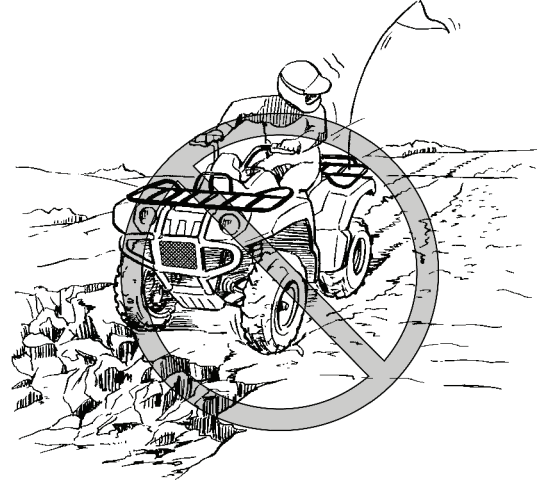


Bu aracın, asfalt olmayan caddelerde veya yollar-da kullanımı, bulunduğunuz yerde yasal olabilir, bu tür kullanımlarda diğer araçlarla çarpışma riski artabilir. Diğer araçları dikkat edin. Aracı, asfalt

olmayan caddelerde veya sokaklarda kullanmadan önce ülkenizdeki yasaları ve düzenlemeleri öğrenin. Aracı, asfalt karayolunda, cadde veya otobanda kullanmayın. **UYARI! Asla asfalt cadde, yol veya otobanda bu ATV'yi kullanmayın. Başka bir araçla çarpışabilirsiniz.**



bir arazide aracı yavaş sürün ve çok dikkatli olun. Daima ATV'yi kullanırken değişen arazi şartlarına karşı hazırlıklı olun.



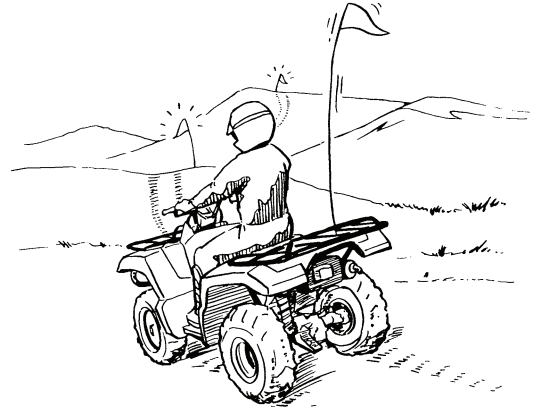
Aracı kullandığınız bölgeyi iyi tanıyın. Tanımadığınız bölgelerde çok dikkatli sürün. Bölgedeki çukur, kaya veya ağaç köklerine ve diğer gizli tehlikelere karşı dikkatli olun, aksi takdirde ATV zarar görebilir. **UYARI! Gizli kaya, çukur ya da tümseklere vaktinde dikkat etmezseniz, ATV kontrolünü kaybedebilirsiniz. Tanımadığınız**

Aracı gerekli beceriyi kazanmadan engebeli, kaygan veya yumuşak zeminlerde kullanmayın. Daima bu tür arazilerde özel dikkat sarf edin. **UYARI! ATV'yi aşırı engebeli, kaygan veya yumuşak zeminlerde sürerken ekstra dikkat edilmeme-**

si kontrolü kaybetmenize ve kaza yapmanıza veya aracın devrilmesine neden olabilir.

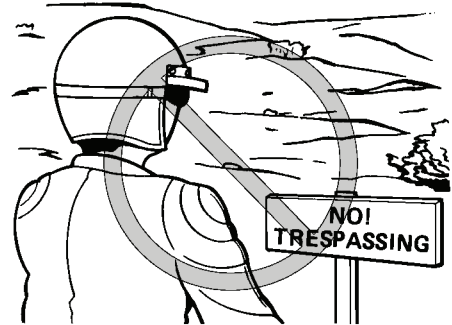


ATV'yi çöl gibi kolayca fark edilemeyeceğiniz bir bölgede kullanırken araca bir flama takın. Flama bağlantı braketini asla çekme bağlantısı olarak kullanmayın. **UYARI! Düzgün göremediğiniz yerlerde sürerken, çarpışma tehlikesiyle karşı karşıya kalabilirsiniz. Daha görünür olabilmek için ATV'nin üzerine bir bayrak koyun. Diğer araçları dikkat edin.**



“Girilmez” tabelası bulunan bölgelerde aracınızı sürmeyin. Aracınızı izin almadan özel arazilerde sürmeyin.

8



ATV'nize alışabilmek için geniş, düz ve asfalt kaplı olmayan bir arazi seçin. Bu arazide engeller veya başka sürücüler olmadığından emin olun. Daha zorlu arazilerde kullanmayı denemeden önce gaz, fren, vites değiştirme ve dönüş teknikleriyle ilgili tecrübe kazanın.

Park konumuna geçin ve motoru çalıştırmak için sayfa 7-1'deki talimatları uygulayın. Motor ısınınca ATV'nizi kullanmaya başlayabilirsiniz. Motor rölantideyken, vites kolunu düşük ya da yüksek seviyeye getirin. Gaza hafif ve düzgünce basın. Santrifüjlü debriyaj devreye girecek ve araç hızlanmaya başlayacaktır. Ani bir şekilde gaz vererseniz ön tekerleklerin yerle teması kesilebilir ve yön kontrolünü kaybedebilirsiniz. ATV'nin çalışmasına tam olarak alışana dek yüksek hızlardan kaçınin.

Yavaşlarken veya aracı durdururken gazı bırakın ve yavaşça frene basın. Frenlerin hatalı kullanımı lastiklerin çekişinin düşmesine ve kontrolün azalıp kaza riskinin artmasına neden olabilir.

## **DİKKAT**

**Tamamen durmadan düşükten yüksek vites ya da tam tersine geçiş yapmayın. Motor ve aktarma sistemi hasar görebilir.**

## **ATV'NİN YÖNÜNÜN DEĞİŞTİRİLMESİ**

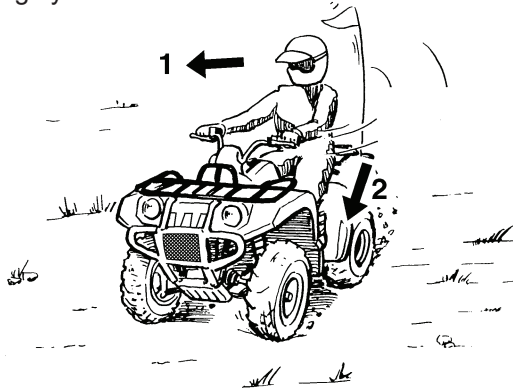


### **UYARI**

**Bu Kullanıcı Kılavuzunda yer alan dönüş prosedürlerine her zaman uyun. Daha hızlı dönüşler yapmadan önce düşük hızlarda dönüş alıştırmaları yapın. Koşullara ve becerinize göre çok yüksek hızlarda dönüş yapmayın. Bu durum kontrolün kaybedilmesine veya bir kaza ya neden olabilir.**

Kaplı olmayan yollarda daha yüksek çekiş gücüne ulaşmak için, arka iki tekerleği aynı hızda kullanın. Bu nedenle dönme esnasında iç taraftaki tekerlek kaydırılmadığı sürece ATV aracının yön değiştirmesi kolay olmayacaktır. ATV'nin çabuk ve rahatça dönmesini sağlamak için özel bir dönüş tekniği kullanılmalıdır. Bu becerinin kazanılması için önce düşük hızda öğrenilmesi gereklidir.

Viraja yaklaştığınızda yavaşlayın ve gidonu o yöne çevirin. Bunu yaparken ağırlığınızı ayak pervazının dönüş yönünün tersine verin (istenilen yönün tersine) ve vücudunuzun üst kısmını dönüş yönüne doğru eğin. Dönüş esnasında sabit bir hızı korumak için gaz kolunu kullanın. Bu manevra virajın iç kısmında kalan tekerleğin hafifçe kaymasını ve aracın uygun şekilde dönmesini sağlayacaktır.



1. Dönüş yönüne doğru eğilin.
2. Ağırlığınızı dış ayaklığa verin.

Bu işlem etrafta herhangi bir engelin bulunmadığı büyük ve asfalt kaplı olmayan alanda, düşük hızda

birçok defa tekrarlanmalıdır. Yanlış bir teknik uygulanırsa araç düz gitmeye devam edebilir. ATV dönmezse durun ve aynı işlemi tekrarlayın. Aracın sürüldüğü alan kaygan veya yumuşaksa sele üzerinde öne doğru hareket ederek ağırlığının büyük kısmını ön tekerleklerle vermeniz yararlı olacaktır. Bu tekniği öğrendikten sonra daha yüksek hızlarda veya daha keskin virajlarda kullanabilirsiniz. Ani gaz değişiklikleri, sürekli frenleme, yanlış vücut hareketleri veya virajın sertliğine göre çok fazla hız gibi uygun olmayan sürüş stilleri ATV'nin devrilmesine neden olabilir. Dönüş esnasında araç devrilmeye başladığında iç tarafa doğru eğilin. Devrilmeyi önlemek için kademeli olarak gazı bırakmak ve aracı dönüş yönünün tersine çevirmek gerekli olabilir. Unutmayın: ATV'nin çalışmasına tam olarak alışana dek yüksek hızlardan kaçının.

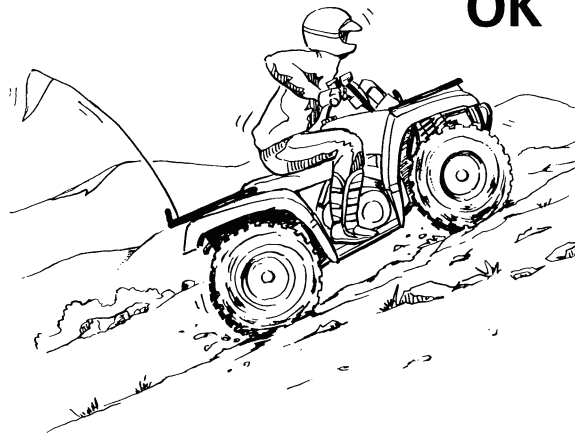
## YOKUŞ ÇIKMA



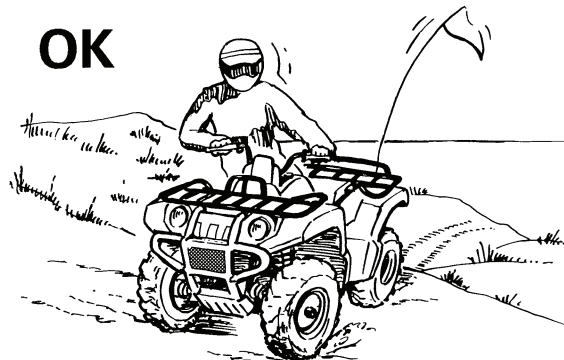
**Yokuşları düzgün çıkmamak, aracın devrilmesine ya da kontrol kaybına neden olabilir. Kullanıcı kılavuzundaki sürüş tekniklerine harfiyen uyun.**

- Asla becerilerinizi ya da ATV'nizi zorlayacak kadar dik olan yamaçlarda ATV'yi kullanmayın. ATV'nin aşırı dik yokuşlarda devrilmesi düz yüzeylere veya küçük yokuşlara göre daha kolaydır.
- Yokuş çıkmaya başlamadan önce zemini daima çok dikkatlice kontrol edin. Asla aşırı kaygan veya gevşek zeminli yokuşlara çıkmayın.
- Ağırlığınızı öne verin.
- Gaza aniden yüklenmeyin. ATV arkaya devrilebilir.
- Asla yüksek bir hızla yokuşun zirvesine yaklaşmayın. Yokuşun diğer tarafında bir engel, dik bir iniş, başka bir kişi veya araç olabilir.
- Aracı düz bir zeminde bu Kullanıcı Kılavuzunda açıklanan şekilde döndürme becerisine sahip olmadan yokuшта döndürmeye kalkışmayın. Yokuшта aracı döndürürken çok dikkatli olun.
- Mümkün olduğu kadar dik bir tepenin eteğinden geçmemeye çalışın. Yamaçlardan geçerken, ağırlığınızı ATV'nin yukarıda kalan tarafına verin.

OK



OK



Düz zeminde yeterli sürüş ve manevra yapma yeteneği elde etmeden asla tepelere tırmanmaya kalkışmayın. Yokuş çıkmaya başlamadan önce zemini dikkatlice kontrol edin. Kaygan veya yumuşak zeminli veya kontrolünüzü kaybetmenize neden olacak yokuşlardan uzak durun.

Bir yokuşu tırmanmak için yüksek bir çekiş gücüne, momentuma ve kesintisiz bir gaz yeteneğine ihtiyacınız olacaktır. Daha dik ve/veya sert yokuşlardaki çekiş ve kontrol gücünüzü artırmak için “4WD” ya da 4WD-LOCK (“DIFF. LOCK”) seçili olmalıdır. Momentumunuzu korumak için, aracı yeteri kadar hızlı kullanmaya çalışın, ancak yoldaki ani değişimlere tepki veremeyeceğiniz kadar da hızlanmayın.

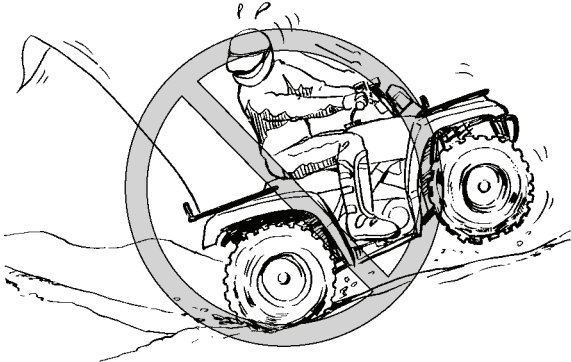
Yokuş çıkarken ağırlığınızı ATV’nin ön tarafına vermeniz önemlidir. Bunu öne doğru eğilerek ve daha dik yokuşlarda ise ayağa kalkarak ve gidona doğru eğilerek yapabilirsiniz. Mümkünse aracınızı yokuş yukarı dümdüz sürün.

Bir yokuş kenarına geldiğinizde, yokuşun ardında ne olduğunu göremiyorsanız yavaşlayın - yokuşun ardında bir insan, bir nesne veya uçurum bulunabilir. Her zaman duyarlı olun ve bazı tepelerin, çıkılamayacak veya inilemeyecek kadar dik olduğunu unutmayın.

Yokuş çıkarken zirveye ulaşabileceğinize ihtimal vermiyorsanız araç hala ileri doğru hareket edebiliyorken (yeterli alan mevcutsa) aracı geri çevirmenizi ve yokuş aşağı inmenizi tavsiye ediyoruz. Araç durursa ve yokuşun tepesine doğru çıkabileceğinize inanıyorsanız çok dikkatli bir şekilde aracı tekrar çalıştırın ve ön tekerleklerin yerle temasının kesilmemesine dikkat edin, aksi takdirde kontrolü kaybedebilirsiniz. Yokuşu çıkmaya devam edemiyorsanız yokuş tarafından aşağı inin. Aracı olduğu yerde çevirin ve yokuştan inin.

Geriye doğru devrilmeye başlarsanız, frenlerden hiç birini aniden uygulamayın. 2 tekerlekten çekiş modundaysanız, yalnızca ön freni uygulayın. Tamamen durduktan sonra arka freni de kullanın ve sonra park frenine geçin. Dört tekerlekten çekiş modundaysanız, tüm tekerlekler aktarma organlarıyla birbirlerine bağlı olmaları nedeniyle, frenlerden birini uygulamanız, tüm tekerleklerin fren yapmasına sebep olacaktır, yukarıda kalan tarafın tekerlekleri boşalabileceği için ön veya arka frenin ani biçimde uygulanmasından sakının. ATV kolayca geriye devrilebilir. Kademeli olarak hem ön hem de arka frenlere basın. Tamamen durduğunuzda, park konumuna geçin ve ATV’nin üst tarafından inin. Aracın yokuş tarafından ya da yo-

kuşa dik olarak duruyorsa yanından inin. ATV'yi çevirin ve bu Kullanıcı Kılavuzunda yer alan talimatları uygulayarak tekrar binin. **UYARI! Yokuş çıkarken, aracın durması, geri kayması ya da yanlış inilmesi ATV'nin devrilmesine sebep olabilir. ATV'yi kontrol edemezseniz, derhal üst kısımdan inin.**



8

## YOKUŞ AŞAĞI İNME



**UYARI**

Yokuşlardan düzgün inmemek, aracın devrilmesine ya da kontrol kaybına neden olabilir. Bu Kullanıcı Kılavuzunda yer alan yokuş inme prosedürlerine her zaman uyun.

- Yokuş inmeye başlamadan önce zemini daima çok dikkatlice kontrol edin.
- Asla becerilerinizi ya da ATV'nizi zorlayacak kadar dik olan yamaçlarda ATV'yi kullanmayın. ATV'nin aşırı dik yokuşlarda devrilmesi düz yüzeylere veya küçük yokuşlara göre daha kolaydır.
- Ağırlığınızı arkaya ve tepenin üst kısmına doğru verin.
- Asla yüksek hızda yokuş aşağı inmeyin.
- ATV'nin devrilmesine neden olabilecek bir açıda yokuş aşağı inmekten kaçının. Mümkünse dümdüz yokuş aşağı inin.
- Yanlış fren yapma, üst tekerleklerin yerden kesilmesine ve çekiş gücünün kaybolmasına sebep olabilir. Frene kademeli olarak basın. 2 tekerlekten çekiş modundaysanız, yalnızca arka freni uygulayın.

Aracı yokuş aşağı sürerken ağırlığınızı mümkün olduğunca arkaya ve yokuş tarafına verin. Selenin arka kısmına oturun ve kollarınızı dik tutun. Motor kompresyonu frenlemenin çoğunu sizin için yerine getirecektir. Maksimum motor freni için, yokuş çıkmadan önce düşük vitesine geçin ve "4WD"yi seçin.

Kaygan veya yumuşak zeminli yokuşlardan inerken dikkatli olun. Bu tür zeminlerde frenleme becerisi ve çekiş gücü ters yönde etkilenebilir. Hatalı frenleme de çekiş gücünün azalmasına neden olabilir.

Bu ATV 4WD moddayken, tüm tekerlekler (ön ve arka) aktarma organlarıyla birbirine bağlanır. Bunun anlamı ön veya arka frene basılması durumunda tüm tekerleklerin fren yapmasıdır. Yokuş inerken, herhangi bir fren kolunu veya fren pedalını kullanma yokuş aşağı taraftaki lastiklerin fren yapmasına sebep olacaktır. Ön veya arka frenin aniden uygulanmasından kaçının çünkü yokuş yukarı taraftaki tekerlekler yerden kesilebilir. Kademeli olarak hem ön hem de arka frenlere basın. Mümkünse aracınızı yokuş aşağı dümdüz sürün. Aracın devrilmesine neden olabilecek açılarla gitmeyin. İneceğiniz rotayı dikkatlice seçin ve önünüze bir engel çıktığında tepki verebileceğinizden daha hızlı gitmeyin.



**OK**

### **EĞİMLİ BİR YERDEN GEÇMEK**

#### **⚠ UYARI**

**Tepeleri düzgün geçmemek ya da tepede dönüş yapmak kontrol kaybına ya da ATV'nin devrilmesine sebep olabilir.**

- Bu Kullanıcı Kılavuzunda yer alan prosedürlere daima uyun.
- Aşırı kaygan veya gevşek zeminli yokuşlardan sakının.
- Dik bir tepenin eteğinden geçmekten kaçının.

- **Ağırlığınızı ATV'nin yukarıda kalan tarafına verin.**
- **Aracı düz bir zeminde bu Kullanıcı Kılavuzunda açıklanan şekilde döndürme becerisine sahip olmadan yokuşta döndürmeye kalkışmayın. Yokuşta aracı döndürürken çok dikkatli olun.**

ATV'yle eğimli bir yüzeyden geçmek için ağırlığınızı iyi ayarlayarak dengeyi sağlamanız gerekir. Eğimli bir yüzeyden geçmeden önce düz zeminde temel sürüş becerilerini kazandığınızdan emin olun. Aracı dengeyi bozabilecek kaygan yüzeylerde veya engeli arazilerde kullanmaktan kaçının.

8

Eğimli bir yüzeyden geçerken vücudunuzu yokuş yukarı eğin. Yumuşak zeminlerde kullanım sırasında ön tekerlekleri hafifçe yokuş tarafına doğru çevirerek gidiş yönünü düzeltmek gerekebilir. Eğimli yerlerde aracınızı sürerken yokuş aşağı veya yukarı ani dönüşler yapmayın.

ATV'niz devrilmeye başladığında yolunuzda engel yoksa gidonu kademeli olarak yokuş aşağı yönde çevirin. Dengeyi tekrar sağladığınızda gidonu tekrar kademeli olarak istediğiniz yöne çevirin.

OK

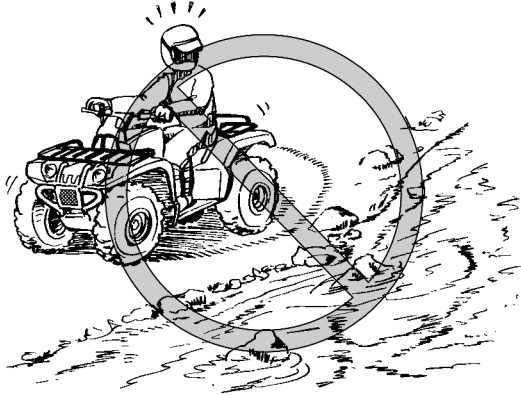


## DERİN OLMAYAN SUDAN GEÇMEK



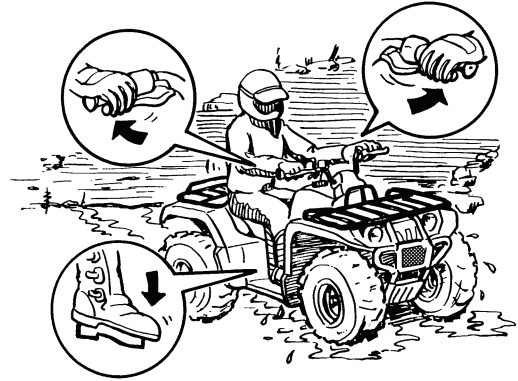
**Bu aracın derin ve/veya hızlı akan sulardan geçirilmesi, kontrolünün kaybedilmesine veya devrilmesine neden olabilir. Boğulma ve yaralanma riskini azaltmak için, sulardan geçerken son derece dikkatli olun. ATV'yi kesinlikle Kullanıcı Kılavuzunda belirtilen derinlikten daha derin bir suda kullanmayın, lastikler patlayabilir ve devrilme riski artar.**

ATV ile maksimum 35 cm'yi geçmeyen derinlikteki yavaş akan sudan geçebilirsiniz. Suya girmeden önce takip edeceğiniz rotayı iyi belirleyin. Suya aniden derinleşen yerlerden veya kaygan olabilecek veya ATV'nin dengesini bozabilecek kaya veya başka engellerin olduğu yerlerden girmeyin. Dikkatli ve yavaşça kullanın.



Sudan çıktıktan sonra frenleri test edin. Gerekirse sık sık fren yaparak sürtünme etkisiyle baltaları kurutmayı deneyin. Aracı düzgün frenleme etkisine sahip olduğunuzdan emin olmadan kullanmaya devam etmeyin. **UYARI! Islak frenler**

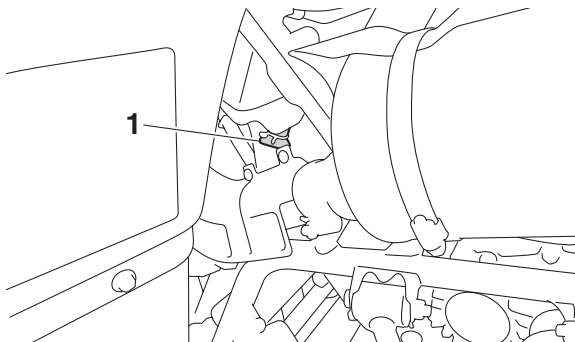
**kontrol kaybına sebep olarak durmayı zorlaştırabilir.**



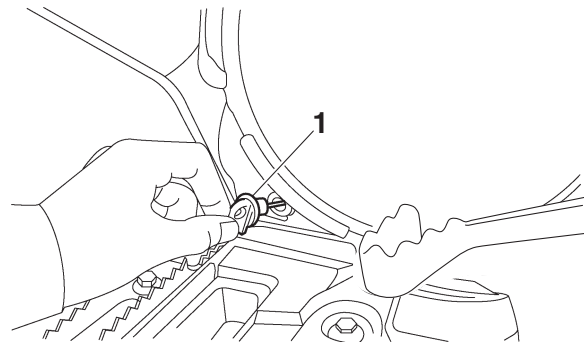
Aracı suda kullandıktan sonra hava filtresi muhafazasının altında bulunan kontrol borusunu çıkararak birikmiş suyu boşaltın. Birikmiş olabilecek suyu boşaltmak için, tahliye tapalarını da saklama bölmesinden ve V kayış muhafazasından çıkarın.

**DİKKAT: Boşaltılmayan su, hasara ve kullanım bozukluklarına sebebiyet verebilir.**

Tuzlu su veya çamurda kullandıktan sonra ATV'yi temiz suyla yıkayın.

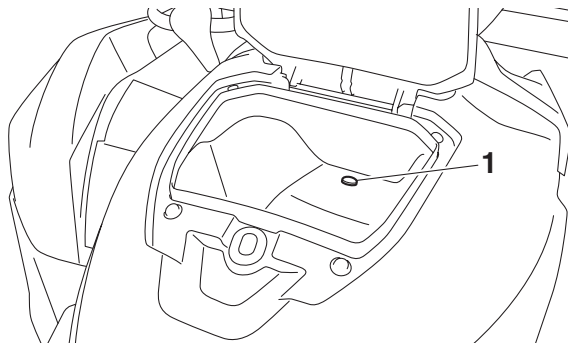


1. Hava filtresi muhafazası kontrol hortumu



1. V-kayışı muhafazası tahliye tapası

8



1. Saklama bölmesi tahliye tapası

## ENGEBELİ ARAZİDE KULLANIM

### ⚠ UYARI

Engel üzerindeyken düzgün kullanmamak kontrolün kaybedilmesine veya bir kazaya neden olabilir. Tanımadığınız bir bölgede sürerken çevredeki engelleri daima kontrol edin. Büyük kaya veya devrilmiş ağaçlar gibi büyük engeller üzerinden geçmeyin. Herhangi bir engelin üstünden geçerken bu Kullanıcı Kılavuzunda yer alan prosedürlere daima uyun.

Engelibeli arazide kullanım sırasında çok dikkatli olunmalıdır. ATV'ye zarar verebilecek, dengesini

bozabilecek veya kazaya neden olabilecek engellere dikkat edin. Ayaklarınızı her zaman ayak pervazlarında tutun. ATV'yi zıplatmayın, aksi takdirde kontrolü kaybedebilir veya araca zarar verebilirsiniz.

## KAYMA VE KIZAKLAMA

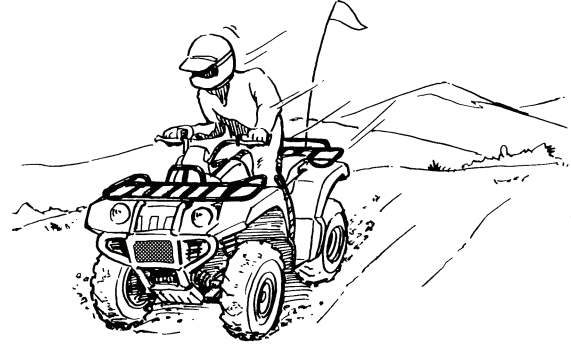
### ⚠ UYARI

**Aracın dikkatsizce kaydırılması veya kızaklanması kontrolü kaybetmenize neden olabilir. Aracın aniden tekrar yola tutunması durumunda araç ters dönebilir.**

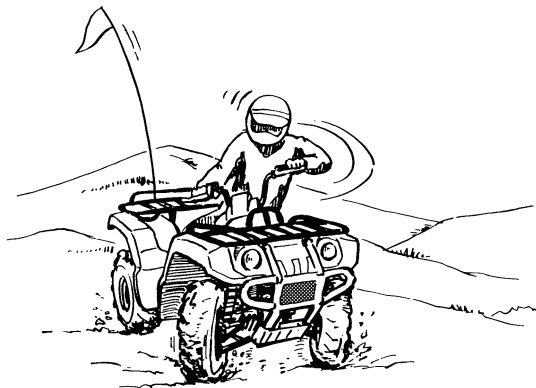
- **Kaymaya ve kızaklanmaya karşı güvenli bir şekilde hakimiyet kazanabilmek amacıyla düşük hızlarda ve düz yüzeylerde alıştırmaya yapın.**
- **Buz gibi aşırı kaygan yüzeylerde aracın kaymaması ve kızaklanmaması için yavaş sürün ve çok dikkatli olun.**

ATV kayabileceğinden, gevşek veya kaygan zeminde yol alırken dikkatli olunmalıdır. Beklenmedik ve düzeltilmeyen kayma kazaya yol açabilir.

Ön tekerleklerin gevşek veya kaygan zeminde kaymasını önlemek için ağırlığınızı ön tekerleklerin üzerine vermek faydalı olabilir.



ATV'nin arka tekerlekleri yanlara doğru kaymaya başlarsa, gidon diğer tarafa doğru çevrilerek kontrol yeniden sağlanabilir (gerekli alan varsa). Kayma hareketi sona ermeden frenleri uygulama veya hızlanma tavsiye edilmez.



Zaman içinde edinilecek deneyim ile kontrollü kayma sağlanabilir. Denge ve kontrol azaldığından, bu gibi manevralara teşebbüs edilmeden önce zemin dikkatle seçilmelidir. Buz gibi çok kaygan zeminlerde, kontrol kaybedilebileceğinden kayma manevralarından kaçınılmalıdır.

### **BAZI DURUMDA YAPILACAKLAR...**

Bu bölüm sadece referans olarak hazırlanmıştır. Sürüş teknikleri ile ilgili tüm bölümleri okuduğunuzdan emin olun.

### **YAPILACAKLAR.**

- ATV istediğiniz şekilde dönmüyorsa: ATV'yi durdurun ve dönüş manevralarını yeniden deneyin. Ağırlığınızı, dönüş yönünde dışta kalan ayak pervazına verdiğinizden emin olun. Daha iyi kontrol için ağırlığınızı ön tekerlekler üzerine verin. (8-12 no'lu sayfaya bakın.)
- Dönme esnasında ATV yan yatmaya başlarsa: Dönüş yönünde içte kalan tarafa doğru yatarak denge kurun. Gerekli ise gazı kademeli olarak bırakın ve/veya dönüş yönünün aksine doğru gidonu çevirin. (8-12 no'lu sayfaya bakın.)
- ATV yana doğru kaymaya başlarsa: Yer varsa kaydığınız yöne doğru gidonu çevirin. Kayma hareketi sona ermeden frenleri uygulama veya hızlanma tavsiye edilmez. (8-21 no'lu sayfaya bakın.)
- ATV tırmanmaya çalıştığınız tepeye çıkamıyorsa: Halen yeterli ileri hızınız varsa ATV'yi aksi yöne çevirin. Yoksa aracı durdurun, ATV'yi yokuş tarafından terk edin ve ATV'yi elle çevirin. ATV geriye doğru kaymaya başlarsa, FREN

PEDALINI ATV 2 TEKERLEKTEN ÇEKİŞ MODUNDAYSA KULLANMAYIN - ATV üzerinize devrilebilir. Yokuş tarafından ATV'yi terk edin. (8-13 no'lu sayfaya bakın.)

- ATV ile eğimli yüzeyden çapraz geçiyorsanız: Denge kurmak için ağırlığınızın yokuşun yukarısına doğru olduğundan emin olun. ATV yan yatmaya başlarsa yokuşun aşağısına doğru dönerek yeniden dengeyi sağlayın (yolunuzda herhangi bir engel olmadığından emin olun). ATV'nin devrilmek üzere olduğunu hisseder-seniz, yokuşun yüksek tarafından ATV'yi terk edin. (8-17 no'lu sayfaya bakın.)
- ATV ile sığ suya girerseniz: Yavaş akan suyun içerisinde dikkatli ve yavaş-ca yol alın ve engellere dikkat edin. ATV'niz-den suyun tahliye edildiğinden emin olun ve sudan çıkınca FRENLERİNİZİN DOĞRU ÇALIŞTIĞINI kontrol edin. ATV'yi gerekli frenleme etkisine sahip olduğunuzdan emin olmad-an kullanmaya devam etmeyin. (8-18 no'lu sayfaya bakın.)

# PERİYODİK BAKIM VE AYARLAR

Periyodik bakım, doğru ayarlar ve düzenli yağlama sayesinde motosikletiniz için en yüksek verim ve güvenliği sağlayabilirsiniz. Güvenlik, motosiklet sahibi ve sürücü için bir zorunluluktur. Motosikletin bakımı, ayarları ve yağlama konularındaki en önemli noktalar, takip eden sayfalarda açıklanmıştır.

## UYARI

Motosikletin bakımının doğru yapılmaması veya bakım işlemlerinin yanlış yapılması bakım esnasında veya motosikletinizi kullanırken yaralanma ve ölüm riskinizi artırır. Araç servisine aşına değilseniz, servis için Yamaha yetkili servisine başvurun.

## UYARI

Bakım işlemi yapacağınızda, aksi belirtilmedikçe motoru çalıştırmayın.

- Çalışmakta olan motorun, kıyafet veya vücut parçalarını kapabileceği hareketli parçaları ve elektrik çarpmalarına ya da yangına neden olabilecek elektrikli parçaları vardır.

- Servis esnasında motoru çalıştırmak göz yaralanmalarına, yanmalara, yangına ve büyük ihtimalle ölüme neden olabilecek karbon monoksit zehirlenmesine yol açabilir. Karbon monoksit hakkında daha fazla bilgi için 3-6 no'lu sayfaya bakın.

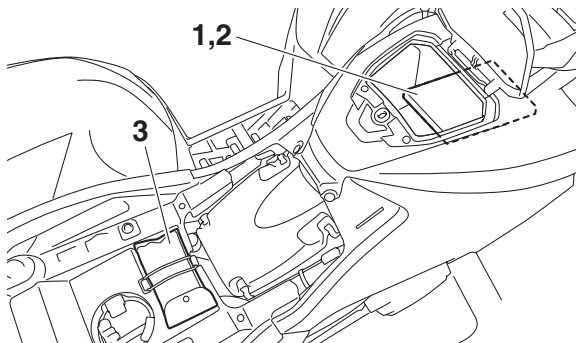
## UYARI

Kullanım esnasında fren diskleri, kampanalar ve balatalar aşırı sıcak olabilir. Yanıklara sebep olmaması için dokunmadan önce fren sistemi parçalarının soğumasını bekleyin.

Burada belirtilen genel bakım aralıkları sadece normal sürüş koşulları için geçerlidir. Yine de HAVA KOŞULLARINA, ARAZİYE, KULLANIM YERİNE VE KİŞİNİN KULLANIM ŞEKLİNE BAĞLI OLARAK BAKIM ARALIKLARININ DAHA KISA SÜREDE GERÇEKLEŞTİRİLMESİ GEREKEBİLİR.

## Kullanıcı Kılavuzları ve Avadanlık

Bu kullanıcı kılavuzunu, Vinç Kullanıcı Kılavuzunu, alet kitini ve düşük basınç lastik göstergesini daima araçla birlikte bulundurduğunuzdan emin olun. Kullanıcı kılavuzunu plastik torbaya koyarak ve ardından torbayı belge torbasına yerleştirerek koruduğunuzdan emin olun.



1. Kullanıcı Kılavuzları
2. Düşük basınç lastik göstergesi
3. Avadanlık

Bu kılavuzdaki bilgiler ve alet takımındaki aletler, koruyucu bakımların ve küçük onarımların gerçekleştirilmesinde size yardımcı olmak amacıy-

la hazırlanmıştır. Bunun yanında, bakımı doğru olarak yapmak için tork anahtarı gibi diğer aletler gerekir.

## İPUCU

Bakım için yeterli beceri ve aletlere sahip olmadığınız takdirde, bakım işlemlerini Yamaha yetkili servisine yaptırmanızı öneriyoruz.

## Periyodik bakım tablosu: Emisyon kontrol sistemi

### İPUCU

- Kilometre sayacı ve kullanım saati olmayan ATV'ler için aylık bakım aralıklarını takip edin.
- Kilometre sayacı veya saat sayacı donanımlı modeller için, ATV belirtilen mesafe veya motor çalışma saatleri için kullanılmadıysa, aylık bakım aralığını izleyin.
- Yıldız ile işaretli parçaların bakımı özel alet, bilgi ve beceri gerektirdiğinden bir Yamaha yetkili servisi tarafından gerçekleştirilmelidir.

| NO. | ÖĞE | YAPILACAK KONTROL<br>VEYA BAKIM İŞLEMİ | Hangisi<br>önce<br>gelirse                                                                                                                                                                             | İLK  |              |               | HER            |                |
|-----|-----|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------|---------------|----------------|----------------|
|     |     |                                        |                                                                                                                                                                                                        | ay   | 1            | 3             | 6              | 6              |
|     |     |                                        |                                                                                                                                                                                                        | km   | 240<br>(150) | 1300<br>(800) | 2500<br>(1600) | 2500<br>(1600) |
|     |     |                                        |                                                                                                                                                                                                        | saat | 15           | 80            | 160            | 160            |
| 1   | *   | <b>Yakıt hattı</b>                     | • Yakıt hortumlarında çatlak veya diğer hasar olup olmadığını kontrol edin, gerekli ise değiştirin.                                                                                                    |      |              |               | ✓              | ✓              |
| 2   |     | <b>Buji</b>                            | • Durumunu kontrol edin, gerekiyorsa temizleyin, tırnak ayarı yapın veya değiştirin.                                                                                                                   |      | ✓            | ✓             | ✓              | ✓              |
| 3   | *   | <b>Supaplar</b>                        | • Subap boşluğunu kontrol edin ve gerekli ise değiştirin.                                                                                                                                              |      | ✓            |               | ✓              | ✓              |
| 4   | *   | <b>Karter havalandırma sistemi</b>     | • Havalandırma hortumunda çatlak veya diğer hasarların olup olmadığını kontrol edin, gerekli olduğu takdirde değiştirin.                                                                               |      |              |               | ✓              | ✓              |
| 5   | *   | <b>Egzoz sistemi</b>                   | • Sızıntı olup olmadığını kontrol edin ve gerekli olduğu takdirde contaları değiştirin.<br>• Gevşeklik olup olmadığını kontrol edin ve gerekli olduğu takdirde birleşme yerleri ile kelepçeleri sıkın. |      |              |               | ✓              | ✓              |

| NO. | ÖĞE | YAPILACAK KONTROL<br>VEYA BAKIM İŞLEMİ | Hangisi<br>önce<br>gelirse                                                                                                                                        | İLK  |              |               | HER            |                |                |   |
|-----|-----|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------|---------------|----------------|----------------|----------------|---|
|     |     |                                        |                                                                                                                                                                   | ay   | 1            | 3             | 6              | 6              | 12             |   |
|     |     |                                        |                                                                                                                                                                   | km   | 240<br>(150) | 1300<br>(800) | 2500<br>(1600) | 2500<br>(1600) | 5000<br>(3200) |   |
|     |     |                                        |                                                                                                                                                                   | saat | 15           | 80            | 160            | 160            | 320            |   |
| 6   |     | Kıvılcım önleyici                      | • Temizleyin.                                                                                                                                                     |      |              |               |                | ✓              | ✓              | ✓ |
| 7   | *   | Hava emme sistemi                      | • Hava kesme valfinin, diyaframlı valfin ve hortumun hasarlı olup olmadıklarını kontrol edin.<br>• Durumunu kontrol edin ve temizleyin veya gerekirse değiştirin. |      |              | ✓             | ✓              | ✓              | ✓              | ✓ |

## Periyodik bakım tablosu: Genel bakım ve yağlama

### İPUCU

- Kilometre sayacı ve kullanım saati olmayan ATV'ler için aylık bakım aralıklarını takip edin.
- Kilometre sayacı veya saat sayacı donanımlı modeller için, ATV belirtilen mesafe veya motor çalışma saatleri için kullanılmadıysa, aylık bakım aralığını izleyin.
- Yıldız ile işaretli parçaların bakımı özel alet, bilgi ve beceri gerektirdiğinden bir Yamaha yetkili servisi tarafından gerçekleştirilmelidir.

| NO. | ÖĞE                   | YAPILACAK KONTROL<br>VEYA BAKIM İŞLEMİ                                                                                                                                          | Hangisi<br>önce<br>gelirse | İLK                                                     |              |               | HER            |                |                |
|-----|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------|--------------|---------------|----------------|----------------|----------------|
|     |                       |                                                                                                                                                                                 |                            | ay                                                      | 1            | 3             | 6              | 6              | 12             |
|     |                       |                                                                                                                                                                                 |                            | km                                                      | 240<br>(150) | 1300<br>(800) | 2500<br>(1600) | 2500<br>(1600) | 5000<br>(3200) |
|     |                       |                                                                                                                                                                                 |                            | saat                                                    | 15           | 80            | 160            | 160            | 320            |
| 1   | Hava filtresi elemanı | • Temizleyin, gerekli olduğu takdirde değiştirin.                                                                                                                               |                            | Her 20-40 saatte (nemli veya tozlu bölgelerde daha sık) |              |               |                |                |                |
| 2   | * Ön fren             | • Çalışmasını kontrol edin, gerekli olduğu takdirde onarın.<br>• Hidrolik seviyesini ve ATV'de sıvı sızıntısı olup olmadığını kontrol edin ve gerekli olduğu takdirde düzeltin. |                            | ✓                                                       | ✓            | ✓             | ✓              | ✓              |                |
|     |                       | • Fren balatalarını değiştirin.                                                                                                                                                 |                            | Sınıra kadar aşındığında                                |              |               |                |                |                |
| 3   | * Arka fren           | • Çalışmasını kontrol edin, gerekli olduğu takdirde onarın.<br>• Koldaki ve pedaldaki boşluğu kontrol edin ve gerekli olduğu takdirde ayarlayın.                                |                            | ✓                                                       | ✓            | ✓             | ✓              | ✓              |                |
|     |                       | • Sürtünme plakasındaki aşınmayı kontrol edin gerekiyorsa değiştirin.                                                                                                           |                            | ✓                                                       |              | ✓             | ✓              | ✓              |                |

| NO. |   | ÖGE                           | YAPILACAK KONTROL<br>VEYA BAKIM İŞLEMİ                                                                                                                                                 | Hangisi<br>önce<br>gelirse | İLK         |    |              | HER           |                |                |                |
|-----|---|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------|----|--------------|---------------|----------------|----------------|----------------|
|     |   |                               |                                                                                                                                                                                        |                            | ay          | 1  | 3            | 6             | 6              | 12             |                |
|     |   |                               |                                                                                                                                                                                        |                            |             | km | 240<br>(150) | 1300<br>(800) | 2500<br>(1600) | 2500<br>(1600) | 5000<br>(3200) |
|     |   |                               |                                                                                                                                                                                        |                            |             |    | saat         | 15            | 80             | 160            | 160            |
| 4   | * | Fren hidroliği                | • Çatlak veya diğer hasar olup olmadığını kontrol edin, gerekli olduğu takdirde değiştirin.                                                                                            |                            |             | ✓  | ✓            | ✓             | ✓              |                |                |
|     |   |                               | • Değiştirin.                                                                                                                                                                          |                            | Her 4 yılda |    |              |               |                |                |                |
| 5   | * | Tekerlekler                   | • Değiştirin.                                                                                                                                                                          |                            | Her 2 yılda |    |              |               |                |                |                |
| 6   | * | Lastikler                     | • Salgıyı ve hasar olup olmadığını kontrol edin ve gerekli olduğu takdirde değiştirin.                                                                                                 |                            | ✓           |    | ✓            | ✓             | ✓              |                |                |
| 7   | * | Lastikler                     | • Diş derinliğini ve hasar olup olmadığını kontrol edin ve gerekli olduğu takdirde değiştirin.<br>• Hava basıncını ve balans ayarını kontrol edin ve gerekli olduğu takdirde düzeltin. |                            | ✓           |    | ✓            | ✓             | ✓              |                |                |
| 8   | * | Tekerlek göbeği<br>rulmanları | • Gevşeklik veya hasar olup olmadığını kontrol edin, gerekli olduğu takdirde değiştirin.                                                                                               |                            | ✓           |    | ✓            | ✓             | ✓              |                |                |
| 9   | * | V kayış                       | • Çatlak veya diğer hasar olup olmadığını kontrol edin, gerekli olduğu takdirde değiştirin.                                                                                            |                            | ✓           |    | ✓            | ✓             | ✓              |                |                |
| 10  | * | Şasi sabitleme<br>elemanları  | • Tüm somun, cıvata ve vidaların sıkıca takıldığından emin olun.                                                                                                                       |                            | ✓           | ✓  | ✓            | ✓             | ✓              |                |                |
| 11  | * | Amortisör<br>grubu            | • Çalışmasını kontrol edin, gerekli olduğu takdirde onarın.<br>• Yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol edin ve gerekli olduğu takdirde değiştirin.                                     |                            |             |    | ✓            | ✓             | ✓              |                |                |
| 12  | * | Denge burçları                | • Çatlak veya diğer hasar olup olmadığını kontrol edin, gerekli olduğu takdirde değiştirin.                                                                                            |                            |             |    | ✓            | ✓             | ✓              |                |                |
| 13  | * | Arka mafsalsal                | • Lityum-sabun bazlı gresle yağlayın.                                                                                                                                                  |                            |             |    | ✓            | ✓             | ✓              |                |                |

| NO. | ÖGE | YAPILACAK KONTROL<br>VEYA BAKIM İŞLEMİ | Hangisi<br>önce<br>gelirse                                                                                                            | İLK  |              |               |                |                |                | HER |  |
|-----|-----|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------|---------------|----------------|----------------|----------------|-----|--|
|     |     |                                        |                                                                                                                                       | ay   | 1            | 3             | 6              | 6              | 12             |     |  |
|     |     |                                        |                                                                                                                                       | km   | 240<br>(150) | 1300<br>(800) | 2500<br>(1600) | 2500<br>(1600) | 5000<br>(3200) |     |  |
|     |     |                                        |                                                                                                                                       | saat | 15           | 80            | 160            | 160            | 320            |     |  |
| 14  | *   | Gidon mili                             | • Lityum-sabun bazlı gresle yağlayın.                                                                                                 |      |              |               |                | ✓              | ✓              | ✓   |  |
| 15  | *   | Gidon sistemi                          | • Çalışmasını kontrol edin ve hasarlıysa onarın veya değiştirin.<br>• Toe-in ayarını kontrol edin, gerekli olduğu takdirde ayarlayın. |      |              | ✓             | ✓              | ✓              | ✓              | ✓   |  |
| 16  | *   | Motor takozları                        | • Çatlak veya diğer hasar olup olmadığını kontrol edin, gerekli olduğu takdirde değiştirin.                                           |      |              |               |                | ✓              | ✓              | ✓   |  |
| 17  | *   | Aks körükleri                          | • Çatlak veya diğer hasar olup olmadığını kontrol edin, gerekli olduğu takdirde değiştirin.                                           |      |              | ✓             | ✓              | ✓              | ✓              | ✓   |  |
| 18  |     | Motor yağı                             | • Değiştirin.<br>• ATV'de yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol edin ve gerekli olduğu takdirde onarın.                               |      |              | ✓             |                | ✓              | ✓              | ✓   |  |
| 19  |     | Motor yağı filt-<br>resi kartuşu       | • Değiştirin.                                                                                                                         |      |              | ✓             |                | ✓              |                | ✓   |  |
| 20  |     | Diferansiyel<br>dişli yağı             | • Değiştirin.<br>• ATV'de yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol edin ve gerekli olduğu takdirde onarın.                               |      |              | ✓             |                |                |                | ✓   |  |
| 21  |     | Son dişli yağı                         | • Değiştirin.<br>• ATV'de yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol edin ve gerekli olduğu takdirde onarın.                               |      |              | ✓             |                | ✓              | ✓              | ✓   |  |
| 22  |     | Soğutma<br>sistemi                     | • Soğutma suyu seviyesini ve ATV'de soğutma suyu sızıntısı olup olmadığını kontrol edin ve gerekiyorsa düzeltin.                      |      |              | ✓             | ✓              | ✓              | ✓              | ✓   |  |
|     |     |                                        | • Soğutma suyunu değiştirin.                                                                                                          |      |              | Her 2 yılda   |                |                |                |     |  |

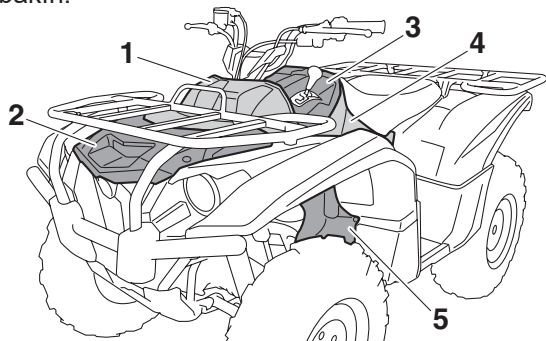
| NO. |   | ÖĞE                               | YAPILACAK KONTROL<br>VEYA BAKIM İŞLEMİ                                                                                                | Hangisi<br>önce<br>gelirse | İLK  |              |               |                | HER            |                |
|-----|---|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------|--------------|---------------|----------------|----------------|----------------|
|     |   |                                   |                                                                                                                                       |                            | ay   | 1            | 3             | 6              | 6              | 12             |
|     |   |                                   |                                                                                                                                       |                            | km   | 240<br>(150) | 1300<br>(800) | 2500<br>(1600) | 2500<br>(1600) | 5000<br>(3200) |
|     |   |                                   |                                                                                                                                       |                            | saat | 15           | 80            | 160            | 160            | 320            |
| 23  | * | Hareketli par-<br>çalar ve teller | • Yağlayın                                                                                                                            |                            |      | ✓            | ✓             | ✓              | ✓              |                |
| 24  | * | Gaz Kolu                          | • Çalışmasını kontrol edin.<br>• Gaz kolu boşluğunu kontrol edin ve gerekiyorsa ayarlayın.<br>• Kabloyu ve kol muhafazasını yağlayın. |                            | ✓    | ✓            | ✓             | ✓              | ✓              |                |
| 25  | * | Ön ve arka<br>fren sviçleri       | • Çalışmasını kontrol edin, gerekli olduğu takdirde onarın.                                                                           |                            | ✓    | ✓            | ✓             | ✓              | ✓              |                |
| 26  | * | Lambalar ve<br>düğmeler           | • Çalışmasını kontrol edin, gerekli olduğu takdirde onarın.<br>• Far huzmelerini ayarlayın.                                           |                            | ✓    | ✓            | ✓             | ✓              | ✓              |                |

## İPUCU

- Aracı aşırı nemli, tozlu, kumlu, veya çamurlu ortamlarda çok fazla kullanıyorsanız, bazı bakım maddeleri daha sık kontrol edilmelidir.
- Hidrolik fren servisi
  - Fren hidrolik seviyesini düzenli olarak kontrol edin ve gerekirse düzeltin.
  - Her iki yılda bir fren merkez silindirlerinin ve kaliperlerinin iç parçaları ile fren hidroliğini değiştirin.
  - Fren hortumlarını her dört yılda bir ve çatlak veya hasarlı olması durumunda değiştirin.

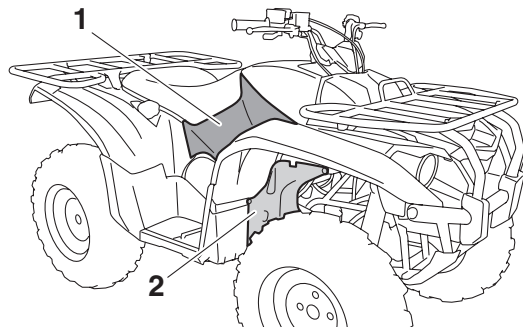
## Panellerin sökülmesi ve takılması

Bu bölümde açıklanan bazı bakımların yapılabilmesi için resimde gösterilen panellerin sökülmesi gerekmektedir. Panellerin sökülmesi veya yeniden takılması gereken her durumda bu bölüme bakın.



9

1. A paneli
2. B paneli
3. C paneli
4. D paneli
5. Panel F

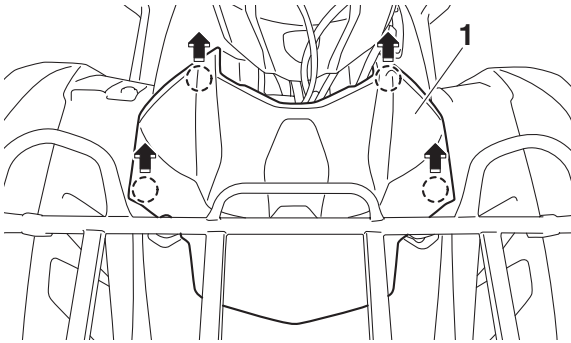


1. Panel E
2. Panel G

### A paneli

#### Panelin sökülmesi

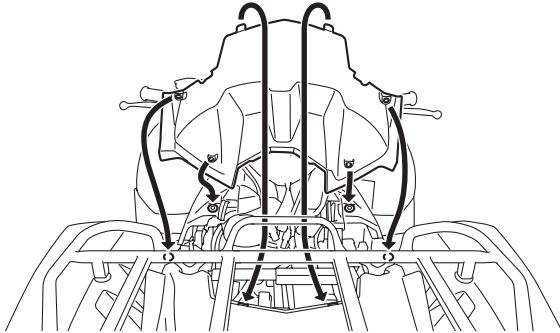
Gösterilen alanlardan yukarı çekin.



1. A paneli

### Panelin takılması

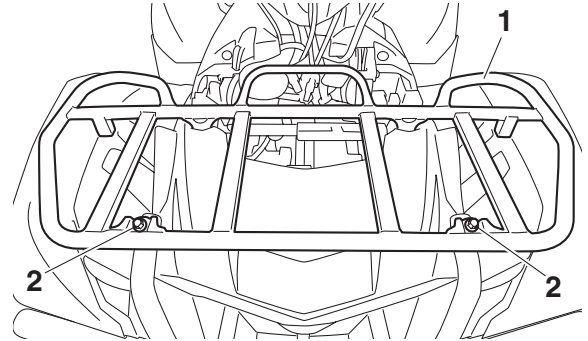
Paneli yerine yerleştirin.



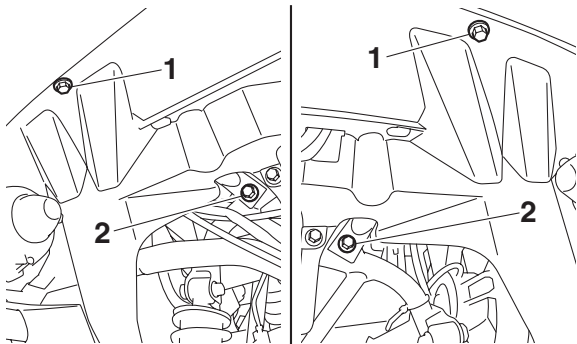
## **B paneli**

### **Panelin sökülmesi**

1. Panel A'yı sökün.
2. Cıvataları sökerek ön port-bagajı çıkarın.

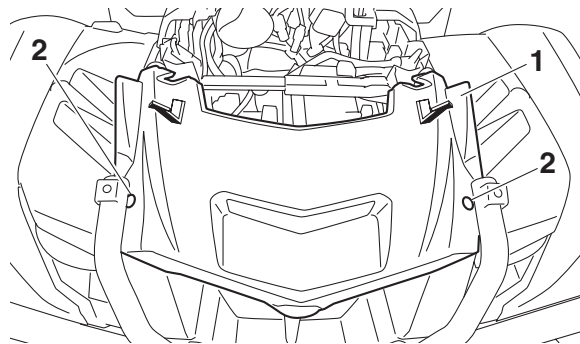


1. Ön taşıyıcı
2. Taşıyıcı cıvatası (üst)



1. Taşıyıcı civatası (çamurlukların altında)
2. Taşıyıcı civatası (alt)

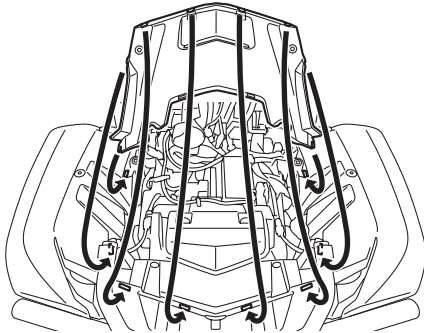
3. Klipsleri çıkarın ve paneli yukarı doğru kaldırıp çıkarın.



1. B paneli
2. Klips

#### Panelin takılması

1. Paneli ilk konumuna yerleştirin ve hızlı bağlantıları takın.



2. Civataları takarak ön portbagajı takın ve civataları belirtilen tork değerine kadar sıkın.

Sıkma torkları:

Taşıyıcı civatası (üst)

34 N·m (3,4 kgf·m, 25 lb·ft)

Taşıyıcı civatası (alt):

34 N·m (3,4 kgf·m, 25 lb·ft)

Taşıyıcı civatası (çamurlukların altında):

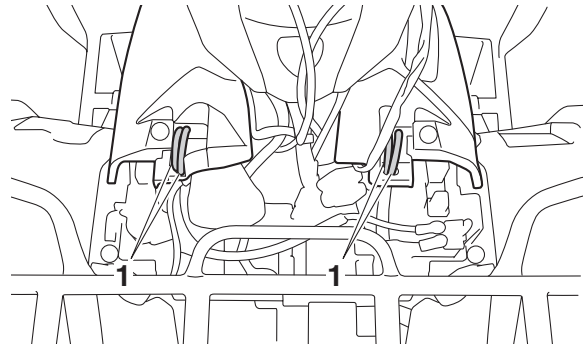
7 N·m (0,7 kgf·m, 5,2 lb·ft)

3. A panelini takın.

## C paneli

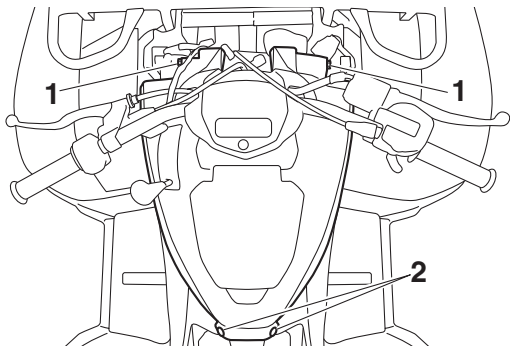
### Panelin sökülmesi

1. Koltuğu çıkarın. (5-21 no'lu sayfaya bakın.)
2. Panel A'yı sökün.
3. Hortumları panel C'den çıkarın.



1. Hortum

4. Klipsleri ve civataları sökün.



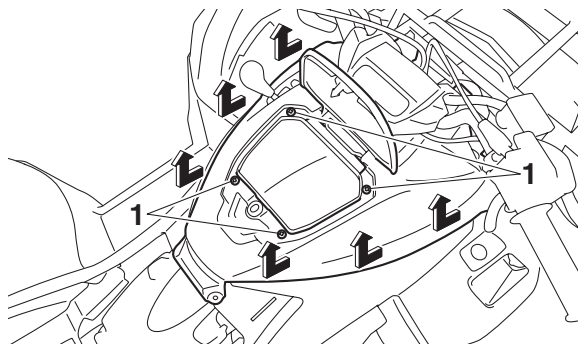
- 1. Cıvata
- 2. Klips

5. Saklama bölmesi kapağının altındaki vidaları sökün, ardından paneli yukarı çekerek çıkarın.

9

### İPUCU

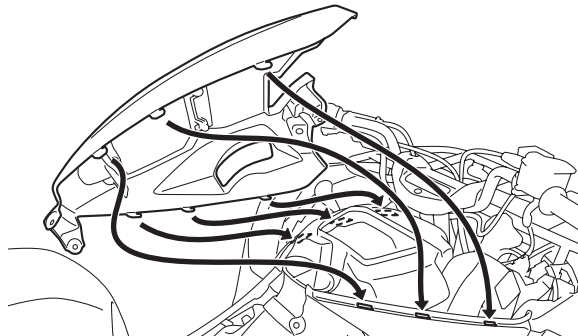
C panelini daha kolay bir şekilde sökebilmek için vites kolunu geri konumuna getirin.



- 1. Vida

### Panelin takılması

- 1. Paneli yerine yerleştirin.



2. Vidaları, klipsleri ve hortumları takın.

## İPUCU

Hortumların doğru olarak bağlandığından ve yerleştirildiğinden ve delik olmadığından emin olun.

3. A panelini takın.

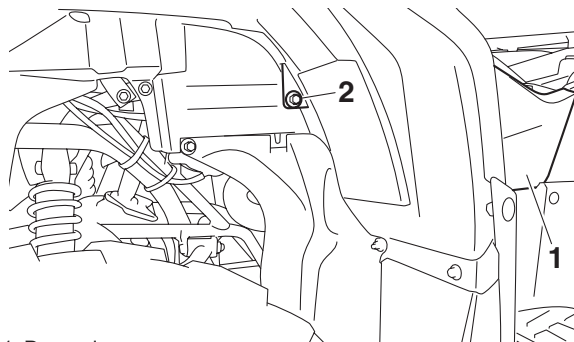
4. Seleyi takın.

## D ve E Panelleri

### Panelin çıkarılması

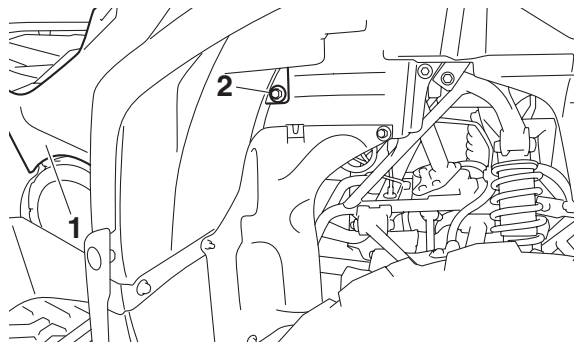
1. A ve C panellerini sökün.

2. Cıvatayı sökün ve paneli yukarı doğru kaldırıp çıkarın.



1. D panel

2. Cıvata

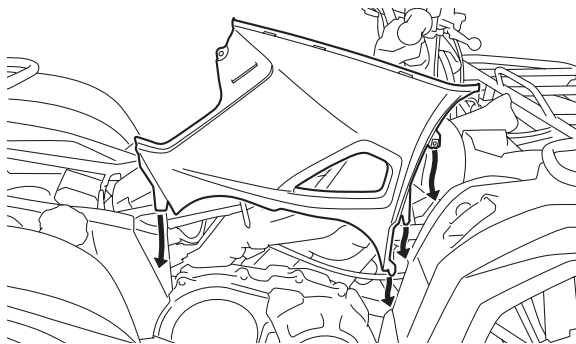
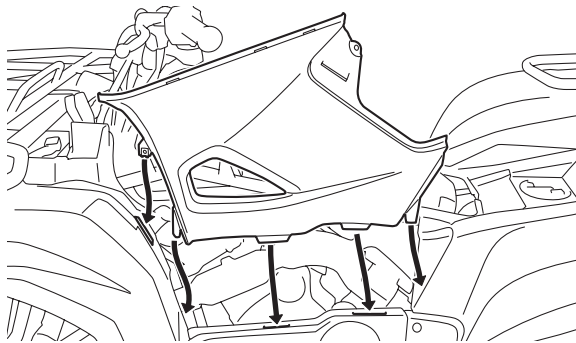


1. Panel E

2. Cıvata

## Panelin takılması

1. Paneli yerine yerleştiririn ve cıvataıyı takın.

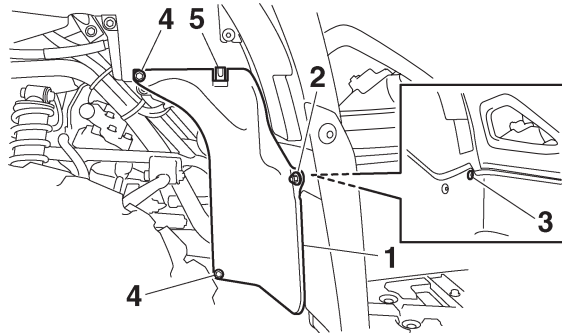


2. A ve C panellerini takın.

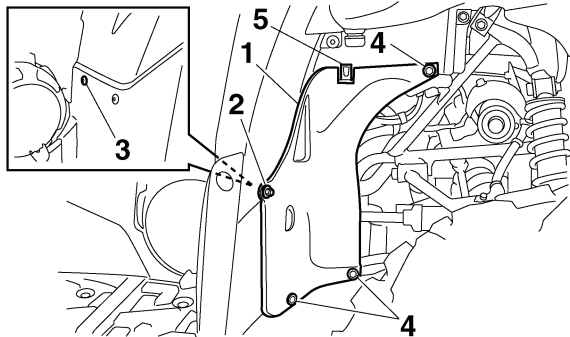
## **F ve G Panelleri**

### Panelin çıkarılması

1. Panel cıvatarını, ayak pervazı cıvatarlarını ve ayak pervazı somunlarını sökün.



1. Panel F
2. Ayak pervazı somunu
3. Ayak pervazı cıvatası
4. Panel cıvatası
5. Çıkıntı

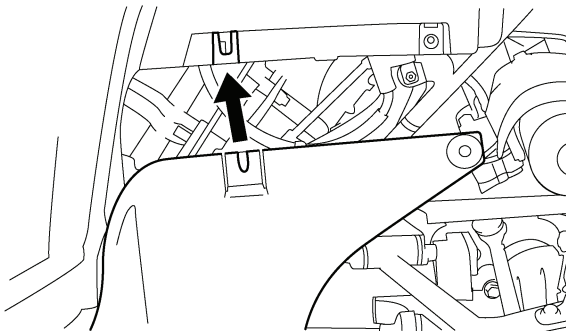
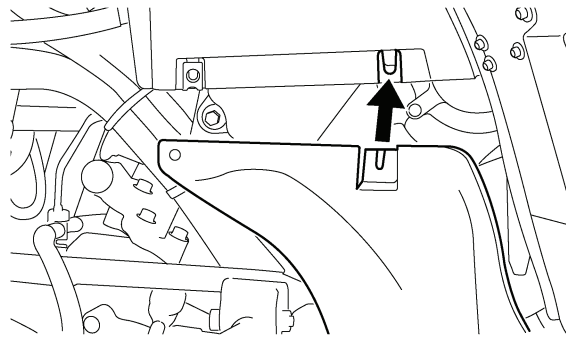


1. Panel G
2. Ayak pervazı somunu
3. Ayak pervazı civatası
4. Panel civatası
5. Çıkıntı

2. Çıkıntıya basarken paneli aşağı itin.

#### Panelin takılması

1. Paneli yerine yerleştirin.



2. Tüm civataları ve somunları takın ve belirtilen torka sıkın.

Sıkma torkları:

Panel cıvatası:

4,0 N·m (0,40 kgf·m, 3,0 lb·ft)

Ayak pervazı somunu:

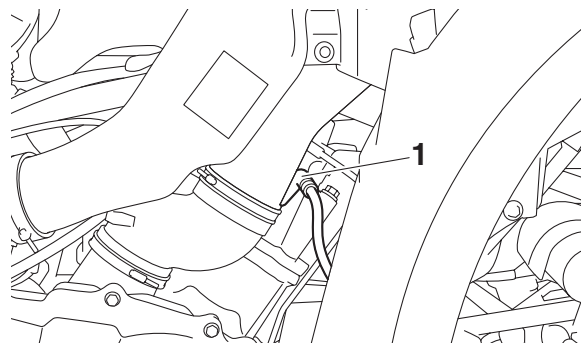
4,0 N·m (0,40 kgf·m, 3,0 lb·ft)

## Bujilerin kontrol edilmesi

Buji motorun önemli bir parçasıdır ve kontrol edilmesi kolaydır. Isı ve kalıntılar bujilerin yavaş yavaş erimesine neden olacağından bujinin periyodik bakım tablosuna göre sökülüp kontrol edilmesi gerekir. Ayrıca, bujinin durumu motorun durumu hakkında bilgi verebilir.

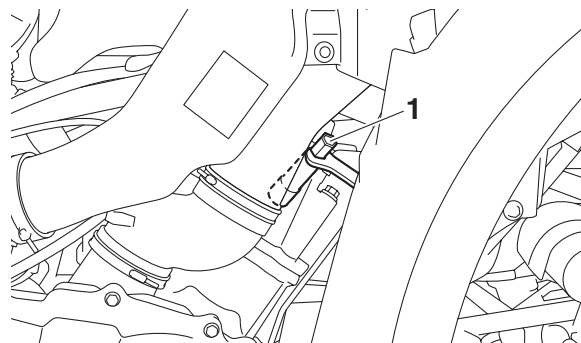
## Bujinin çıkarılması

1. A, C ve E panelini çıkarın. (9-9 no'lu sayfaya bakın.)
2. Buji kapağını çıkarın.



1. Buji kapağı

3. Buji anahtarını kullanarak bujiyi gösterildiği gibi çıkarın.



1. Buji anahtarı

## Bujinin kontrol edilmesi

1. Buji üzerindeki merkez elektrot çevresinde bulunan porselen izolatörün orta-açık kahve-rengi olup olmadığını kontrol edin (motosikletin normal kullanımında ideal renk budur).

## İPUCU

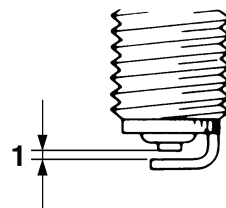
Buji ayırt edilir şekilde farklı bir renge sahipse motor doğru çalışmıyor olabilir. Bunun gibi sorunları kendi başınıza çözmeye çalışmayın. Motosikleti bir Yamaha yetkili servisine kontrol ettirin.

2. Bujide elektrot aşınması veya aşırı karbon birikintisi varsa bujiyi değiştirin.

Belirtilen buji:

NGK/CPR7EA-9

3. Tırnak aralığını sentil ile ölçün ve gerekiyorsa aralığı belirtilen değere ayarlayın.



1. Buji aralığı

Buji aralığı:

0,8-0,9 mm (0,031-0,035 inç)

## Bujinin takılması

1. Contanın oturacağı yüzeyi ve dişlerindeki kirleri, ardından buji üzerindeki kalıntıları temizleyin.
2. Buji anahtarıyla bujiyi takın ve belirtilen tork değerine kadar sıkın.

Sıkma torku:

Buji:

13 N·m (1,3 kgf·m, 9,6 lb·ft)

## İPUCU

Bujiyi takarken tork anahtarının mevcut olmadığı bir durumda doğrusu elle tam olarak sıktıktan sonra 1/4 veya 1/2 tur daha çevrilmesidir. Ancak en kısa zamanda bir Yamaha yetkili servisinde tork değerini kontrol ettirin.

3. Buji kapağını takın.

4. Panelleri takın.

## Motor yağı ve yağ filtresi kartuşu

Motor yağı her sürüş öncesinde kontrol edilmelidir. Ayrıca, yağ ve yağ filtresi elemanı periyodik bakım tablosunda belirtilen aralıklarda mutlaka değiştirilmelidir.

## Motor yağı seviyesinin kontrol edilmesi

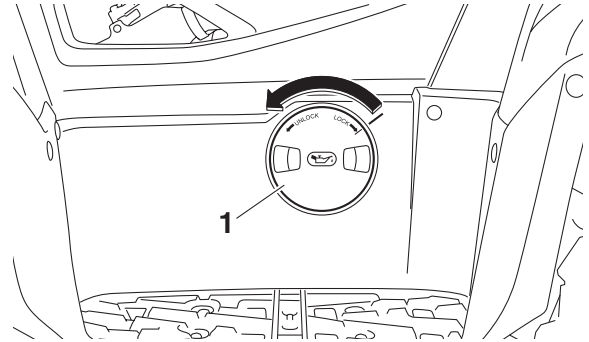
1. ATV'yi düz bir zemine park edin.

2. Motor soğukken motor yağı seviyesini kontrol edin.

## İPUCU

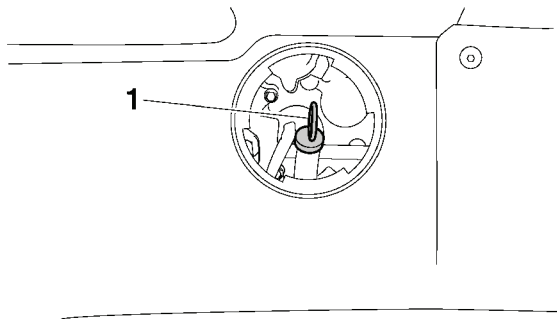
Yağ seviyesi kontrol edilmeden önce motor çalıştırılmışsa, motoru yeterince ısıttığınızdan ve doğru okuma için yağın kartere dönmesi için en az 10 dakika beklediğinizden emin olun.

3. Saat yönünün tersine doğru çevirerek, kapağı çıkarın.



1. Erişim kapağı

4. Motor yağ çubuğunu çıkarın ve temiz bir bezle iyice silin.

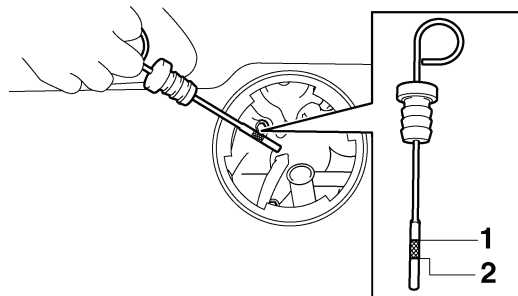


1. Motor yağı çubuğu

5. Seviye çubuğunu, yağ dolum deliğinden içeri en aşağıya kadar sokup çıkartarak yağ seviyesini kontrol edin.

### İPUCU

Motor yağı maksimum ve minimum seviyeleri arasında olmalıdır.

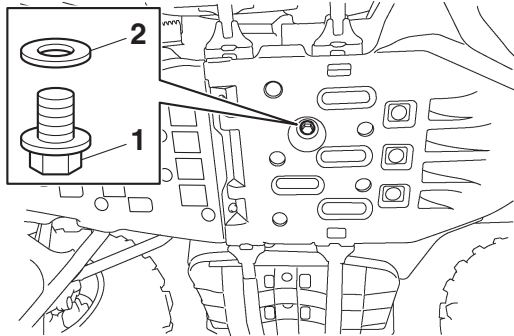


1. Maksimum seviye işareti  
2. Minimum seviye işareti

6. Yağ seviyesi minimum seviyesinde veya altındaysa, doğru seviyeye ulaşana kadar tavsiye edilen tipte yağ ekleyin. **DİKKAT: Motor yağının doğru seviyede olduğundan emin olun, aksi takdirde motor hasar görebilir.**
7. Seviye çubuğunun tamamını yağ dolum deliğine sokun.
8. Saat yönünde çevirerek kapağı takın.

## Motor yağının değiştirilmesi (yağ filtresi kartuşu dahil veya hariç)

1. ATV'yi düz bir zemine park edin.
2. Motoru çalıştırın, birkaç dakika ısınmasını bekleyin ve ardından motoru durdurun.
3. Saat yönünün tersine doğru çevirerek, kapağı çıkarın.
4. Kullanılmış yağı toplamak için motorun altına bir yağ kabı yerleştirin.
5. Motor yağ çubuğunu kaldırın ve motor yağı tahliye cıvatasını ve contasını, yağı karterden tahliye etmek için çıkarın.

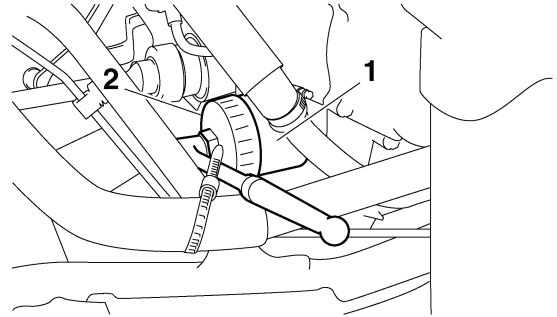


1. Motor yağı tahliye cıvatası
2. Conta

## İPUCU

Yağ filtresi kartuşu değiştirilmeyecekse 6–10 aşamalarını atlayın.

6. Panel F'yi çıkarın. (Sayfa 9-9'ya bakın.)
7. Yağ filtresi kartuşunu yağ filtresi anahtarıyla çıkarın.

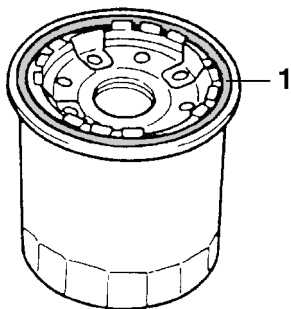


1. Yağ filtresi kartuşu
2. Yağ filtresi anahtarı

## İPUCU

Yağ filtresi anahtarı Yamaha Yetkili Servisleri'nden temin edilebilir.

8. Yeni yağ filtresi kartuşunun O-ringine ince bir katman motor yağı sürün.

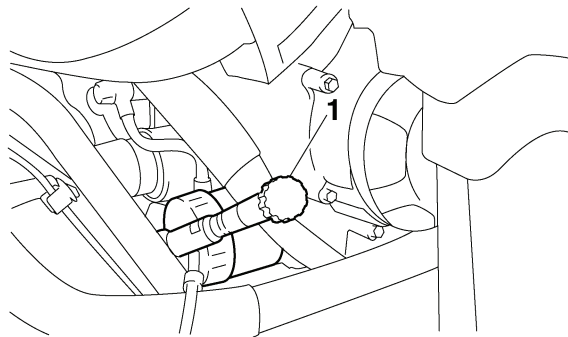


1. O-ring

### İPUCU

O-ringin doğru yerleştirildiğinden emin olun.

9. Yağ filtresi anahtarıyla yeni yağ filtresini takın ve bir tork anahtarıyla belirtilen tork değeri ile sıkın.



1. Tork anahtarı

Sıkma torku:

Yağ filtresi kartuşu:

17 N·m (1,7 kgf·m, 13 lb·ft)

10. F panelini takın.

11. Motor yağı tahliye cıvatasını ve yeni contayı takın, ardından belirtilen tork değeri ile sıkın.

Sıkma torku:

Motor yağı tahliye cıvatası:

33 N·m (3,3 kgf·m, 24 lb·ft)

12. Belirtilen miktarda, tavsiye edilen tipte motor yağı ile doldurun ve seviye çubuğunu yağ bölüm deliğinden içeri tamamen sokun.

Tavsiye edilen yağ:

11-1 no'lu sayfaya bakın.

Yağ miktarı:

Yağ filtresi kartuşu değiştirilmediğinde:

2,00 L (2,11 US qt, 1.76 Imp.qt)

Yağ filtresi kartuşu değiştirildiğinde:

2,10 L (2,22 US qt, 1.85 Imp.qt)

## İPUCU

Motor ve egzoz sistemi soğuduktan sonra, dökülen yağı mutlaka temizleyin.

## DİKKAT

9

- **Kavramanın kaymasını önlemek için (motor yağı ayrıca kavramayı da yağladığı için) herhangi bir kimyasal eklemeyin. Dizel özellikli “CD” yağları ya da belirtilenden daha yüksek kalitedeki yağları kullanmayın. Ayrıca “ENERGY CONSERVING II” veya daha yüksek numaralı etikete sahip yağ kullanmayın.**
- **Kartere yabancı madde girmemesine dikkat edin.**

13. Motoru çalıştırın ve birkaç dakika boyunca rölantide çalışırken yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol edin. Yağ sızıntısı varsa derhal motoru durdurun ve sebebini araştırın.
14. Motoru durdurun ve en az on dakika beledikten sonra yağ seviyesini kontrol ederek gerekiyorsa yağ ekleyin.
15. Saat yönünde çevirerek kapağı takın.

## Neden Yamalube

YAMALUBE yağ, mühendislerin tutkusundan ve motor yağının önemli bir motor bileşeni olduğu inancından doğan orijinal bir YAMAHA parçasıdır. Makine mühendisliği, kimya, elektronik ve pist testi alanlarından seçilen uzmanlardan oluşan ekipler, motoru içinde kullanılacak olan motor yağı ile birlikte geliştirir. Yamalube yağları, baz yağın özelliklerinden en iyi şekilde yararlanır ve içerdiği katkıların ideal dengesiyle son ürünün performans standartlarımız karşılanır. Böylece Yamalube mineral, yarı sentetik ve sentetik yağları, kendilerine özgü özelliklere ve değerlere sahiptir.

Yamaha'nın 1960'lardan beri edindiği araştırma ve geliştirme deneyimi, Yamalube ürünlerini Yamaha motorunuz için en iyi seçenek yapar.

# YAMALUBE®

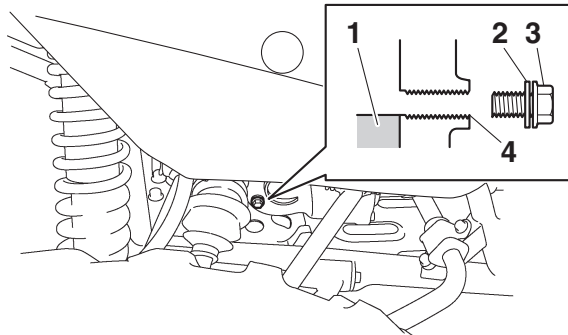
## Son dişli yağı

Her sürüş öncesinde son dişli yağı için sızıntı kontrolü yapılmalıdır. Sızıntı varsa aracı bir Yamaha Yetkili Servisi'nde kontrol ve tamir ettirin. Ayrıca, diferansiyel dişli yağı aşağıda verilen yöntemle periyodik bakım tablosunda belirtilen aralıklarda mutlaka değiştirilmelidir.

### Son dişli yağı seviyesinin kontrol edilmesi

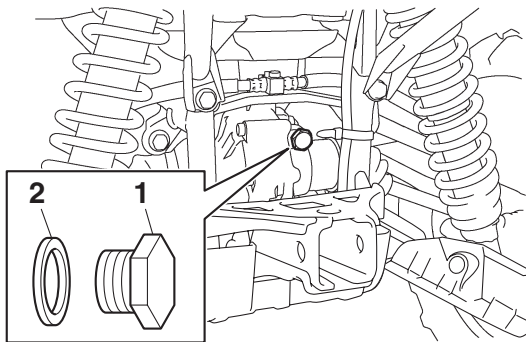
1. ATV'yi düz bir zemine park edin.

2. Son dişli yağ seviye kontrol cıvatasını ve contasını çıkarın ve son dişli muhafazasındaki yağ seviyesini kontrol edin. Yağ seviyesi kontrol deliğinin alt ağzında olmalıdır.



1. Son dişli yağı
2. Conta
3. Son dişli yağı seviyesi kontrol cıvatası
4. Doğru yağ seviyesi olup olmadığı

3. Yağ seviyesi kontrol ağzının altındaysa doğru seviyeye ulaşması için, son dişli yağ dolu cıvatasını ve contasını çıkarı ve sonra tavsiye edilen tipte yağ ekleyin.



1. Son dişli yağı doldurma cıvatası
2. Conta

4. Contaları kontrol edin ve gerekiyorsa değiştirin.
5. Yağ seviyesi kontrol cıvatasını, yağ dolum cıvatasını ve contasını takın, ve sonra cıvatayı belirtilen tork değerinde sıkın.

Sıkma torkları:

Son dişli yağı seviyesi kontrol cıvatası:

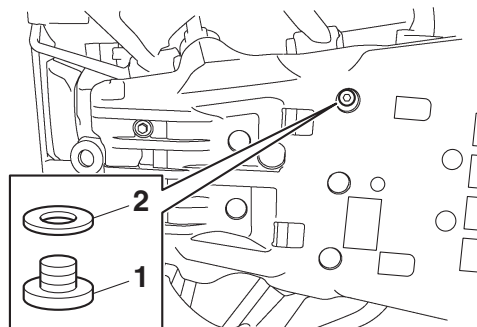
10 N·m (1,0 kgf·m, 7,4 lb·ft)

Son dişli yağı doldurma cıvatası:

23 N·m (2,3 kgf·m, 17 lb·ft)

## Son dişli yağının değiştirilmesi

1. ATV'yi düz bir zemine park edin.
2. Kullanılmış yağı toplamak için son dişli kutusunun altına bir toplama kabı yerleştirin.
3. Son dişli muhafazasından yağı tahliye etmek için son dişli yağ doldurma cıvatasını ve son dişli yağ seviyesi kontrol cıvatasını ve son dişli yağ tahliye cıvatasını ve onların contalarını çıkarın.



1. Nihai dişli yağı tahliye cıvatası
2. Conta

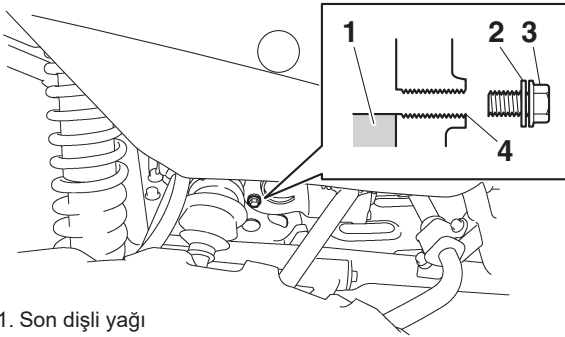
4. Tahliye cıvatasını ve yeni contayı takın, sonra da belirtilen tork değerinde sıkın.

Sıkma torku:

Dişli yağı tahliye cıvatası:

23 N·m (2,3 kgf·m, 17 lb·ft)

5. Kontrol deliğinin alt ucuna kadar tavsiye edilen tipte son dişli yağı ekleyin. **DİKKAT: Son dişli kutusuna yabancı madde girmemesine dikkat edin.**



1. Son dişli yağı

2. Conta

3. Son dişli yağı seviyesi kontrol cıvatası

4. Doğru yağ seviyesi olup olmadığı

Tavsiye edilen son dişli yağı:

11-1 no'lu sayfaya bakın.

6. Yağ seviye kontrol cıvatası contasını ve yağ doldurma cıvatası contasını hasar açısından kontrol edin ve gerekirse değiştirin.

7. Yağ seviyesi kontrol cıvatasını, yağ dolum cıvatasını ve contasını takın, ve sonra cıvatayı belirtilen tork değerinde sıkın.

Sıkma torkları:

Son dişli yağı seviyesi kontrol cıvatası:

10 N·m (1,0 kgf·m, 7,4 lb·ft)

Son dişli yağı doldurma cıvatası:

23 N·m (2,3 kgf·m, 17 lb·ft)

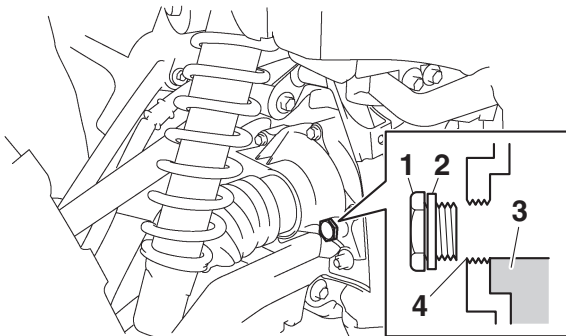
8. Son dişlide yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol edin. Sızıntı varsa sebebini araştırın.

## Diferansiyel dişli yağı

Her sürüş öncesinde diferansiyel dişli yağı için sızıntı kontrolü yapılmalıdır. Sızıntı varsa aracı bir Yamaha Yetkili Servisi'nde kontrol ve tamir ettirin. Ayrıca, diferansiyel dişli yağı aşağıda verilen yöntemle periyodik bakım tablosunda belirtilen aralıklarda mutlaka değiştirilmelidir.

## Diferansiyel dişli yağı seviyesinin kontrol edilmesi

1. ATV'yi dűz bir zemine park edin.
2. Diferansiyel dişli yağı dolum cıvatasını ve contasını çıkarın ve diferansiyel dişli muhafaza-sındaki yağı seviyesini kontrol edin. Yağı sevi-yesi doldurma deliğinin alt ağzında olmalıdır.



1. Diferansiyel dişli yağı tahliye cıvatası
  2. Conta
  3. Diferansiyel dişli yağı
  4. Doğru yağı seviyesi olup olmadığı
3. Yağı seviyesi doldurma ucunun altındaysa doğru seviyeye ulaşana kadar tavsiye edilen tipte yağı ekleyin.
4. Contada hasar olup olmadığını kontrol edin, ve gerekiyorsa değiştirin.

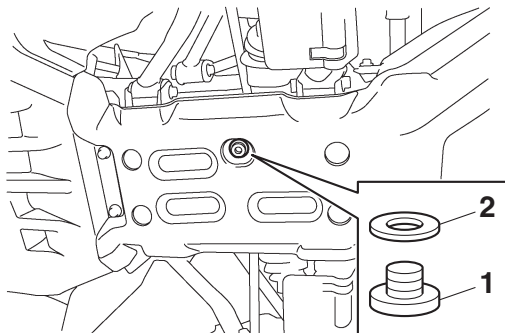
5. Son dişli yağı dolum cıvatasını ve contasını takın, ve sonra cıvatayı belirtilen tork değerinde sıkın.

Sıkma torku:

Diferansiyel dişli yağı tahliye cıvatası:  
23 N·m (2,3 kgf·m, 17 lb·ft)

## Diferansiyel dişli yağının değiştirilmesi

1. ATV'yi dűz bir zemine park edin.
2. Kullanılmış yağı toplamak için diferansiyel dişli kutusunun altına bir yağ kabı yerleştirin.
3. Diferansiyel dişli muhafazasından yağı tahliye etmek için diferansiyel dişli doldurma cıvatasını ve diferansiyel dişli yağ tahliye cıvatasını ve contalarını çıkarın.



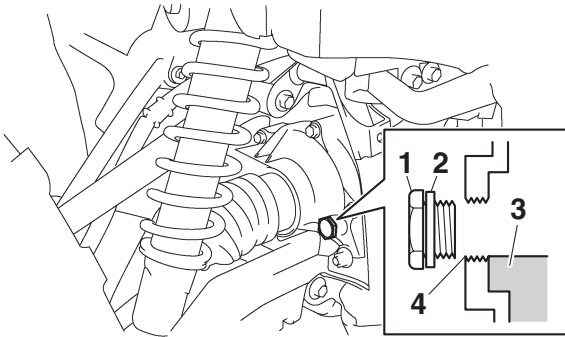
1. Diferansiyel dişli yağı tahliye cıvatası
2. Conta

4. Tahliye cıvatasını ve yeni contayı takın, sonra da belirtilen tork değerinde sıkın.

Sıkma torku:

Diferansiyel dişli yağı tahliye cıvatası:  
9,8 N·m (0,98 kgf·m, 7,2 lb·ft)

5. Doldurma deliğinin alt ucuna kadar tavsiye edilen tipte diferansiyel dişli yağı ekleyin.  
**DİKKAT: Diferansiyel dişli kutusuna yabancı madde girmemesine dikkat edin.**



1. Diferansiyel dişli yağı tahliye cıvatası  
2. Conta  
3. Diferansiyel dişli yağı  
4. Doğru yağ seviyesi olup olmadığı

Tavsiye edilen diferansiyel dişli yağı:  
11-1 no'lu sayfaya bakın.

6. Yağ doldurma cıvata contasında hasar olup olmadığını kontrol edin, ve gerekiyorsa değiştirin.  
7. Son dişli yağ dolum cıvatasını ve contasını takın, ve sonra cıvatayı belirtilen tork değerinde sıkın.

Sıkma torku:

Diferansiyel dişli yağı tahliye cıvatası:  
23 N·m (2,3 kgf·m, 17 lb·ft)

8. Diferansiyel dişli muhafazasında yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol edin. Sızıntı varsa sebebini araştırın.

## Soğutma suyu

Soğutma suyu seviyesi düzenli olarak kontrol edilmelidir. Ayrıca, soğutma suyu periyodik bakım tablosunda belirtilen aralıklarda değiştirilmelidir.

Önerilen soğutma suyu:

YAMALUBE soğutma suyu

Soğutma suyu miktarı:

Soğutma suyu haznesi (maksimum seviye işaretine):

0,24 L (0,25 US qt, 0.21 Imp.qt)

Radyatör (tüm tesisat dahil):

1,99 L (2,10 US qt, 1.75 Imp.qt)

## İPUCU

Orijinal Yamaha soğutma suyu mevcut değilse, alüminyum motorlar için korozyon inhibitörleri içeren bir etilen glikol antifriz kullanın ve damıtılmış su ile 1:1 oranında karıştırın.

## DİKKAT

9

**Antifrizi sadece artırılmış suyla karıştırın. Fakat saf su bulunamazsa yumuşak su kullanılabilir. Hasar verici etkisi olması nedeniyle sert su veya tuzlu su kullanmayın.**

## Soğutma suyu seviyesinin kontrol edilmesi

1. ATV'yi düz bir zemine park edin.

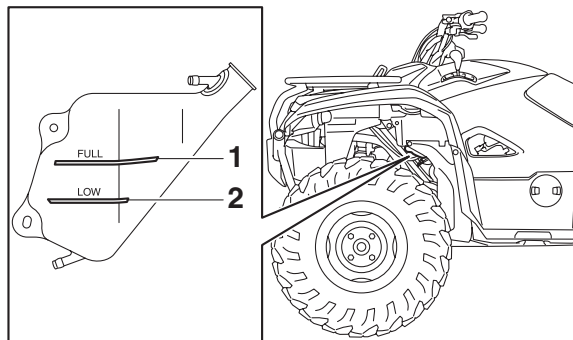
## İPUCU

Soğutma suyu seviyesi motor sıcaklığına bağlı olarak değişebileceğinden, soğutma suyu seviyesi motor soğukken kontrol edilmelidir.

2. Soğutma suyu haznesindeki soğutma suyu miktarını kontrol edin.

## İPUCU

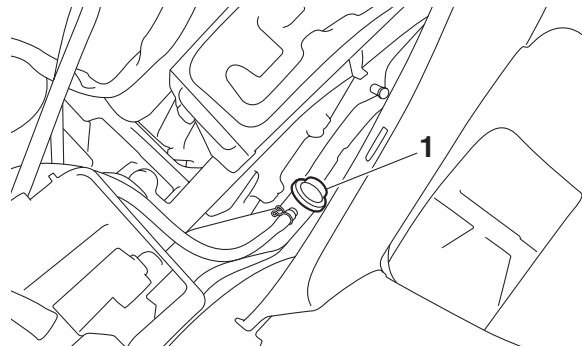
Soğutma suyu maksimum ve minimum seviye işaretleri arasında olmalıdır.



1. Maksimum seviye işareti

2. Minimum seviye işareti

3. Soğutma suyu seviyesi minimum seviyede veya altındaysa, soğutma suyu haznesine erişmek için A ve C panelini çıkarın. (9-9 no'lu sayfaya bakın.)
4. Soğutma suyu haznesi kapağını çıkarın ve maksimum işarete kadar soğutma suyu ya da arıtılmış su ekleyin, sonra da kapağı ve panelleri takın. **DİKKAT: Soğutma suyu temin edilemiyorsa saf su veya yumuşak çeşme suyu ekleyin. Hasar verici etkisi olması nedeniyle sert su veya tuzlu su kullanmayın. Soğutma suyu yerine çeşme suyu kullanıldıysa en kısa sürede soğutma suyuyla değiştirin, aksi takdirde soğutma sistemi paslanmaya ve donmaya karşı korunamaz. Soğutma suyuna su eklendiğinde soğutma suyunun antifriz oranı bir Yamaha yetkili servisinde kontrol ettirilmelidir; aksi takdirde soğutma suyunun etkisi azalacaktır.**



1. Soğutma suyu haznesi kapağı

Soğutma suyu haznesi kapasitesi (maksimum seviye işaretine kadar):  
0,24 L (0,25 US qt, 0,21 Imp.qt)

## İPUCU

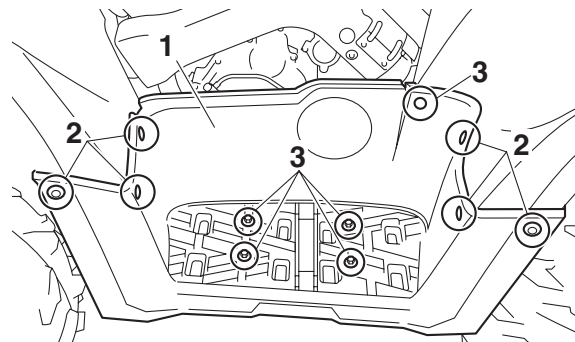
- Radyatör fanı soğutma suyu sıcaklığına bağlı olarak kendiliğinden devreye girer veya devre dışı kalır.
- Motor aşırı ısınır, 9-67 no'lu sayfada yer alan talimatlara bakın.

## Soğutma suyunun değiştirilmesi

### ⚠ UYARI

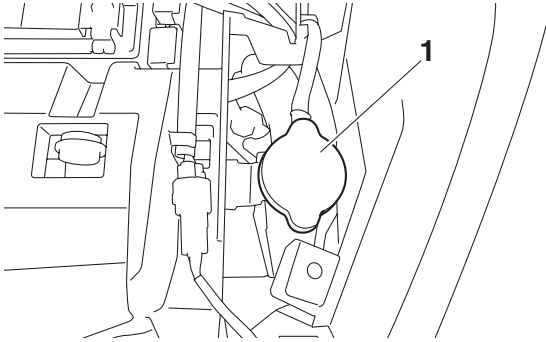
Radyatör kapağını sökmeye başlamadan önce motorun ve radyatörün soğumasını bekleyin. Sıcak hidrolik veya basınçlı buhar yanmanıza neden olabilir. Radyatör kapağını açarken üzerine kalın bir bez koyun. Kapağı tamamen sökmeden önce, kalan tüm basıncın tahliye olmasını sağlayın.

1. ATV'yi düz bir zemine park edin.
2. A, B, C ve D panelini çıkarın. (9-9 no'lu sayfaya bakın.)
3. Cıvataları ve somunları sökerek ayak pervazını çıkarın.



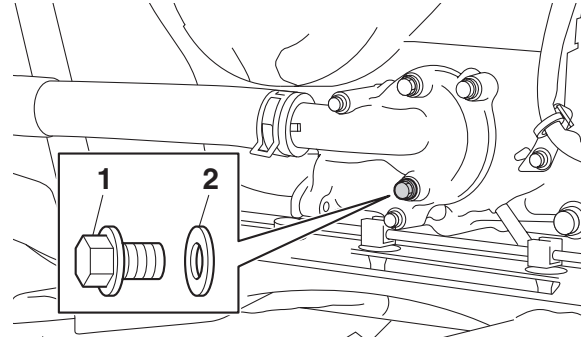
1. Ayaklık
2. Cıvata ve somun
3. Cıvata

4. Radyatör kapağını çıkarın.



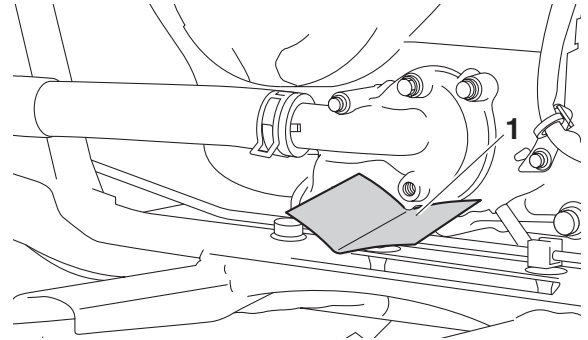
1. Radyatör kapağı

5. Motorun altına bir bidon yerleştirin ve soğutma suyu tahliye cıvatasını ve contasını sökün. (Motor muhafazası üzerine soğutma suyu damlamasını engellemek için resimde gösterildiği gibi belirli nesneler kullanın.)



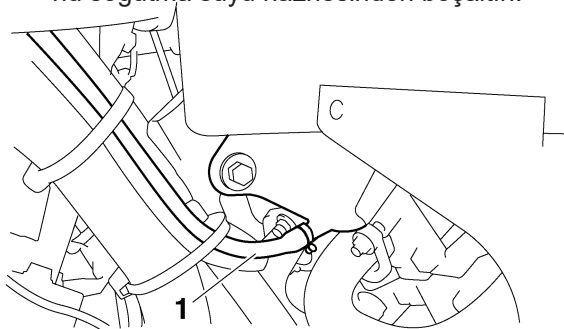
1. Soğutma suyu tahliye cıvatası

2. Conta



1. Oluk

6. Kullanılmış soğutma suyunu toplamak için soğutma suyu haznesinin altına bir toplama kabı yerleştirin.
7. Soğutma suyu haznesi kapağını çıkarın.
8. Soğutma suyu haznesi hortumunu soğutma suyu haznesinden çıkarın ve soğutma suyunu soğutma suyu haznesinden boşaltın.



9

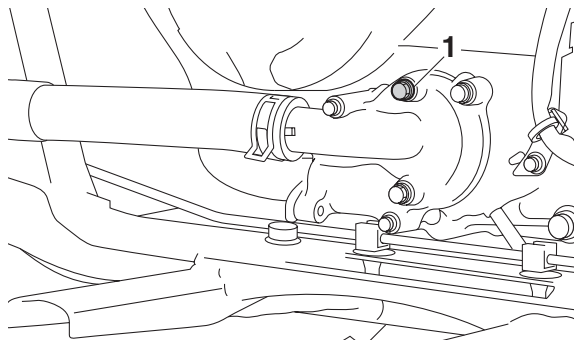
1. Soğutma suyu haznesi hortumu

9. Soğutma suyunu tamamen boşalttıktan sonra soğutma sistemini temiz çeşme suyuyla yıkayın.
10. Soğutma suyu tahliye cıvatasını ve yeni contaıyı takın, sonra da belirtilen tork değerinde sıkın.

Sıkma torku:

Soğutma suyu tahliye cıvatası:  
10 N·m (1,0 kgf·m, 7,4 lb·ft)

11. Soğutma suyu haznesi hortumunu takın.
12. Radyatöre, dolana kadar tavsiye edilen tipte soğutma suyu ekleyin.
13. Hazneye, maksimum işaretine kadar tavsiye edilen tipte soğutma suyu ekleyin ve soğutma suyu haznesi kapağını takın.
14. Bütün havanın hava boşaltma cıvatası deliğinden çıkması için, su pompalama hava boşaltma cıvatasını, çıkarmadan gevşetin.



1. Su pompası hava boşaltma cıvatası

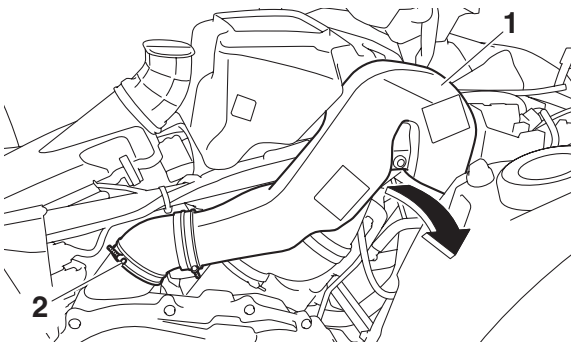
15. Soğutma suyu cıvata deliğinden akmaya başladığında, su pompası hava boşaltma cıvatasını belirtilen tork değerinde sıkın.

Sıkma torku:

Su pompalama hava boşaltma cıvatası:  
10 N·m (1,0 kgf·m, 7,4 lb·ft)

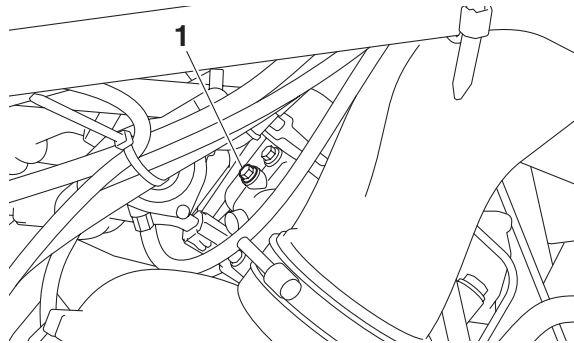
16. Panel E'yi çıkarın. (Sayfa 9-9'ya bakın.)

17. Sıkma vidasını gevşetin ve V kayış soğutma suyu kanalını çıkarın.



1. V kayış soğutma suyu kanalı  
2. Sabitleme vidası

18. Bütün havanın hava boşaltma cıvatası deliğinden çıkması için, silindir kapağı hava boşaltma cıvatasını, çıkarmadan gevşetin.



1. Silindir kapağı hava boşaltma cıvatası

19. Soğutma suyu cıvata deliğinden akmaya başladığında, silindir kapağı hava boşaltma cıvatasını belirtilen tork değerine sıkın.

Sıkma torku:

Silindir kapağı hava boşaltma cıvatası:  
10 N·m (1,0 kgf·m, 7,4 lb·ft)

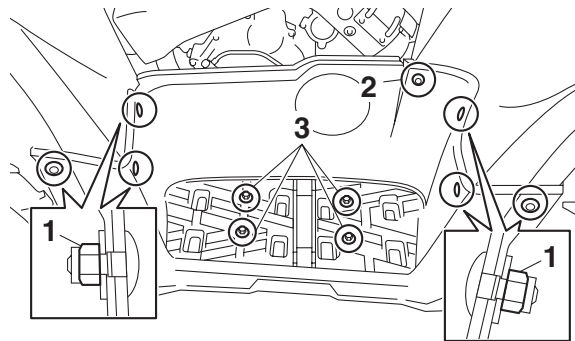
20. Motoru çalıştırın ve on dakika boyunca rölantide tutun.  
21. Motor devrini beş kez artırın.

22. Radyatöre, dolana kadar soğutma suyu ekleyin.
23. Motoru durdurun ve soğumasını bekleyin. Motor soğuduktan sonra soğutma suyu seviyesi düşerse, radyatörün en üst seviyesine ulaşana kadar soğutma suyu ekleyin ve radyatör kapağını takın.
24. Motoru çalıştırın ve soğutma suyu sızıntısı olup olmadığını kontrol edin.

### İPUCU

Sızıntı varsa, soğutma sistemini bir Yamaha Yetkili Servisi'nde tamir ettirin.

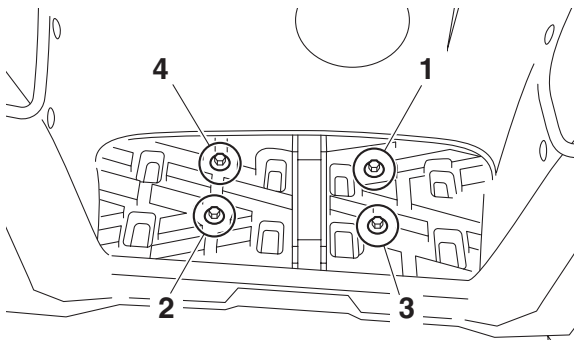
25. V kayış soğutma suyu kanalını takın ve sonra sıkma vidasını sıkın.
26. Cıvataları ve somunları takarak ayak pervazını takın, sonra da belirtilen tork değerine sıkın.



1. Ayak pervazı somunu
2. Ayak pervazı A
3. Ayak pervazı B

### İPUCU

Ayak pervazı cıvatalarını B gösterilen sırayla sıkın.



Sıkma torkları:

Ayak pervazı somunu:

4,0 N·m (0,40 kgf·m, 3,0 lb·ft)

Ayak pervazı cıvatası A:

4,0 N·m (0,40 kgf·m, 3,0 lb·ft)

Ayak pervazı cıvatası B:

8 N·m (0,8 kgf·m, 5,9 lb·ft)

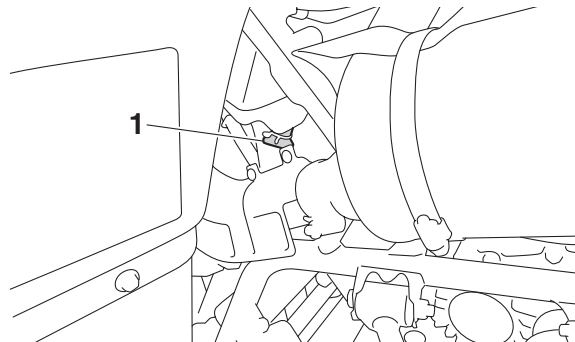
27. Panelleri takın.

## Hava filtresi elemanının temizlenmesi

Hava filtresi elemanının periyodik bakım tablosunda belirtilen aralıklarda temizlenmesi gerekir. Aracın aşırı nemli ve tozlu ortamlarda kullanılması durumunda hava filtresi elemanını daha sık temizleyin veya değiştirin.

### İPUCU

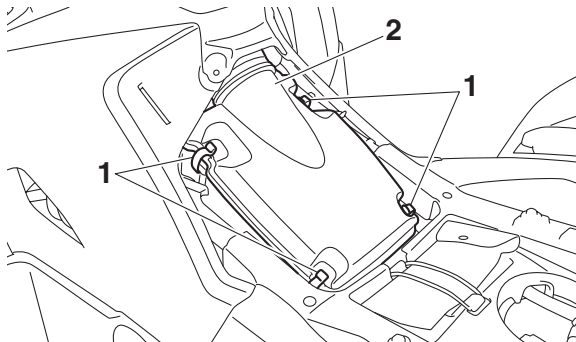
Hava filtresi muhafazasının altında bir kontrol hortumu mevcuttur. Bu hortumda toz veya su birikirse, hortumu boşaltın ve hava filtresi elemanını ve hava filtresi muhafazasını temizleyin.



1. Hava filtresi muhafazası kontrol hortumu

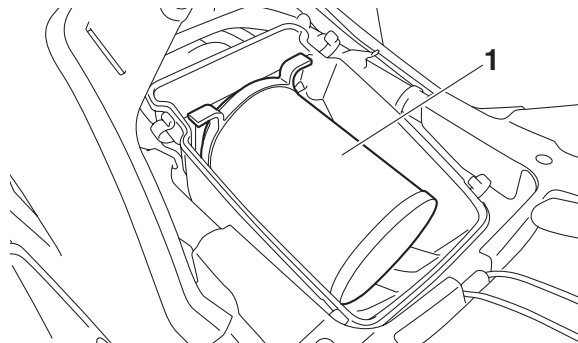
1. ATV'yi düz bir zemine park edin.

2. Koltuğu çıkarın. (5-21 no'lu sayfaya bakın.)
3. Hava filtresi muhafaza kapağı tutucularının kancalarını yerinden çıkararak hava filtresi muhafaza kapağını çıkarın.



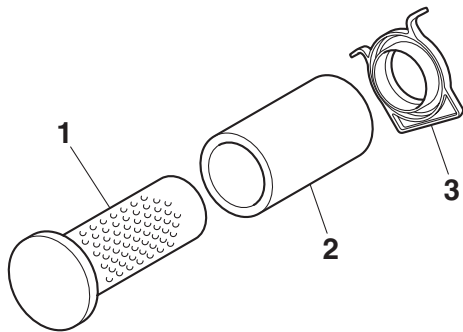
1. Hava filtresi muhafazası kapağı tutucusu
2. Hava filtresi muhafazası kapağı

4. Hava filtresi elemanını muhafazasından çekin.



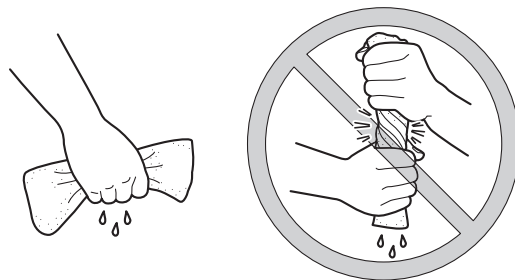
1. Hava filtresi elemanı

5. Hava filtresi elemanı kilit plakasını çıkarın ve daha sonra hava filtresi çerçevesinden sünger malzemeyi sökün.



1. Hava filtresi elemanı iskeleti
2. Sünger malzeme
3. Hava filtresi elemanı kilit plakası

6. Sünger malzemeyi kimyasal bir çözücü içinde dikkatli bir şekilde iyice temizleyin. **UYARI! Daima parça temizleme solventi kullanın. Asla parlama noktası düşük solventler ya da benzin kullanmayın, aksi halde motor alev alabilir veya patlayabilir.**
7. Kalan solventi sünger malzemeyi sıkarak süzün ve kurumaya bırakın. **DİKKAT: Sıkarken sünger malzemeyi bükmeyin.**



8. Sünger malzemeyi kontrol edin ve hasarlı ise değiştirin.
9. Sünger parçaya, Yamaha veya kaliteli başka bir marka köpük tipi hava filtresi yağı sürün.

### İPUCU

Sünger malzeme ıslak olmalı fakat damlatma yapmamalıdır.

10. Sünger malzemeyi hava filtresi elemanının çerçevesinin üzerinden çekin ve daha sonra kilit plakasını takın.
11. Hava filtre elemanını hava filtresi muhafazasına sokun ve daha sonra muhafaza üzerine tutucuların kancalarını takarak hava filtresi muhafaza kapağını takın. **DİKKAT: Hava filt-**

resi elemanın muhafazaya doğru bir şekilde yerleştirildiğinden emin olun. Hava filtresi elemanı takılı olmadan asla motoru çalıştırmayın. Bu durum filtrelenmemiş havanın motora girmesine, motorun hızla aşınmasına ve motor hasarına neden olabilir. Ek olarak, yakıt enjeksiyon sistemi etkilenebilir ve motor performansı düşebilir ve aşırı ısınma olabilir.

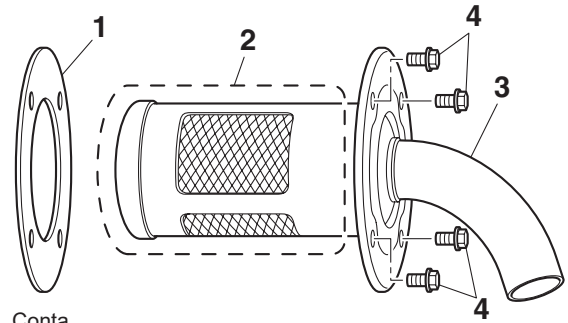
12. Seleyi takın.

## İPUCU

Her hava filtresi bakımı yapıldığında, hava filtresi muhafazası girişinde tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin. Hava filtresi muhafazasının gaz keleşi gövdesine bağlandığı kauçuk contanın ve kauçuk manifold contalarının hava sızdırmaz olup olmadığını kontrol edin. Tüm bağlantıları tam olarak sıkarak filtrelenmemiş havanın motora girmesini önleyin.

## Kıvılcım önleyicinin temizlenmesi

Buji muhafazasının temizlenmesinden önce egzoz borusunun ve susturucunun soğuk olduğundan emin olun.



1. Conta
2. Kıvılcım önleyici
3. Egzoz borusu
4. Egzoz borusu cıvatası

## ⚠ UYARI

**Her zaman egzoz bileşenlerine dokunmadan önce egzoz sisteminin soğuduğundan emin olun. Kıvılcım önleyici çıkarılmışken motoru çalıştırmayın. Kıvılcımlar veya egzoz partikülleri göz yaralanmasına, yanıklara veya yangına neden olabilir.**

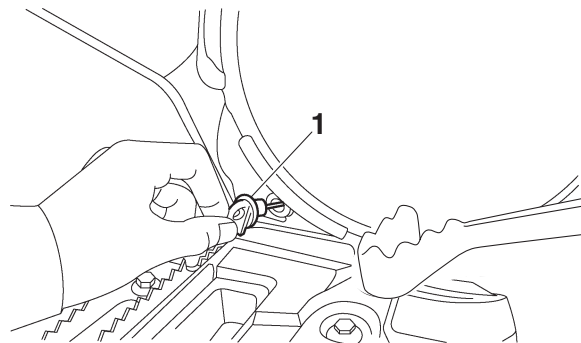
1. Egzoz borusu cıvataları sökün.
2. Egzoz borusunu, susturucunun içinden çekerek sökün, ardından da contayı sökün.

3. Egzoz borusuna hafifçe vurun ve daha sonra bir tel fırça kullanarak egzoz borusunun kıvrılcım önleyici kısmındaki ve egzoz borusu muhafazasındaki kurum birikintilerini temizleyin.
4. Contada hasar olup olmadığını kontrol edin. Gerekiyorsa değiştirin.
5. Contayı egzoz borusuna takın ve egzoz borusunu susturucuya sokup cıvata deliklerini hizalayın.
6. Cıvataları takın ve belirtilen tork değerine kadar sıkın.

Sıkma torku:

Egzoz borusu cıvatası:

10 N·m (1,0 kgf·m, 7,4 lb·ft)



1. V-kayışı muhafazası tahliye tapası

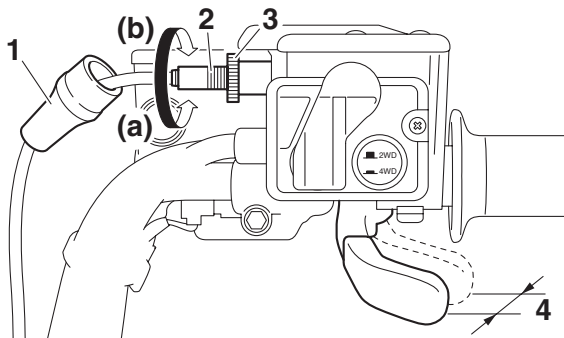
## V-kayışı muhafazası tahliye tapası

V-kayışı muhafazasının içine gireceği kadar derin bir suda sürüş yaptıktan sonra, muhafazadan suyu tahliye etmek için V kayışını çıkarın.

### İPUCU

Tapayı çıkardıktan sonra su V-kayışı muhafazasından tahliye oluyorsa, su diğer motor parçalarını da etkileyebileceği için ATV'nizi Yamaha yetkili servisine götürüp kontrol ettirin.

## Gaz kolu boşluğunun ayarlanması



1. Lastik kapak
2. Gaz kolu boşluk ayarlama cıvatası
3. Kilit somunu
4. Gaz kolu boşluğu

9

Gaz kolu boşluğu:  
3,0-5,0 mm (0,12-0,20 inç)

Gaz kolu boşluğunu düzenli olarak kontrol edin ve gerekiyorsa ayarlayın.

1. Kauçuk kapağı geri kaydırın.
2. Kilitli somunu gevşetin.

3. Gaz kolu boşluğunu artırmak için gaz kolu boşluğu ayar somununun (a) yönünde çevirin. Gaz kolu boşluğunu azaltmak için ayar cıvatasını (b) yönünde çevirin.
4. Kilitli somunu sıkın.
5. Lastik kapağı orijinal konumuna kaydırın.

## Supap boşluğu

Supap boşluğu kullandıkça değişir. Bunun sonucu olarak hava-yakıt karışımını etkiler ve/veya motor gürültüsüne sebep olur. Bunun önlenmesi için supap boşluğu bir Yamaha yetkili servisinde periyodik bakım tablosunda belirtilen aralıklarda ayarlanmalıdır.

## Frenler

Fren parçalarının değiştirilmesi profesyonel bilgi gerektirir. Fren bakımı mutlaka bir Yamaha Yetkili Servisi'nde yaptırılmalıdır.



**UYARI**

**Düzgün olarak bakım yapılmayan veya ayarlanmayan frenlerle aracın kullanılması frenleme performansının olumsuz etkilenmesine ve dolayısıyla bir kazaya neden olabilir.**

## Ön fren balatalarının ve arka fren sürtünme plakalarının kontrol edilmesi

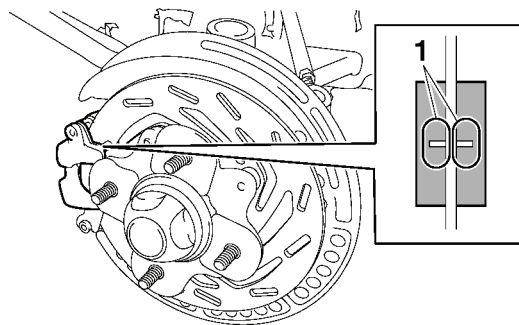
Ön fren balatalarının ve arka fren sürtünme plakalarının aşınması periyodik bakım tablosunda belirtilen aralıklarda kontrol edilmelidir.

### İPUCU

Bu ATV, son dişli kutusunun içine yerleştirilmiş ıslak, çoklu disk tipi bir arka frenle donatılmıştır.

## Ön fren balataları

Her fren balatasında grubu parçalarına ayırmaya gerek kalmaksızın kontrol etmenize yarayan bir aşınma gösterge oluşu mevcuttur. Fren balatasının aşınmasını kontrol etmek için aşınma gösterge oluşuna bakın. Fren balatası, aşınma gösterge oluşu kaybolacak derecede aşınmışsa balatayı bir Yamaha Yetkili Servisi'nde değiştirin.



1. Aşınma gösterge oluşu

### İPUCU

Fren balatalarını kontrol etmek için lastikler sökülmelidir. (9-63 no'lu sayfaya bakın.)

## Arka fren sürtünme plakaları

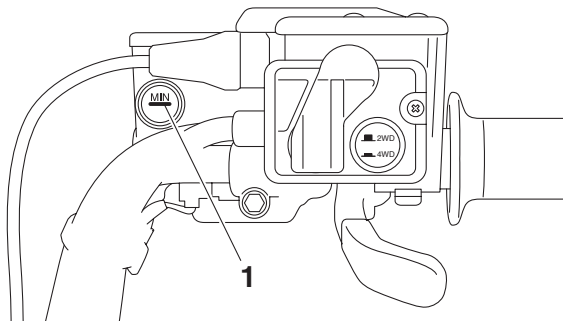
Arka fren sürtünme plakaları, Yamaha yetkili servisi tarafından periyodik bakım tablosunda belirtilen aralıklarla kontrol edilmeli ve gerekirse değiştirilmelidir.

## Fren hidroliği seviyesinin kontrol edilmesi

Sürüşten önce fren hidroliğinin minimum seviyesinin üzerinde olup olmadığını kontrol edin. Gerekiyorsa fren hidroliği ekleyin.

### İPUCU

Doğru bir okuma için gidonu düz konuma getirin.



1. Minimum seviye işareti

Tavsiye edilen fren hidroliği:  
DOT 4

### DİKKAT

**Fren hidroliği boyalı yüzeylere ya da plastik parçalara zarar verebilir. Dökülen hidroliği hemen temizleyin.**

Fren balataları aşındıkça fren hidroliği seviyesinin azalması normaldir. Düşük fren hidroliği seviyesi, aşınmış fren balatalarının veya fren sisteminde bir sızıntının göstergesi olabilir. Dolayısıyla, fren balatalarında aşınma ve fren sisteminde sızıntı olup olmadığını kontrol edin. Fren hidroliği seviyesi aniden düşerse, sürüşe devam etmeden Yamaha yetkili servisine fren sistemini kontrol ettirin.

### ⚠ UYARI

**Hatalı bakım frenleme kabiliyetini olumsuz etkiler. Aşağıdaki hususlara dikkat edin:**

- Yetersiz fren hidroliği, fren sistemine hava girmesine ve frenleme kabiliyetinin azalmasına neden olur.
- Çıkarmadan önce kapağı temizleyin. Sadece kapalı kapta bulunan DOT 4 fren hidroliği kullanın.

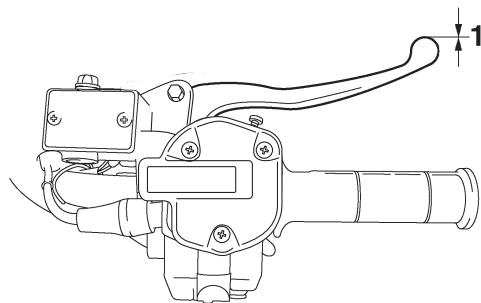
- Sadece tavsiye edilen fren hidroliğini kullanın, aksi takdirde lastik conta aşınarak sızıntıya neden olabilir.
- Aynı tip fren hidroliği doldurun. DOT 4 dışında fren hidroliği eklemek zararlı kimyasal reaksiyonlara neden olabilir.
- Fren hidroliği doldururken, fren hidroliği haznesine su kaçmamasına dikkat edin. Su, hidroliğin kaynama noktasını önemli ölçüde düşürür ve buhar sıkışmasına neden olur.

## Fren hidroliğinin değiştirilmesi

Fren hidroliği periyodik bakım tablosunda belirtilen aralıklarda bir Yamaha yetkili servisi tarafından değiştirilmelidir. Ayrıca ana silindir yağ keçelerinin, kaliperin ve fren hortumlarının aşağıda belirtilen sürelerde veya sızdırma ya da hasar durumunda değiştirilmesi gerekir.

- Yağ keçeleri: Her iki yılda bir değiştirin.
- Fren hortumları: Her dört yılda bir değiştirin.

## Ön fren kolu boşluğunun kontrol edilmesi



1. Fren kolu boşluğu yok

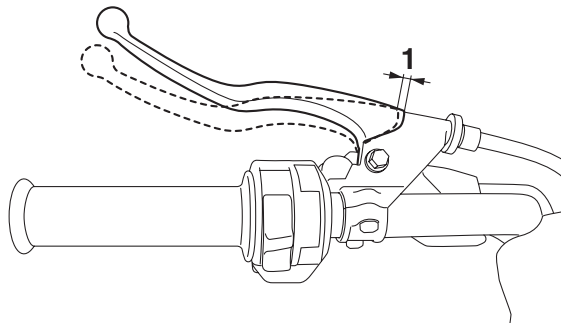
Fren kolunun uç kısmında hiç boşluk olmamalıdır. Boşluk varsa fren sistemini Yamaha yetkili servisinde kontrol ettirin.

## Arka fren kolu ve fren pedalı boşluğunun ayarlanması

Arka fren kolu ve fren pedalı boşluğu periyodik bakım tablosunda belirtilen aralıklarda kontrol edilmeli ve gerekli ise ayarlanmalıdır.

## Fren kolu boşluğunun ayarlanması

Fren kolu boşluğunu gösterildiği gibi ölçün.



1. Fren kolu boşluğu

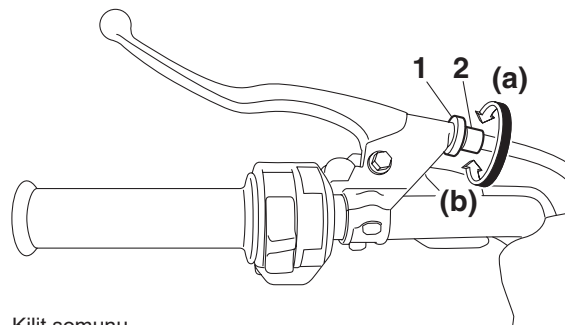
Fren kolu boşluğu:

6,0-7,0 mm (0,24-0,28 inç)

9

Boşluk ayarı hatalıysa aşağıdaki gibi ayarlayın.

1. Fren kolundaki kilitli somunu gevşetin.



1. Kilit somunu

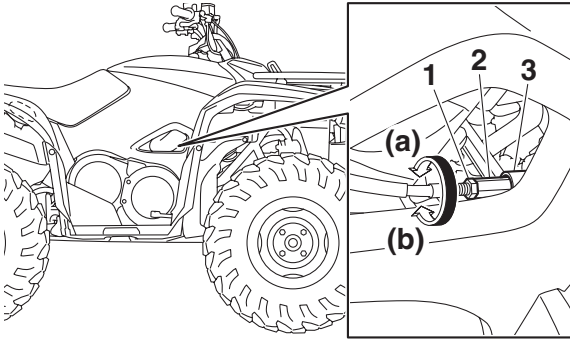
2. Fren kolu boşluk ayarlama cıvatası

2. Gaz kolu boşluğunu artırmak için fren kolu boşluğu ayar somununu (a) yönünde çevirin. Fren kolu boşluğunu azaltmak için ayar cıvatasını (b) yönünde çevirin.

### **DİKKAT**

**Belirtilen fren kolu boşluğu yukarıda açıklanan yöntemle sağlanıyorsa 3– 8 arası adımları atlayın.**

3. Fren telini gevşetmek için ayar cıvatasını (a) yönünde çevirin.  
4. Kauçuk kapağı geri kaydırın.

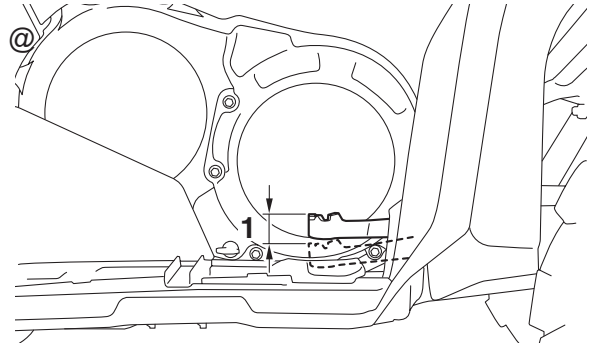


1. Fren teli ayarı kilit somunu
2. Fren kolu boşluk ayarlama somunu
3. Lastik kapak

5. Fren teli ayarı kilit somununu gevşetin.
6. Debriyaj kolu boşluğunu artırmak için, debriyaj kolu boşluk ayarı somununu (a) yönünde çevirin. Arka fren kolu boşluğunu azaltmak için ayar cıvatasını (b) yönünde çevirin.
7. Fren teli ayarı kilit somununu sıkın.
8. Lastik kapağı orijinal konumuna kaydırın.
9. Fren kolundaki kilitli somunu sıkıştırın.

### Fren pedalı boşluğunun ayarlanması

Fren pedalı boşluğunu gösterildiği gibi ölçün.



1. Fren pedalı boşluğu

Fren pedalı boşluğu:

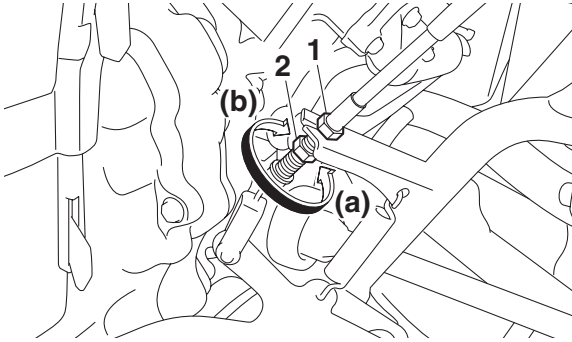
12,0-17,0 mm (0,47-0,67 inç)

Boşluk ayarı hatalıysa aşağıdaki gibi ayarlayın.

1. Panel G'yi sökün.
2. Kilitli somunu gevşetin.

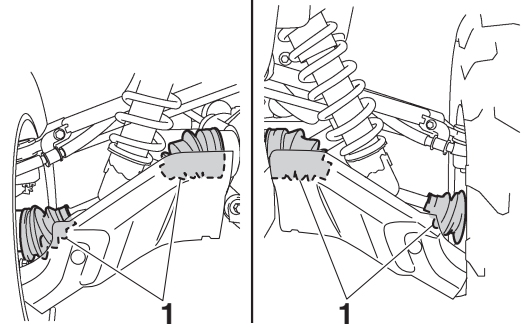
## Aks körükleri

Aks körüklerinin hasarlı olup olmadığı periyodik bakım tablosunda belirtilen aralıklarda kontrol edilmelidir. Aks körüklerinde yırtık veya hasar olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa, körükleri Yamaha Yetkili Servisi'nde değiştirin.

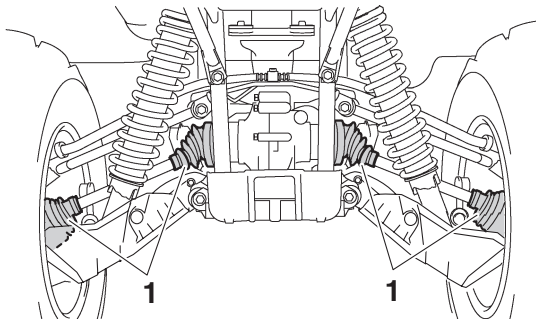


1. Fren pedalı boşluk ayar somunu
2. Kilit somunu

3. Fren kolu boşluğunu artırmak için, fren kolu boşluk ayarı somununu (a) yönünde çevirin. Fren pedalı boşluğunu azaltmak için ayar somununu (b) yönünde çevirin.
4. Kilitli somunu sıkın.
5. Paneli takın.



1. Ön aks körüğü (her bir tarafta)



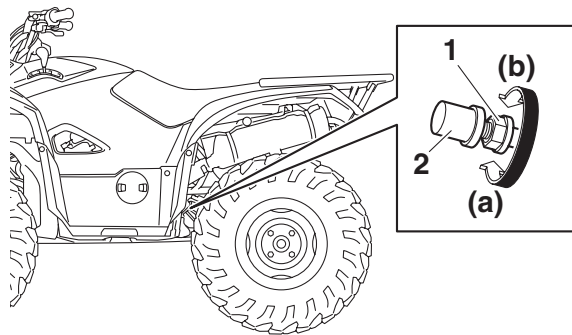
1. Arka aks körüğü (her bir tarafta)

## Fren lambası sviçleri

Fren pedalı ve fren kolu tarafından etkinleştirilen arka fren lambası, fren etkisini göstermeden önce yanmalıdır.

Arka fren lambası svici aşağıdaki gibi ayarlanabilir, ancak ön fren lambası svici bir Yamaha yetkili servisi tarafından ayarlanmalıdır.

Arka fren lambası svicini yerinde tutarken, arka fren lambası ayarlama somununu çevirin. Fren lambasının daha önce yanmasını sağlamak için ayar somununu (a) yönünde çevirin. Fren lambasının daha geç yanmasını sağlamak için ayar somununu (b) yönünde çevirin.



1. Arka fren lambası anahtarı ayarlama somunu

2. Arka fren lambası anahtarı

## Tellerin kontrol edilmesi ve yağlanması

Bütün kontrol kablolarının durumu ve çalışması her sürüş öncesinde kontrol edilmeli ve kablolarla kablo uçları gerekli olduğu takdirde yağlanmalıdır. Tellerden biri zarar görmüş veya düzgün hareket etmiyorsa, Yamaha yetkili servisinde kontrol ettirin veya değiştirin.

Önerilen yağ:

Yamaha tel yağı veya uygun diğer tel yağları

## ! UYARI

- Kabloları sık sık kontrol edin ve hasarlı olduğu takdirde değiştirin. Kablo kaplamalarının hasar görmesi durumunda korozyon oluşabilir ve kablolar sıkışarak ya da bükülerek kumandaların çalışmamasına ve buna bağlı olarak da kazalara neden olabilir.
- Soğuk havada sürüş öncesinde tüm kumanda kablolarının sorunsuz çalıştığından emin olun. Kumanda kabloları donmuşsa veya sorunsuz çalışmıyorsa ATV'yi kontrol edemeyebilirsiniz ve bu da kazaya veya çarpışmaya neden olabilir.

Tavsiye edilen yağlar:

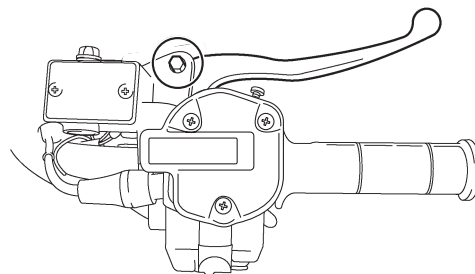
Ön fren kolu:

Silikon gres

Arka fren kolu:

Lityum-sabun bazlı gres

Ön fren kolu

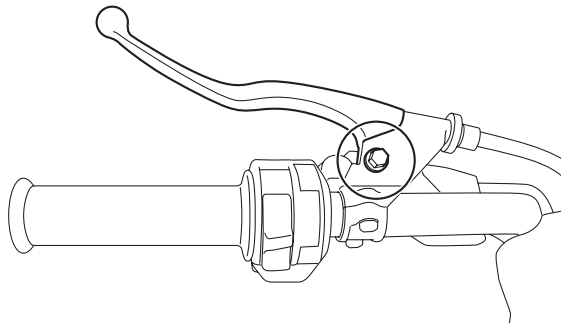


9

## Ön ve arka fren kollarının yağlanması ve kontrolü

Ön ve arka fren kollarının çalışması her sürüş öncesinde kontrol edilmeli ve kol pivotları gerekli olduğu takdirde yağlanmalıdır.

## Arka fren kolu



### Fren pedalının kontrolü ve yağlanması

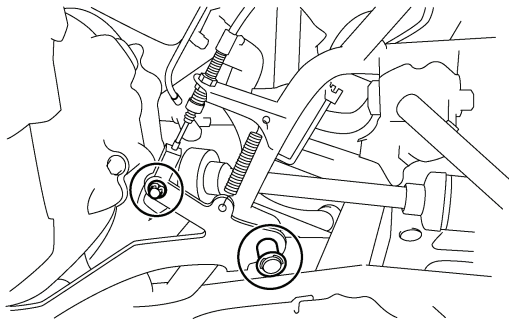
Fren pedalının çalışması her sürüş öncesinde kontrol edilmeli ve pedal pivotları gerekli olduğu takdirde yağlanmalıdır.

#### İPUCU

Fren pedal pivotuna erişmek için G panelini sökün. (9-9 no'lu sayfaya bakın.)

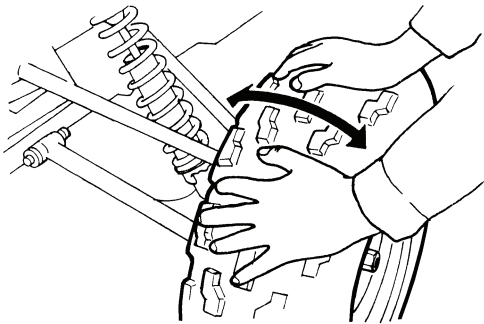
Önerilen yağ:

Lityum-sabun bazlı gres



### Tekerlek göbeği rulmanlarının kontrol edilmesi

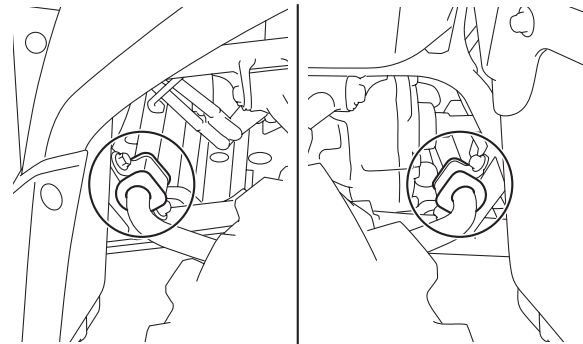
Ön ve arka tekerlek göbeği rulmanları periyodik bakım tablosunda belirtilen aralıklarda kontrol edilmelidir. Tekerlek göbeğinde boşluk varsa veya tekerlek iyi dönmüyorsa tekerlek göbeği rulmanlarını bir Yamaha Yetkili Servisi'ne kontrol ettirin.



### **Denge burçlarının kontrolü**

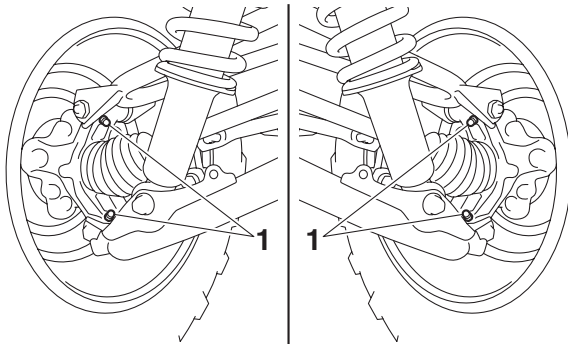
Denge burçlarının hasarlı olup olmadığı periyodik bakım tablosunda belirtilen aralıklarda kontrol edilmelidir.

Gerekli olduğu takdirde denge burçlarını Yamaha bayiinde değiştirebilirsiniz.



### **Arka mafsalin yağlanması**

Arka mafsal pivotları periyodik bakım tablosunda belirtilen aralıklarda yağlanmalıdır.



1. Gres memesi

## İPUCU

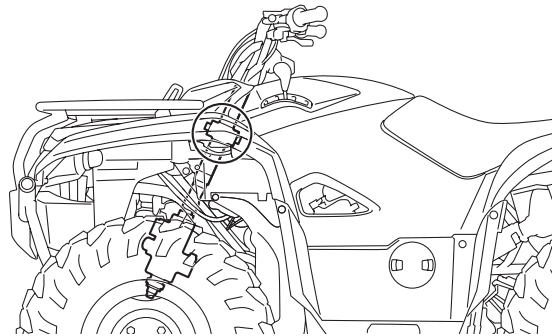
Gresörlüğü olan parçalar için, yağ tabancası kullanın.

## Gidon milinin yağlanması

Gidon mili periyodik bakım tablosunda belirtilen aralıklarda Yamaha yetkili servisi tarafından yağlanmalıdır.

Önerilen yağ:

Lityum-sabun bazlı gres



## İPUCU

Gresörlüğü olan parçalar için, yağ tabancası kullanın.

## Akü

Bu model, bir 12 volt VRLA (Valf Kontrollü Kurşun Asit) akü ile donatılmıştır. Elektrolit seviyesini kontrol etmenize ve saf su eklemenize gerek yoktur. Bununla birlikte, akü kablo bağlantılarının kontrol edilmesi ve sıkılması gerekir ve akü terminalleri paslanmışsa temizlenmelidir. Akü boşalmış görünüyorsa, en kısa sürede şarj edin.

## İPUCU

- Havalandırılmış bir alanda kıvılcım ve açık alevden uzakta eldiven ve koruyucu gözlük kullanın. Çalışmanın ardından ellerinizi yıkayın.
- Akü bakımının bir Yamaha yetkili servisi tarafından yapılması önerilir.

## ! UYARI

Akü elektroliti zehirli sülfürik asit içerdiğinden zehirleyici ve tehlikelidir, ciddi yaralanmalara ve yanıklara yol açabilir. Cilde, gözlere veya elbiselere temasından sakının. Akü yanında çalışırken daima gözlerinizi koruyun.

Panzehiri:

HARİCİ: Suyla yıkayın.

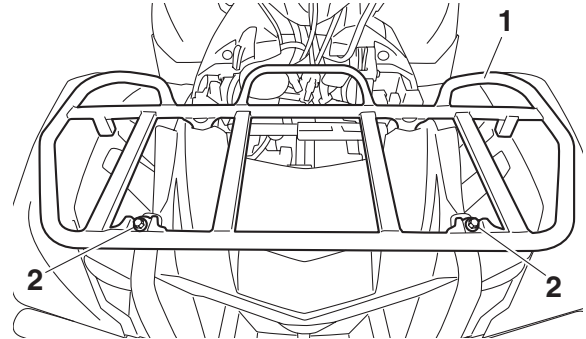
DAHİLİ: Bol miktarda su veya süt için. Daha sonra magnezyumlu süt, yumurta ve bitkisel yağ tüketin. Hemen doktora gidin. **GÖZLER:** 15 dakika bol su ile yıkayın ve acil tıbbi yardım alın.

Aküler patlayıcı gazlar üretir. Kıvılcım, alev, sigara veya diğer ateş kaynaklarını uzak tutun. Şarj ederken veya kapalı alanlarda kullanırken havalandırın.

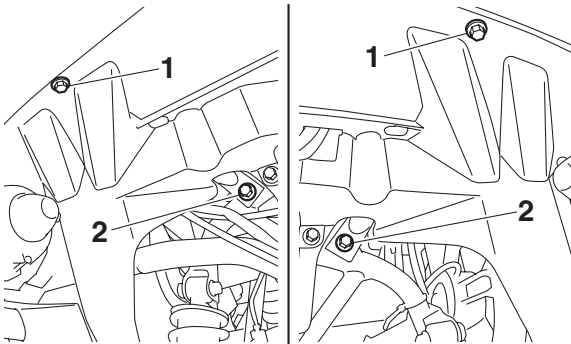
## ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAKLARI YERLERDE SAKLAYIN.

### Akünün sökülmesi

1. Panel A'yı çıkarın. (9-9 no'lu sayfaya bakın.)
2. Cıvataları sökerek ön port-bagajı çıkarın.

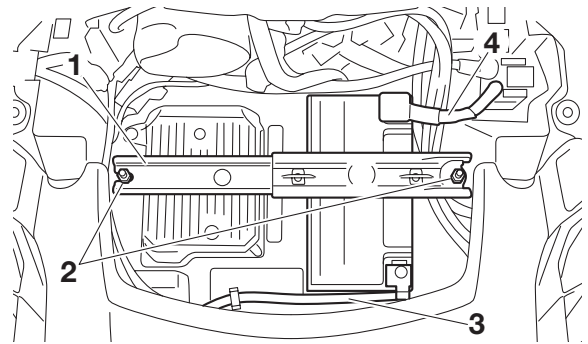


1. Ön taşıyıcı
2. Taşıyıcı cıvatası (üst)



1. Taşıyıcı cıvatası (çamurlukların altında)
2. Taşıyıcı cıvatası (alt)

3. Somunları sökerek akü altlığını çıkarın.
4. Önce akü eksi kutup kablosunu ve ardından artı kutup kablosunu sökün. **DİKKAT: Aküyü çıkarırken, kontak mutlaka kapalı olmalıdır ve eksi kutup, artı kutuptan önce sökülmelidir.**



1. Akü sabitleme plakası
2. Somun
3. Eksi kutup kablosu (siyah)
4. Artı kutup kablosu (kırmızı)

5. Aküyü bölmesinden çıkarın.

### **DİKKAT**

**Aküyü veya hücre kapaklarını açmaya çalışmayın, aksi takdirde akü zarar görecektir.**

### **Akünün şarj edilmesi**

- Akünün üzerinde belirtilen şekilde önerilen şarj oranını onaylayın.

- Uygun bir şarj cihazı seçin ve üreticinin talimatlarını takip edin.

### **DİKKAT**

**VRLA (Valf Kontrollü Kurşun Asit) akü için tasarlanmış özel bir akü şarj aleti kullanılması gerekir. Normal tipteki akü şarj aleti aküye zarar verebilir.**

### **Akünün muhafaza edilmesi**

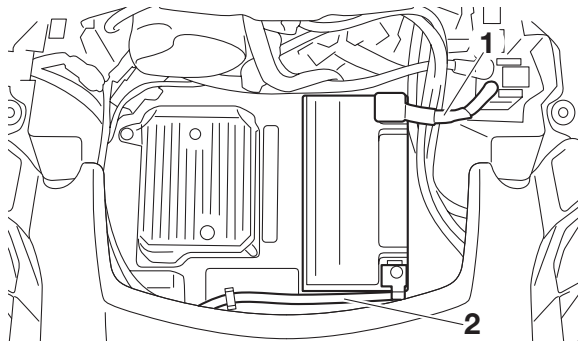
- ATV bir ay veya daha uzun bir süre kullanılmıyorsa aküyü söküp, tam olarak şarj edin ve serin ve kuru bir yerde muhafaza edin.
- Akü iki aydan daha uzun bir süre kullanılmıyorsa, en az ayda bir defa kontrol edin ve şarjı çok düşükse tekrar tam olarak şarj edin.

### **DİKKAT**

- **Aküyü daima tam olarak şarj edilmiş halde tutun. Aküyü uzun süre boşalmış bir durumda muhafaza etmek, akünün kalıcı şekilde hasar görmesine neden olur.**
- **Aküyü aşırı soğuk veya aşırı sıcak bir yerde muhafaza etmeyin (donma sıcaklığı altında veya 30 °C üzerinde).**

### **Akünün takılması**

1. Aküyü akü bölmesine yerleştirin.
2. Önce akü artı kutup kablosunu ve ardından eksi kutup kablosunu bağlayın. **DİKKAT: Aküyü takarken, kontak mutlaka kapalı olmalıdır ve artı kutup, eksi kutuptan önce takılmalıdır.**



1. Artı kutup kablosu (kırmızı)
2. Eksi kutup kablosu (siyah)

3. Somunları takarak akü altlığını takın.
4. Cıvataları takarak ön portbagajı takın ve cıvataları belirtilen tork değerine kadar sıkın.

Sıkma torkları:

Taşıyıcı cıvatası (üst)

34 N·m (3,4 kgf·m, 25 lb·ft)

Taşıyıcı cıvatası (alt):

34 N·m (3,4 kgf·m, 25 lb·ft)

Taşıyıcı cıvatası (çamurlukların altında):

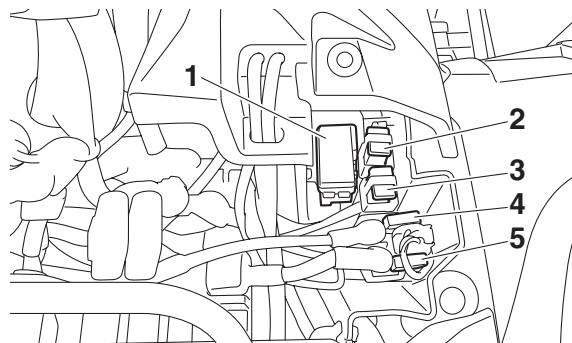
7 N·m (0,7 kgf·m, 5,2 lb·ft)

5. Paneli takın.

## İPUCU

- Pozitif ve negatif akü uçlarının gösterildiği gibi takıldığından emin olun.
- Yerine takmadan önce aküyü tamamen şarj edin.

## Sigortanın değiştirilmesi



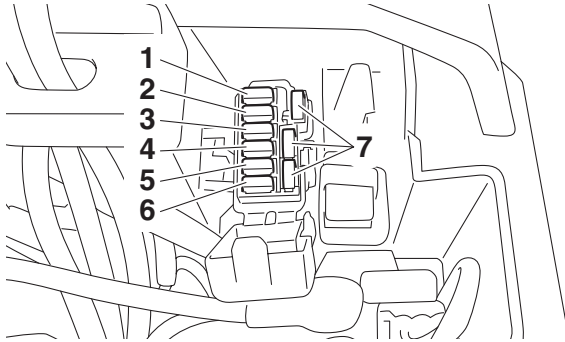
1. Sigorta kutusu
2. Ana sigorta
3. EPS sigortası
4. Yakıt enjeksiyon sistemi yedek sigortası
5. Yakıt enjeksiyon sistemi sigortası

## DİKKAT

**Kısa devre yapmasını önlemek için sigortayı kontrol ederken veya değiştirirken kontağı kapatın.**

1. Tüm elektrikli sistemleri kapatın. (5-1 no'lu sayfaya bakın.)
2. Panel A'yı çıkarın. (9-9 no'lu sayfaya bakın.)
3. Yanmış sigortayı çıkarın ve ardından belirtilen akım değerine sahip yeni sigortayı takın.

**UYARI! Her zaman belirtilen kapasitede sigorta kullanın ve sigorta yerine asla başka nesneler sokmayın. Uygun olmayan bir sigortanın veya bir başka nesnenin kullanımı elektrik sisteminin hasar görmesine neden olabilir ve yangın çıkabilir.**



1. Far sigortası
2. Radyatör fan motoru sigortası
3. Sinyal sistemi sigortası
4. Ateşleme sigortası
5. Dört tekerlekten çekişli motor sigortası
6. Yardımcı DC soketi sigortası
7. Yedek sigorta

Bir elektrik sorunundan şüphe duyuyorsanız, sigortayı kontrol edin ve gerekirse aşağıdaki gibi değiştirin.

Sigortalar:

Ana sigorta:

40,0 A

Far sigortası:

15,0 A

Ateşleme sigortası:

10,0 A

Dört tekerlekten çekişli motor sigortası:

10,0 A

Sinyal sistemi sigortası:

10,0 A

Yardımcı DC soketi sigortası:

10,0 A

Radyatör fan motoru sigortası:

20,0 A

Yakıt enjeksiyon sistemi sigortası:

15,0 A

EPS sigortası:

40,0 A

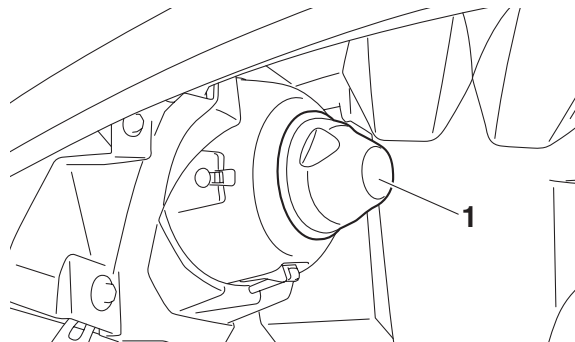
4. Kontak açın ve motoru çalıştırın.
5. Sigorta tekrar yanarsa, motosikleti bir Yamaha yetkili servisinde kontrol ettirin.
6. Paneli takın.

## Far ampulünün değiştirilmesi

Far ampulü yanarsa, aşağıdaki yöntemi takip ederek belirtilen özelliklere sahip olan bir ampul ile değiştirin.

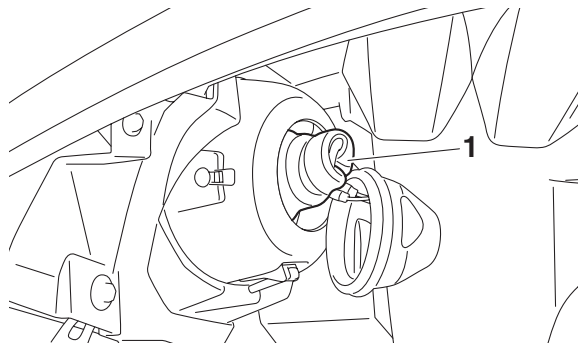
### Sol ve sağ far ampulleri

1. Farın arkasındaki kapağı çekerek çıkarın.



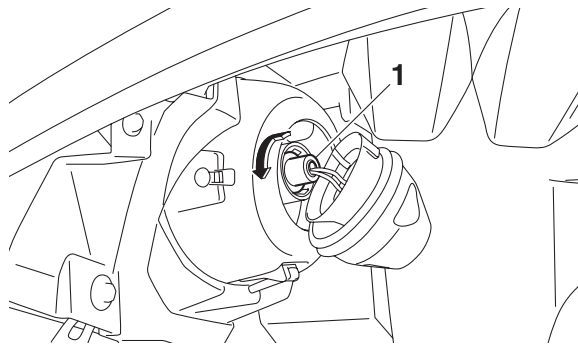
1. Farın arkasındaki kapak

2. Ampul kapağını çekerek çıkarın.



1. Ampul kapağı

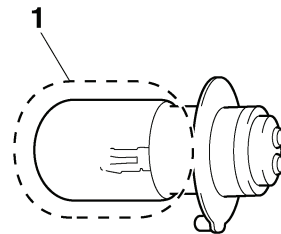
3. Soketi, bastırarak saat yönünün tersine doğru çevirip çıkarın.



1. Soket

4. Yanmış ampulü çıkarın.

5. Yeni ampulü yerine takın. **DİKKAT:** Ampulün cam kısmına dokunmayın. Parmaklarınızda yağ veya diğer kirlilik, camın şeffaflığını, ampulün parlaklığını ve ampul ömrünü olumsuz yönde etkiler. Ampule yağ bulaşırsa veya parmak izi kalırsa alkol veya tinere batırılmış temiz bir bezle iyice silin.



1. Ampulün cam kısmına dokunmayın.

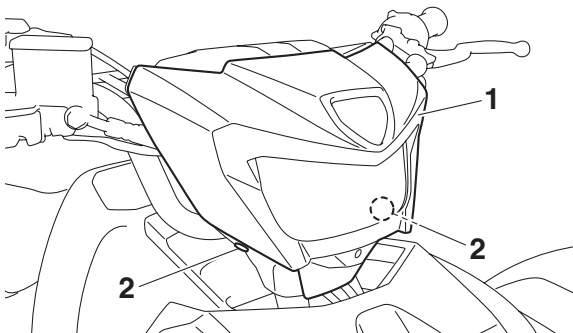
6. Soketi, bastırarak saat yönünde çevirip takın.

7. Ampul kapağını ve farın arka tarafındaki kapağı takın. **DİKKAT: Ampul kapağının ampul sokete düzgün takıldığından ve tam olarak oturduğundan emin olun.**

8. Gerekliyse far ayarı yapın.

### Gidon lamba ampulü

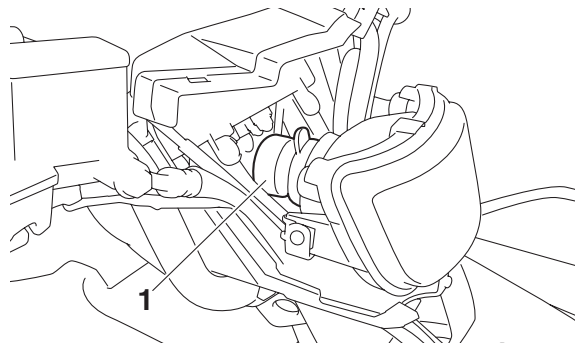
1. Klipsleri sökerek gidon lambası kapağını çıkarın.



1. Gidon lamba koruması

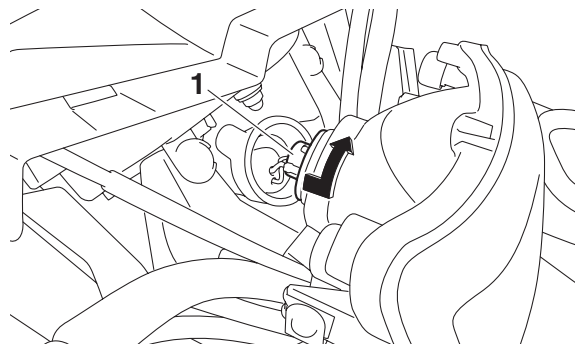
2. Klips

2. Ampul kapağını çekerek çıkarın.



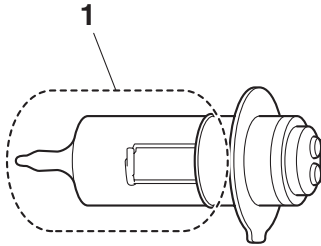
1. Ampul kapağı

3. Soketi, bastırarak saat yönünün tersine doğru çevirip çıkarın.



1. Soket

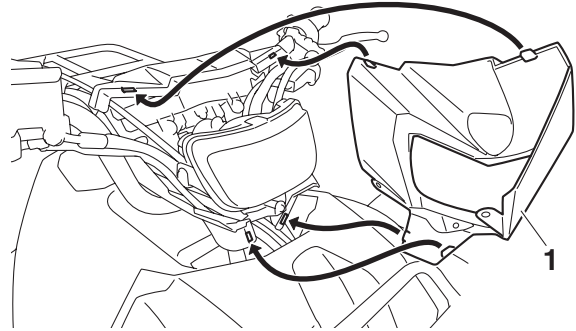
4. Yanmış ampulü çıkarın.
5. Yeni ampulü yerine takın. **DİKKAT:** Ampulün cam kısmına dokunmayın. Parmaklarınızdaki yağ veya diğer kirlilik, camın şeffaflığını, ampulün parlaklığını ve ampul ömrünü olumsuz yönde etkiler. Ampule yağ bulaşırsa veya parmak izi kalırsa alkol veya tinere batırılmış temiz bir bezle iyice silin.



1. Ampulün cam kısmına dokunmayın.

6. Soketi, bastırarak saat yönünde çevirip takın.
7. Ampul kapağını takın. **DİKKAT:** Ampul kapağının ampul sokete düzgün takıldığından ve tam olarak oturduğundan emin olun.

8. Gidon lambası kapağını gösterildiği gibi takın, ardından klipsleri takın.



1. Gidon lamba koruması

9. Gerekirse gidon lambası huzmesini ayarlayın.

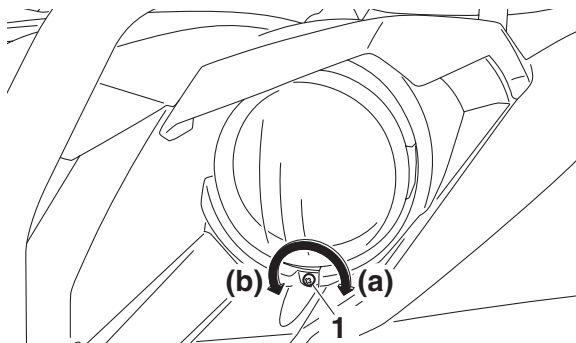
## Far huzmesinin ayarlanması

### **DİKKAT**

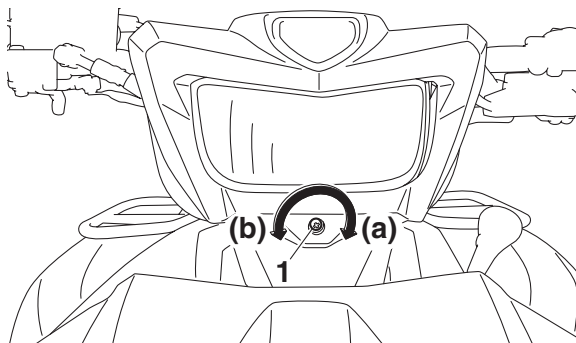
**Bu ayarı bir Yamaha Yetkili Servisi'nde yaptırmanızı tavsiye ediyoruz.**

Huzmeyi yükseltmek için ayar vidasını (a) yönünde çevirin.

Huzmeyi alçaltmak için ayar vidasını (b) yönünde çevirin.



1. Far huzmesi ayar vidası

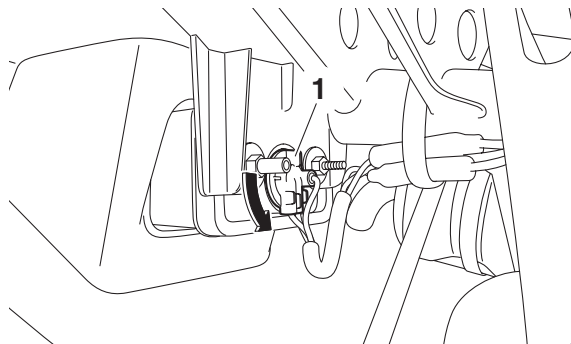


1. Gidon lambası huzmesi ayar vidası

## Fren/arka lamba ampulünün değiştirilmesi

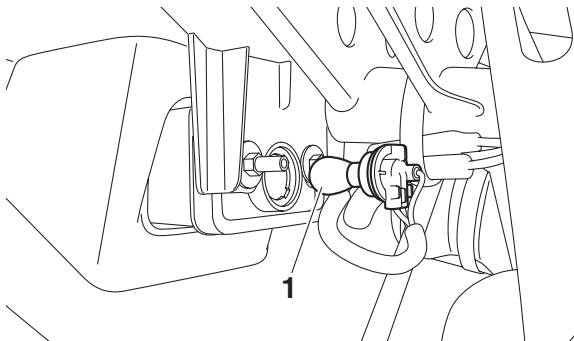
Fren/arka lamba ampulü yanarsa diğeri ile aşağıdaki talimatlara göre değiştirin.

1. Saat yönünün tersine doğru çevirerek fren/arka lamba tutucusunu (ampulle birlikte) çıkarın.



1. Fren/arka lamba ampul tutucu

2. Yanmış ampulü bastırarak saat yönünün tersinde çevirip çıkarın.



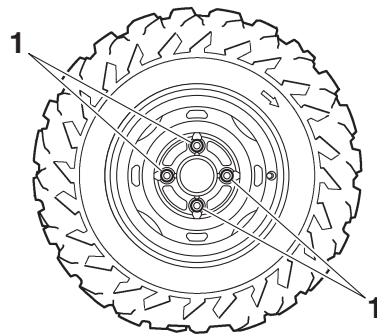
1. Fren/arka lamba ampulü

3. Sokete yeni bir ampul takın, içeri doğru bas-tırın ve durma noktasına kadar saat yönünde çevirin.
4. Saat yönünde çevirerek ampul tutucusunu (ampulle birlikte) takın.

9

## Tekerleğin sökölmesi

1. ATV'yi düz bir zemine park edin.
2. Tekerlek somunlarını gevşetin.

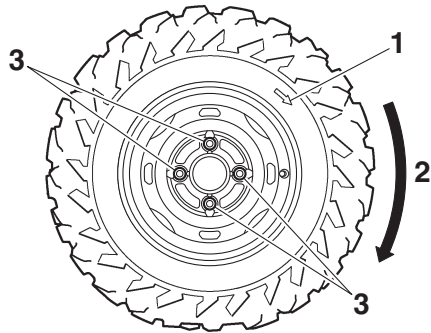


1. Tekerlek somunu

3. ATV'yi yukarı kaldırın ve şasi altına uygun bir krikoyerleştirin.
4. Somunları tekerlekten sökün.
5. Tekerleği çıkarın.

## Tekerleğin takılması

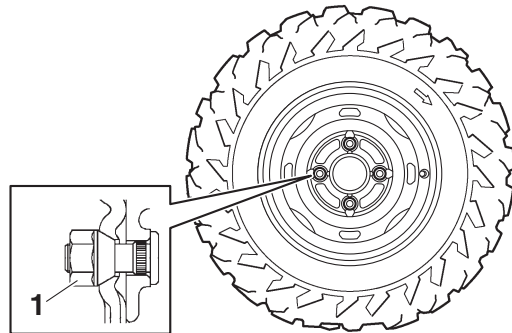
1. Tekerleği, ok işareti dönme yönünde öne bakacak şekilde takın ve ardından tekerlek somunlarını takın.



- 1. Ok işareti
- 2. İleri dönme yönü
- 3. Tekerlek somunu

### İPUCU

BYY1 için: somunları konik tarafları tekerleğe bakacak şekilde takın.



- 1. Konik bijon

- 2. ATV'yi yere indirin.
- 3. Tekerlek somunlarını belirtilen tork değerinde sıkın.

### Sıkma torkları:

Ön tekerlek somunu:

55 N·m (5,5 kgf·m, 41 lb·ft)

Arka tekerlek somunu:

55 N·m (5,5 kgf·m, 41 lb·ft)

## Sorun Giderme

Her ne kadar Yamaha ATV'leri fabrikadan teslim edilmeden önce sıkı bir kontrolden geçseler de, kullanma sırasında arızalar meydana gelebilir. Yakıtta, sıkışma veya ateşleme sistemindeki herhangi bir sorun, çalıştırmada zorluğa ve güç kaybına neden olabilir. Sorun giderme tablosu, önemli parçaların kendi kendinize kontrol etmeniz için hızlı ve kolay bir yöntem sunar. Ancak ATV'niz herhangi bir tamir gerektiriyorsa bir Yamaha Yetkili Servisi'ne götürün. Yamaha Yetkili Servisleri'ndeki teknisyenler ATV'nize doğru bakımı yapmak için gerekli aletlere, tecrübeye ve bilgiye sahiptir. Sadece orijinal Yamaha parçaları kullanın. Taklit parçalar, Yamaha parçalarına benzeyebilir fakat kaliteleri genellikle çok düşüktür. Dolayısıyla, daha kısa ömürlüdür ve yüksek onarım masraflarına sebep olabilir.



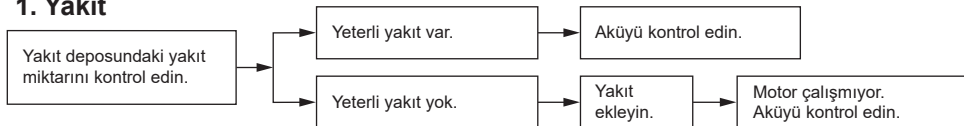
### UYARI

**Yakıt sistemini kontrol ederken asla sigara içmeyin. Yakıt alev alabilir veya patlamaya neden olabilir ve yaralanmanıza ya da aracın zarar görmesine neden olabilir. Etrafta su ısıtıcıları veya fırınların pilot lambaları, açık alev veya kıvılcım olmadığından emin olun.**

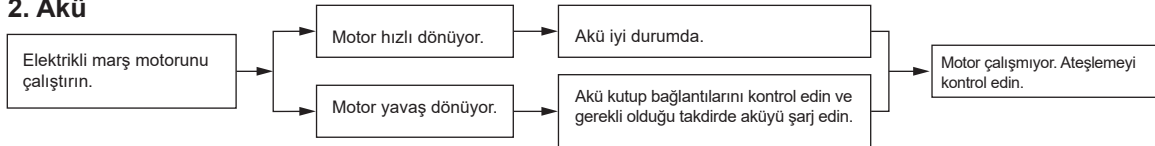
# Sorun giderme tabloları

## Marş sorunları ya da zayıf motor performansı

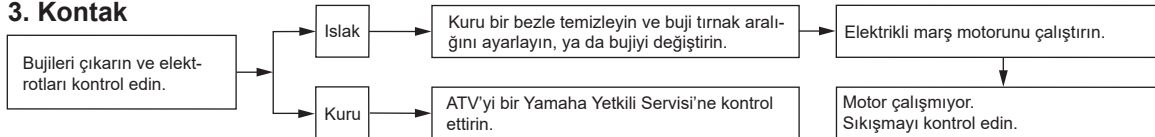
### 1. Yakıt



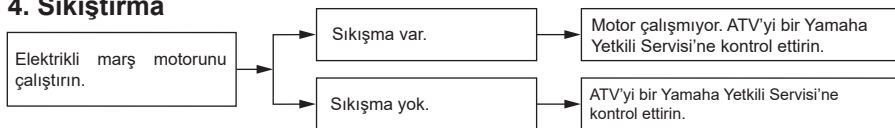
### 2. Akü



### 3. Kontak



### 4. Sıkıştırma

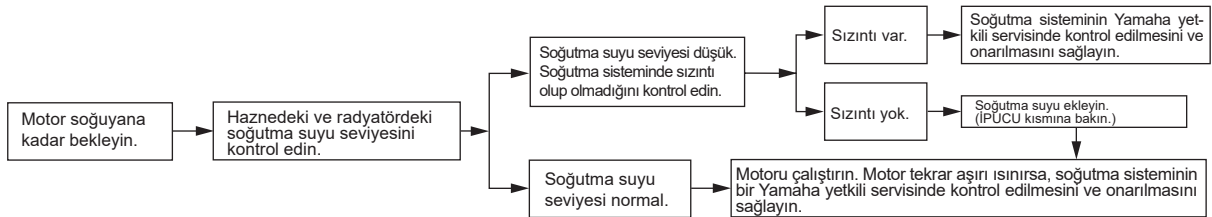


## Motorun hararet yapması



**UYARI**

**Radyatör kapağını sökmeye başlamadan önce motorun ve radyatörün soğumasını bekleyin. Sıcak hidrolik veya basınçlı buhar yanmanıza neden olabilir. Radyatör kapağını açarken üzerine kalın bir bez koyun. Kapağı tamamen sökmeden önce, kalan tüm basıncın tahliye olmasını sağlayın.**



9

## İPUCU

- Acil durumlarda musluk suyu kullanılabilir. En kısa zamanda önerilen soğutma suyu ile değiştirin.
- Radyatör çamurla kaplıysa veya ATV aşırı yüklenmişse motor aşırı ısınır.

# TEMİZLEME VE SAKLAMA

## Temizlik

ATV'nin sık sık ve tam olarak temizlenmesi görünümünü güzelleştirmekle kalmaz aynı zamanda performansını da artırır ve birçok parçasının kullanım ömrünü uzatır.

1. ATV'yi temizlemeden önce:

a. Su girişini önlemek için egzoz borusu çıkışını tıkayın. Bunun için plastik bir poşet ve sağlam bir bant kullanabilirsiniz.

b. Buji ve tüm doldurma kapaklarının tam olarak takıldığından emin olun.

2. Motor muhafazası aşırı yağlıysa bir boya fırçasıyla gres sökücü sürün. Tekerlek akslarına gres sökücü uygulamayın.

3. Kiri ve gres sökücüyü bahçe hortumu ile temizleyin. Bunun için çok basınçlı su kullanmayın. **UYARI! Islak frenler durma mesafesini artırıp kazaya neden olabilir. Yıkandıktan sonra frenleri test edin. Sürtünme nedeniyle balataların kuruması için düşük hızda giderken birkaç defa frene basın. DİKKAT: Aşırı su basıncı, su sızıntısına ve tekerleklerin, frenlerin, şanzıman keçe-**

**rinin ve elektrikli aksamın zarar görmesine neden olabilir. Para atarak çalıştırılan araba yıkama aletlerinde bulunan yüksek basınçlı deterjanların kullanımı çok yüksek tamir faturalarına neden olabilir.**

4. Kirin büyük bir bölümü hortumla yıkandıktan sonra tüm yüzeyleri ılık su ve yumuşak, deterjan tipi bir sabunla temizleyin. Ulaşılması güç yerleri temizlemek için eski bir diş fırçası veya şişe fırçası kullanabilirsiniz.

5. ATV'yi hemen temiz suyla silin ve tüm yüzeyleri güderi, temiz havlu veya yumuşak emici bir kumaşla kurulayın.

6. Selenin esnekliğini ve parlaklığını korumak için vinil bir döşeme temizleyicisiyle temizleyin.

7. Otomotiv tipi cila tüm boyalı ve krom kaplamalı yüzeylere uygulanabilir. Temizleyici cila kullanmayın. Bunların çoğunda boyaya veya koruyucu kaplamaya zarar verebilecek aşındırıcı maddeler mevcuttur. Temizlik tamamlandıktan sonra motoru çalıştırın ve birkaç dakika rölantide bırakın.

8. Far lensi buğulanmışsa, motoru çalıştırın ve farları yakarak nemin kurumasını kolaylaştırın.

## Saklama

### Kısa süreli

ATV'yi her zaman serin, kuru bir yerde ve gerektiğinde toza karşı gözenekli bir örtüyle muhafaza edin. **DİKKAT: ATV'yi iyi havalandırılmayan bir odada muhafaza etmek veya ıslakken örtüyle üzerini kapatmak, su birikmesine ve neme neden olacak ve paslanmaya yol açacaktır. Paslanmayı önlemek için, motosikleti nemli mahzenlerde, ahırlarda (amonyak bulunduğu) ve güçlü kimyasal maddelerin saklandığı yerlerde muhafaza etmeyin.**

3. Yakıt deposunu doldurun ve yakıt dengeleyici ekleyin (mevcut ise Fuel Med Rx) ve ardından işlenen yakıtı dağıtmak için motoru 5 dakika çalıştırın.

Belirtilen miktar:

Bir litre yakıt için 7,5 ml

4. Motoru iç korozyondan korumak için aşağıdaki adımları izleyin.
  - a. Buji kapağını ve bujiyi sökün.
  - b. Buji deliğine bir çay kaşığı motor yağı koyun.
  - c. Buji kapağını bujiye takın ve elektrotların şasi alması için bujiyi silindir kapağına temas ettirin. (Bu işlem bir sonraki adımda kıvılcım üretilmesini kısıtlayacaktır.)
  - d. Marşa basarak motoru birkaç kez çevirin. (Bu işlem silindir duvarını yağ ile kaplayacaktır.)
  - e. Buji başlığını bujiden ayırın, bujiyi takın ve ardından buji başlığını takın.
5. Tüm kontrol tellerini ve tüm kol ve pedalların pivot noktalarını yağlayın.

10

### Uzun süreli

ATV'yi birkaç aylığına kullanmayacaksanız:

1. Gerekli tüm onarımları ve bekleyen bakımları gerçekleştirin.
2. Bu bölümün "Temizlik" kısmındaki bütün talimatları uygulayın.

6. Tüm tekerlekleri yerden kaldırmak için çerçeveyi standlara veya bloklara yerleştirin. (Alternatif olarak, lastiklerin bir noktada bozulmasını önlemek için tekerlekleri her ay çevirin.)
7. İçine nem girmesini önlemek için susturucu borusunun ucunu plastik bir torbayla kapatın.
8. Aküyü çıkarın ve tamamen şarj edin. (9-52 no'lu sayfaya bakın.)

# TEKNİK ÖZELLİKLER

## İPUCU

4 haneli model tip kodu, model etiketine bakılarak kontrol edilebilir. (1-1 no'lu sayfaya bakın.)

### Boyutlar:

Toplam uzunluk:

2070 mm (81,5 inç)

Toplam genişlik:

1180 mm (46,5 inç)

Toplam yükseklik:

1240 mm (48,8 inç)

Aks mesafesi:

1250 mm (49,2 inç)

Yerden yükseklik:

275 mm (10,8 inç)

### Ağırlık:

Boş ağırlık:

319,0 kg (703 lb) (BYY1)

324,0 kg (714 lb) (BYY8)

### Yükleme:

Maksimum yük:

240,0 kg (530 lb)

(Sürücü, yolcu, bagaj ve aksesuarların toplam ağırlığı)

### Ses ve titreşim düzeyi

Ses düzeyi (77/311/EEC):

3125 d/dk'da 79,0 dB(A)

Ölçüm toleransı:

0.6 dB(A)

Sele titreşimi (EN1032, ISO5008):

0,5 m/s<sup>2</sup> değerini aşmaz

Ölçüm toleransı:

0,0 m/s<sup>2</sup>

Gidon titreşimi (EN1032, ISO5008):

2,5 m/s<sup>2</sup> değerini aşmaz

Ölçüm toleransı:

0,4 m/s<sup>2</sup>

### Karbon dioksit (CO<sub>2</sub>) seviyesi:

Karbon dioksit (CO<sub>2</sub>) emisyonu (2016/1628):

904,6 g/kWh

### Motor:

Yanma döngüsü:

4 zamanlı

Soğutma sistemi:

Su soğutmalı

Supap mekanizması:

SOHC

Silindir sayısı:

Tek silindir

Hacim:

686 cm<sup>3</sup>

Çap × strok:

102,0 × 84,0 mm (4,02 × 3,31 inç)

Marş sistemi:

Elektrikli marş motoru

### Motor yağı:

Tavsiye edilen marka:

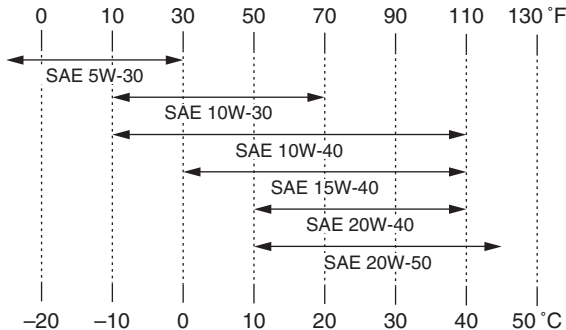


SAE viskozite sınıfı:

5W-30, 10W-30, 10W-40, 15W-40, 20W-40, 20W-50

Tavsiye edilen motor yağı sınıfı:

API service SG tipi veya daha yüksek, JASO standart MA



Miktar:

Yağ değiştirme:

2,00 L (2,11 US qt, 1.76 Imp.qt)

Yağ filtresi değiştirildiğinde:

2,10 L (2,22 US qt, 1.85 Imp.qt)

### Son dişli yağı:

Tip:

Yamaha Sürtünme İçin Modifiye Mil Tahrik Dişli Yağı  
(Parça No.: ACC-SHAFT-PL-32)

Miktar:

0,52 L (0,55 US qt, 0.46 Imp.qt)

### Diferansiyel dişli yağı:

Tip:

Yamaha Sürtünme İçin Modifiye Mil Tahrik Dişli Yağı (Parça No.:  
ACC-SHAFT-PL-32) veya SAE 80 API GL-4 Hypoid dişli yağı

Miktar:

0,21 L (0,23 US qt, 0.19 Imp.qt)

### Soğutma suyu miktarı:

Radyatör (tüm tesisat dahil):

1,99 L (2,10 US qt, 1.75 Imp.qt)

Soğutma suyu haznesi (maksimum seviye işaretine kadar):

0,24 L (0,25 US qt, 0.21 Imp.qt)

### Yakıt:

Tavsiye edilen yakıt:

Normal kurşunsuz benzin (Alkollü benzin [E10] kullanılabilir)

Minimum araştırma oktan değeri:

91

Yakıt deposu kapasitesi:

18 L (4,8 US gal, 4,0 Imp.gal)

Rezerv yakıt kapasitesi:

4,0 L (1,06 US gal, 0,88 Imp.gal)

### Gaz kelebeği gövdesi:

Tanımlama işareti:

B4F1

**Ön lastik:**

Boyutlar:

AT25 x 8-12

Üretici/model:

MAXXIS/MU19

**Arka lastik:**

Boyutlar:

AT25 x 10-12

Üretici/model:

MAXXIS/MU20

**Ön fren:**

Tip:

Hidrolik disk fren

**Arka fren:**

Tip:

Mekanik ıslak çok diskli fren

**Ön süspansiyon:**

Tip:

Çift süspansiyon kolu

**Arka süspansiyon:**

Tip:

Çift süspansiyon kolu

**Elektrik sistemi:**

Sistem voltajı:

12 V

**Akü:**

Model:

YTX20L-BS

Voltaj, kapasite:

12 V, 18,0 Ah

**Lambalar:**

Far:

T19L, 30.0 W/30.0 W

Gidon lambası:

T15H, 35.0 W/36.5 W

Fren lambası/arka lamba:

21,0 W/5,0 W

**Ses ve titreşim seviyeleri beyanı (Avrupa için)**

Belirtilen değerler emisyon seviyeleridir ve gürültü seviyeleri anlamına gelmez. Emisyon değerleriyle gürültüye maruz kalma değerleri arasında bir orantı olsa da, veriler, ek önlemler alınması gerekip gerekmediği konusunda belirleyici değildir. Maruz kalma seviyelerini etkileyen faktörler arasında, çalışma ortamı, diğer ses kaynakları, ortamdaki diğer makineler ve cihazlar, çalışma süresi gibi birçok faktör bulunur. Ayrıca, gürültüye maruz kalma seviyeleri ülkeden ülkeye de değişir. Buradaki bilgiler, motosikletin kullanıcısına gürültü riskleri ve neden olabileceği hasarlar konusunda daha iyi bir değerlendirme yapması konusunda yardımcı olabilir.

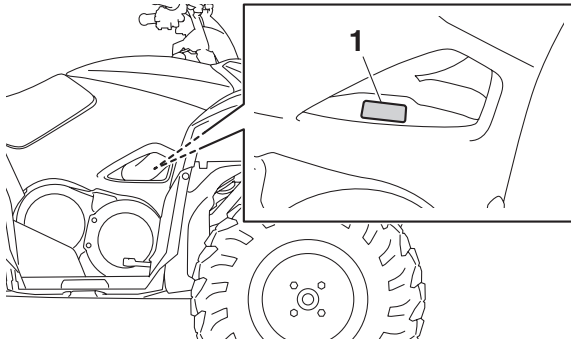
## **CO2 emisyon seviyeleri beyanı (Avrupa için)**

Bu CO2 ölçümü laboratuvar koşullarında (n) (ana) motor tipini (motor ailesi) temsil eden motor şartlarında, sabit bir test devri üzerinde yapılan testlerden kaynaklanır ve belirli bir motorun performansına dair herhangi bir garanti vermez veya içermez.

# KULLANICI BİLGİLERİ

## Emisyon Sertifikası etiketi (Avrupa için)

Bu motor, üretim sırasında yürürlükte olan Yol Dışı Mobil Makine (NRMM) yönetmeliklerine uygundur.



1. Emisyon Sertifikası etiketi

Yamaha motorunuz, aşırı emisyon olmadan optimum performans karışımı sağlayacak şekilde tasarlanmış ve test edilmiştir. Bu nedenle, motor spesifikasyonlarını değiştirmeyi veya emme, motor veya egzoz sistemlerini kurcalamaya çalışmayın.

### **DİKKAT**

**Motorla ya da emisyon kontrol sistemiyle yapılan müdahaleler, Avrupa Birliği'nin bu motorun tip onayını geçersiz kılacaktır.**

NRMM düzenlemesi, yol dışı mobil makinelerin içten yanmalı motorları için gaz ve partikül kirliliği emisyonlarını sınırlamaktadır.

# DİZİN

## A

|                                                       |      |
|-------------------------------------------------------|------|
| Aks körükleri.....                                    | 9-47 |
| Aksesuarlar ve yükleme .....                          | 7-6  |
| Aksesuarlar, DC soketi .....                          | 5-27 |
| Akü voltajı uyarı lambası .....                       | 5-3  |
| Akü .....                                             | 9-52 |
| Amortisör grupları, ön ve arka gurubun ayarlanması .. | 5-24 |
| Arka fren, kolun ayarlanması, pedal boşluğu .....     | 9-44 |
| Arka mafsalsal, yağlama .....                         | 9-51 |
| ATV'nizin kullanılması.....                           | 8-1  |
| Aydınlatma düğmesi.....                               | 5-12 |

## B

|                                             |      |
|---------------------------------------------|------|
| Bakım şeması, emisyon kontrol sistemi ..... | 9-3  |
| Bakım tablosu, genel bakım ve yağlama.....  | 9-5  |
| Boş vites gösterge lambası .....            | 5-2  |
| Buji muhafazası, temizleme .....            | 9-39 |
| Bujiler, kontrolü .....                     | 9-17 |

## Ç

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| Çekme kancası.....          | 5-26 |
| Çok fonksiyonlu ekran ..... | 5-5  |

## D

|                                                                      |           |
|----------------------------------------------------------------------|-----------|
| Denge burçları, kontrol .....                                        | 9-51      |
| Devre dışı bırakma düğmesi .....                                     | 5-12      |
| Diferansiyel dişli yağı.....                                         | 6-3, 9-26 |
| Dört tekerlekten çekiş svici (İsteğe bağlı 4WD).....                 | 5-13      |
| Dört tekerlekten çekiş ve diferansiyel dişli kilidi<br>simgesi ..... | 5-4       |
| Düşük vites gösterge lambası .....                                   | 5-2       |

## E

|                                                 |      |
|-------------------------------------------------|------|
| Emisyon Sertifikası etiketi (Avrupa için) ..... | 12-1 |
| EPS uyarı lambası.....                          | 5-4  |
| Etiket konumları.....                           | 2-1  |

## F

|                                                       |      |
|-------------------------------------------------------|------|
| Far ampulü, değiştirilmesi .....                      | 9-58 |
| Fren balataları ve sürtünme plakaları, kontrolü ..... | 9-42 |
| Fren hidroliği seviyesi, kontrolü .....               | 9-43 |
| Fren hidroliği, değiştirilmesi.....                   | 9-44 |
| Fren kolları, kontrolü ve yağlanması .....            | 9-49 |
| Fren kolu boşluğu, ön tarafın kontrolü .....          | 9-44 |
| Fren kolu, ön .....                                   | 5-17 |
| Fren lambası svicileri .....                          | 9-48 |
| Fren pedalı ve arka fren kolu.....                    | 5-17 |
| Fren pedalı, kontrol edilmesi ve yağlanması .....     | 9-50 |
| Fren/arka lamba ampulünün değiştirilmesi.....         | 9-62 |
| Frenler .....                                         | 9-41 |
| Frenler, ön ve arka .....                             | 6-3  |

## G

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| Gaz kolu boşluğu, ayarlanması .....         | 9-41      |
| Gaz Kolu.....                               | 5-16, 6-4 |
| Geri vites gösterge lambası.....            | 5-2       |
| Gidon düğmeleri .....                       | 5-11      |
| Gidon mili, yağlama .....                   | 9-52      |
| Gösterge lambaları ve uyarı lambaları ..... | 5-2       |
| Göstergeler, lambalar ve düğmeler .....     | 6-7       |
| Güvenlik bilgileri .....                    | 3-1       |

**H**

|                                           |      |
|-------------------------------------------|------|
| Hava filtresi elemanı, temizlenmesi ..... | 9-36 |
| Hız sınırlayıcı .....                     | 5-16 |

**I**

|                                             |      |
|---------------------------------------------|------|
| İsteğe bağlı çekiş düğmesi "4WD/LOCK" ..... | 5-14 |
|---------------------------------------------|------|

**K**

|                                          |      |
|------------------------------------------|------|
| Kontak kilidi .....                      | 5-1  |
| Korna düğmesi .....                      | 5-12 |
| Kullanıcı Kılavuzları ve Avadanlık ..... | 9-2  |

**L**

|                 |     |
|-----------------|-----|
| Lastikler ..... | 6-4 |
|-----------------|-----|

**M**

|                                          |      |
|------------------------------------------|------|
| Marş düğmesi .....                       | 5-12 |
| Model etiketi .....                      | 1-1  |
| Motor arızası uyarı lambası .....        | 5-3  |
| Motor durdurma düğmesi .....             | 5-11 |
| Motor yağı ve yağ filtresi kartuşu ..... | 9-19 |
| Motor yağı .....                         | 6-3  |
| Motorun alıştırılması .....              | 7-4  |
| Motorun çalıştırılması .....             | 7-1  |
| Motosiklet tanımlama numarası .....      | 1-1  |

**Ö**

|                        |      |
|------------------------|------|
| Ön far, ayarlama ..... | 9-61 |
|------------------------|------|

**P**

|                                        |      |
|----------------------------------------|------|
| Paneller, sökülmesi ve takılması ..... | 9-9  |
| Parça yerleri .....                    | 4-1  |
| Park etme .....                        | 7-5  |
| Park gösterge lambası .....            | 5-2  |
| Portbagaj , ön .....                   | 5-23 |
| Portbagaj, arka .....                  | 5-24 |

**S**

|                                            |      |
|--------------------------------------------|------|
| Saklama bölmesi .....                      | 5-22 |
| Saklama .....                              | 10-2 |
| Sele .....                                 | 5-21 |
| Sigortalar, değiştirilmesi .....           | 9-56 |
| Soğutma suyu 6-3, 9-28                     |      |
| Soğutma suyu sıcaklığı uyarı lambası ..... | 5-3  |
| Son dişli yağı 6-3, 9-24                   |      |
| Sorun giderme tabloları .....              | 9-66 |
| Sorun Giderme .....                        | 9-65 |
| Supap boşluğu .....                        | 9-41 |

**Ş**

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Şasi sabitleme elemanları ..... | 6-7 |
|---------------------------------|-----|

**T**

|                                                    |      |
|----------------------------------------------------|------|
| Tanımlama numaraları .....                         | 1-1  |
| Tekerlek göbeği rulmanları, kontrol edilmesi ..... | 9-50 |
| Tekerlek, sökülmesi .....                          | 9-63 |
| Tekerlek, takılması .....                          | 9-63 |
| Teknik özellikler .....                            | 11-1 |
| Teller, kontrol edilmesi ve yağlanması .....       | 9-48 |
| Temizlik .....                                     | 10-1 |

**U**

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Uzun far gösterge lambası ..... | 5-2 |
|---------------------------------|-----|

**V**

|                                               |      |
|-----------------------------------------------|------|
| Vinç svici .....                              | 5-12 |
| Vinç .....                                    | 5-26 |
| Vites kolu ve geri vitesin kullanılması ..... | 7-2  |
| Vites kolu .....                              | 5-18 |
| V-kayışı muhafazası tahliye tapası .....      | 9-40 |

## Y

Yakıt 5-20, 6-3

Yakıt deposu kapağı .....5-19

Yamaçta park etme.....7-5

Yamalube.....9-23

Yüksek vites gösterge lambası.....5-2

## ⚠ UYARI

**ATV'nin yanlış kullanımı, CİDDİ YARALANMAYA hatta ÖLÜME neden olabilir.**



**HER ZAMAN UYGUN BİR  
KASK TAKIN VE KORU-  
YUCU ELBİSE GİYİN**



**ASFALTLI  
YOLLARDA  
KULLANMAYIN.**



**ASLA YOLCU  
TAŞIMAYIN**



**ALKOLLÜYKEN VEYA  
İLAÇLARIN ETKİSİN-  
DEYKEN ASLA  
KULLANMAYIN**

**ASLA şunları yapmayın:**

- iyi eğitim almadan kullanmayın.
- Becerilerinize güvenerek asla koşulların elverdiğinden hızlı kullanmayın.
- Başka bir aracın size çarpma riski olduğundan otoyollarda ve halka açık yollarda kullanmayın.
- Motosikletin dengesini ve direksiyon hakimiyetinizi etkileyeceğinden yolcu taşımayın.

**HER ZAMAN şunları yapın:**

- Tepelere çıkarken, arazide kullanırken ve virajları dönerken aracın devrilmesini önlemek için gerekli teknikleri kullanın.
- Motosikletinizi kaplama yollarda kullanmaktan kaçının, bu tür yollar motosikletin yol tutuşunu ve kontrolünü ciddi şekilde etkiler.

**KULLANICI KILAVUZUNU MUTLAKA OKUYUN. TÜM TALİMAT VE UYARILARA KULAK VERİN.**



**TÜRKİYE'DE BASILMIŞTIR**  
2023.05-0.2×1 CR (E)

## **GARANTİ ŞARTLARI**

1-) Garanti süresi, aracın teslim tarihinden itibaren başlar ve **İkİ** yıl veya **30.000** km dir.

2-) Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 45 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Bildi-rim telefon, faks, e-posta, iadeli taa-hütlü mektup ve benzeri bir yolla yapılması mümkündür.

3-) Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.

4-) Tüketici arızalana ürün için onarım hakkını kullanmışsa, malın garanti süresi içinde tekrar arızalanması veya tamiri için gereken azami sürenin aşılması veya tamininin mümkün bulunmadığının anlaşılması hâllerinde 6502 No lu Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanunun 11 inci maddesinde yer alan diğer seçimlik haklarını kullanabilir.

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

- a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
- b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
- c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
- d) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir.

5-) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

6-) Tüketici şikayet ve itirazları konusundaki başvurular tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapılabilir.

**\*BU ÜRÜNÜN KULLANIM ÖMRÜ GÜMRÜK VE TİCARET BAKANLIĞI TARAFINDAN 13.06.2014 TARİH VE 29029 SAYILI RESMİ GAZETE'DE YAYIMLANAN SATIŞ SONRASI HİZMETLER YÖNETMELİĞİ EKİ LİSTEDE TESPİT EDİLEN KULLANIM ÖMRÜ 10 (on) YILDIR.**

**İTHALATÇI FİRMA:**

**YAMAHA MOTOR SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.**

**ATATÜRK MAH. GİRNE CD. NO:43 - 45 ATAŞEHİR, İSTANBUL**

**E-mail: info@yamaha-motor.com.tr Tel: 0850 260 10 10**

## YETKİLİ BAYİLER VE SERVİSLER

| BAYİ ADI                                                | BAYİ TİPİ    | İL         | İLÇE       | ADRES                                                                     | TELEFON      |
|---------------------------------------------------------|--------------|------------|------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------|
| COŞAN MOTOR TARIM SANAYİ TİC.LTD.ŞTİ.                   | SATIŞ&SERVİS | ADANA      | SEYHAN     | GAZİPAŞA MAH. 66036 SK. TUĞBA APT A BLOK NO: 11B                          | 0541 4350571 |
| BAYDAR MOTOSİKLET BİSİKLET SAN.VE.TİC.LTD.STİ.          | SATIŞ&SERVİS | ANKARA     | ÇANKAYA    | BİRLİK MAH 429 CAD. 5/A                                                   | 0537 9592805 |
| ETKİN TAŞIT ARAÇLARI TUR.İNŞ.TİC.VE SAN.LTD.ŞTİ.        | SATIŞ&SERVİS | ANTALYA    | ALANYA     | CUMHURİYET MAH. SARIKADIOĞLU CAD. ALANYUM AVMARKASI NO:54/A               | 0242 5153115 |
| ALİ AKBULUT TİC. LTD. ŞTİ.                              | SATIŞ&SERVİS | ANTALYA    | KAŞ        | ANDİFLİ MAH. ATATÜRK BLV. 64 B1                                           | 0242 8361815 |
| ALİ AKBULUT TİC. LTD. ŞTİ.                              | SATIŞ&SERVİS | ANTALYA    | KUMLUCA    | KARŞIYAKA MAH. ADNAN MENDERES BLV. OSMANLI SİTESİ E BLOK 56/21            | 0242 8878777 |
| ERDEM MOTOR-ERDEM BUZKAN                                | SATIŞ&SERVİS | ANTALYA    | MANAVGAT   | KAVAKLI MAH.ANTALYA CAD.EMNİYET MÜD.KARŞISI NO:14                         | 0242 7430219 |
| DADAŞ MOTOR                                             | SATIŞ&SERVİS | ANTALYA    | MERKEZ     | TOPÇULAR MAH. ASPENDOS BULVARI NO:129 F                                   | 0242 3220025 |
| BRD MOTOR INS.OTO.GIDA.VE TUR.SAN.TİC.A.Ş.              | SATIŞ&SERVİS | AYDIN      | EFELER     | ZEYBEK MAH. ZEYBEK CAD. NO:10A-13                                         | 0256 2148088 |
| YETGİNLER DAY.TÜK.MAM.KUY.OTO.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.       | SATIŞ&SERVİS | AYDIN      | KUŞADASI   | EGE MAH. TURGUT ÖZAL BULVARI NO:36                                        | 0256 6123180 |
| MOTOHAN-FIRAT ÇALHAN                                    | SATIŞ&SERVİS | BALIKESİR  | MERKEZ     | PAŞALALANI MAH 394 SOK NO :50 KARESİ                                      | 0266 2394644 |
| KAPLAN MOTORLU ARAÇLAR - AHMET KAPLAN                   | SATIŞ&SERVİS | BURSA      | İNEGÖL     | SÜLEYMANİYE MAH. ŞEHİT ER MUSTAFA PEHLİVANOĞLU SOK. NO:77                 | 0224 7152444 |
| İZMİR MOTO MARKET SERVİS VE TİC. A.Ş.                   | SATIŞ&SERVİS | BURSA      | NİLÜFER    | SAVANA LIFE İŞ MERKEZİ ÖZLÜCE KAVŞAĞI İZMİR YOLU CD. 642 SOK. NO:1 K BLOK | 0224 9777977 |
| TROİA MOTORLU ARAÇLAR İNŞ. TURİZM SANAYİ VE TİC.LTD.ŞTİ | SATIŞ&SERVİS | ÇANAKKALE  | MERKEZ     | İSMETPAŞA MAH. ÜLKER KORKUT SK. NO:11 A/1                                 | 0286 2170170 |
| OZHAN AKARYAKIT NAK.MAD.MERMER SAN VE TİC.LTD.ŞTİ.      | SATIŞ&SERVİS | DENİZLİ    | MERKEZ     | TOPRAKLIK MAH. TURAN GÜNEŞ CAD. NO:30/B-1                                 | 0258 2649609 |
| BİSMİL KARDESLER OTO INS.NAK.TAR.HAY.SAN.VE TİC.LTD     | SATIŞ&SERVİS | DİYARBAKIR | KAYAPINAR  | FIRAT MAH. 530.SOKAK ORAN 2 SİT. D4 BLK No:25                             | 0412 4156057 |
| DADAŞ MOTOR                                             | SATIŞ&SERVİS | DÜZCE      | MERKEZ     | FEVZİ ÇAKMAK MAH. YANYOL NO:189 KERVAN MEVKİİ                             | 0380 5120808 |
| ESKİSEHIR MOTORLU ARAÇLAR INS.TUR.TİC.SAN.LTD.STİ.      | SATIŞ&SERVİS | ESKİŞEHİR  | ODUNPAZARI | ORHANGAZİ MAHALLESİ, KÜTAHYA YOLU NO: 54/A                                | 0222 3242304 |
| GAZİANTEP MOT.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.                       | SATIŞ&SERVİS | GAZİANTEP  | ŞEHİTKAMİL | SARIGÜLLÜK MAH. MAREŞAL FEVZİ ÇAKMAK BULV. NO:65                          | 0342 2210111 |
| ŞAHİNOĞLU TİCARET-SABAHATTİN ŞAHİNOĞLU                  | SATIŞ&SERVİS | HATAY      | ANTAKYA    | SÜREYYA HALEFOĞLU CAD.NO:24                                               | 0326 2137040 |
| TAŞYÜREK MOTORLU ARAÇLAR TİC.LTD.ŞTİ.                   | SATIŞ&SERVİS | HATAY      | İSKENDERUN | MEYDAN MAH.İBRAHİM KARAOĞLANOĞLU CAD. NO:54/A                             | 0326 6136455 |
| BAYRAM AYDIN                                            | SATIŞ&SERVİS | İSPARTA    | MERKEZ     | GÜLISTAN MH.2805 SK.NO:14-16C İÇ KAPI NO:1 (GÖLCÜK YOLU ÜZERİ)            | 0246 2324746 |

| BAYİ ADI                                            | BAYİ TİPİ    | İL       | İLÇE       | ADRES                                                             | TELEFON      |
|-----------------------------------------------------|--------------|----------|------------|-------------------------------------------------------------------|--------------|
| MOTOTAŞ OTOMOTİV SAN. TİC. AŞ.                      | SATIŞ&SERVİS | İSTANBUL | ATAŞEHİR   | KÜÇÜKBAKKALKÖY MAHALLESİ, AYŞE HATUN ÇEŞME SOK. NO:8              | 0216 5753333 |
| PREMIUM MOTORLU ARAÇLAR LTD. ŞTİ.                   | SATIŞ&SERVİS | İSTANBUL | BAYRAMPAŞA | MURATPAŞA MAH. ULUYOL CAD. NO:31A                                 | 0212 5354027 |
| AHMET GOKHAN ERSOY-ERSOY MOTO                       | SERVİS       | İSTANBUL | KADIKÖY    | HASANPAŞA MAH. ŞEHİT BÜLENT ALTINSOY SOK. NO:1                    | 0216 3487272 |
| YILDIZ MOTOSİKLET AKSESUAR SANAYİ VE TİC.LTD.ŞTİ    | SATIŞ&SERVİS | İSTANBUL | ÜMRANİYE   | KAZIM KARABEKİR MAH.ADEM YAVUZ CAD NO:54/1 A                      | 0216 6320444 |
| İSTANBUL MOTOSİKLET LTD. ŞTİ.                       | SATIŞ&SERVİS | İSTANBUL | ESENİYURT  | OTOPORT AVİM, TURGUT ÖZAL MAH., 68. SOKAK NO:46/14                | 0850 6020707 |
| TUNA OTOMOTİV TİC. LTD. ŞTİ.                        | SATIŞ&SERVİS | İSTANBUL | MALTEPE    | ZÜMRÜTEVLER MAH. VİŞNE SOK. NO:3                                  | 0216 4417242 |
| DAYTONA MOTORLU ARAÇLAR                             | SATIŞ&SERVİS | İSTANBUL | ŞİŞLİ      | PAŞA MAHALLESİ HASRET CADDESİ NO:53 BOMONTİ                       | 0212 2656065 |
| PARK BERGAMA MAĞAZACILIK SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.      | SATIŞ&SERVİS | İZMİR    | BERGAMA    | ADNAN MENDERES BUL. NO: 146                                       | 0232 6331600 |
| İZMİR MOTO MARKET SERVİS VE TİC. A.Ş.               | SATIŞ&SERVİS | İZMİR    | BORNOVA    | KAZIMDİRİK MH. ANKARA CAD.NO:42/E                                 | 0232 3727372 |
| İZMİR MOTO MARKET SERVİS VE TİC. A.Ş.               | SATIŞ&SERVİS | İZMİR    | TİRE       | ADNAN MENDERES MAH. FAİK TOKLUOĞLU BULVARI NO: 61/2A              | 0232 5111120 |
| AKTUN TİCARET LTD. ŞTİ.                             | SATIŞ&SERVİS | KIBRIS   | LEFKOŞA    | ALİRİZA EFENDİ CAD. NO:46 ORTAKÖY                                 | 0392 2289180 |
| MESUT BEKİR MUSTAFAOĞLU MOT.TAM.YED.PAR.            | SERVİS       | KİLİS    | MERKEZ     | MULLAHAMİT MAH. ÖZBEK CAMİİ SK. NO:39                             | 0348 8143220 |
| TÜRKAY TİCARET-FEYZULLAH TÜRKAY                     | SATIŞ        | KİLİS    | MERKEZ     | MEHMET RIFAT KAZANCIOĞLU MAH. ORGİNEL SAFTER NECİOĞLU BULV. NO:14 | 0348 8146000 |
| ŞİŞMAN MOT.BİS.İTH.İHR.TAAH.TUR.SAN.TİC.LTD.ŞTİ.    | SATIŞ&SERVİS | KOCAELİ  | İZMİT      | KADIKÖY, ATATÜRK BLV. 83 / A                                      | 0262 3313505 |
| ERDEM MOTOR - ERDEM BUZKAN                          | SATIŞ&SERVİS | KONYA    | KARATAY    | FEVZİ ÇAKMAK MAH. DEMİRKAPI CAD. NO:17/D AYKENT                   | 0332 3574444 |
| MAVİ MOTOSİKLET SANAYİ TİC.LTD.ŞTİ.                 | SATIŞ&SERVİS | MANİSA   | AKHİSAR    | HÜRRİYET MAH. 151 SK. NO:5/A                                      | 0236 2111011 |
| SÜLEYMAN CANER AKÇAKAYA                             | SATIŞ&SERVİS | MANİSA   | SALİHLİ    | ATATÜRK MAH.672 SK.2                                              | 0236 7143223 |
| MAVİ MOTOSİKLET SANAYİ TİC.LTD.ŞTİ.                 | SATIŞ&SERVİS | MANİSA   | ŞEHZADELER | YARHASANLAR MAH. MİMAR SİNAN BLV. ILICA APT.6A                    | 0236 2111011 |
| ÇOŞAN MOTOR TARIM SANAYİ TİC.LTD.ŞTİ.               | SATIŞ&SERVİS | MERSİN   | MERKEZ     | CUMHURİYET MAH. 1634 SK.ZUBARI SİT. A BLOK 2C                     | 0324 4080079 |
| ÇOŞAN MOTOR TARIM SANAYİ TİC.LTD.ŞTİ.               | SATIŞ&SERVİS | MERSİN   | SİLİFKE    | SARAY MAH., 112 SOKAK NO:18/A                                     | 0324 4080079 |
| NIHAL GÜVEN                                         | SERVİS       | MUGLA    | MARMARIS   | CAMDİBİ MAH.ULUSAL EGEMENLİK CAD.NO:83                            | 0252 4132561 |
| CENKAYA MTR.YDK.PR.SR.HİZ.İNS.TAAH.TUR.SN.V.TİC LTD | SATIŞ&SERVİS | MUGLA    | BODRUM     | UMURCA MAH. DR. MÜMTAZ ATAMAN CAD. A NO:28 AİÇ KAPI NO:1          | 0252 3131651 |

| BAYİ ADI                                               | BAYİ TİPİ    | İL       | İLÇE          | ADRES                                                       | TELEFON      |
|--------------------------------------------------------|--------------|----------|---------------|-------------------------------------------------------------|--------------|
| ORAN MOTOR                                             | SATIŞ&SERVİS | MUĞLA    | FETHİYE       | BABATAŞI MAH. MUSTAFA KEMAL(BBT) BULVARI 68/1               | 0252 6126364 |
| CENKAYA MTR.YDK.PR.SR.HIZ.INS.TAAH.TUR.SN.V.TİC LTD    | SATIŞ        | MUĞLA    | MARMARİS      | SARIANA MAH.ULUSAL EGEMENLİK CAD. YEŞİLDOĞA APTAPT NO:96/Z1 | 0252 4122025 |
| ÇOŞAN MOTOR TARIM SANAYİ TİC.LTD.ŞTİ.                  | SATIŞ&SERVİS | OSMANİYE | OSMANİYE      | RIZAİYE MAH. MUSA ŞAHİN BULVARI NO:47/A LİDER APT.          | 0541 4350571 |
| TURANOĞLU KARA DENİZ VAS.VE Y.SAN.İNŞ.TUR.TİC.LTD.ŞTİ. | SATIŞ&SERVİS | SAKARYA  | ERENLER       | YEŞİLTEPE MAH.ORHANGAZİ CAD.NO:153                          | 0264 2763912 |
| DST GLOBAL TUR.OTOMOTİV ELEKTR. SAN. TİC.LTD.ŞTİ.      | SATIŞ&SERVİS | SAMSUN   | ATAKUM        | YENİ MAH.ISMET INONU CAD.NO.18/1                            | 0362 4374419 |
| MOTOÇARSI MOTORLU ARAÇLAR SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.          | SATIŞ&SERVİS | TEKİRDAĞ | SULEYMAN PAŞA | 100. YIL MAH. EKREM TANTI CAD. NO:28/A                      | 0282 2616364 |
| DST GLOBAL TUR.OTOMOTİV ELEKTR. SAN. TİC.LTD.ŞTİ.      | SATIŞ&SERVİS | TOKAT    | MERKEZ        | YENİYURT MAH. VALİ ZEKAİ GÜMÜŞDİŞ BUL. NO:42                | 0542 7466333 |
| DST GLOBAL TUR.OTOMOTİV ELEKTR. SAN. TİC.LTD.ŞTİ.      | SATIŞ&SERVİS | TRABZON  | ORTAHİSAR     | PELİTLİ MAH. RİZE CAD. TOKİ İŞ YERLERİ C BLOK NO:28A        | 0542 7466333 |

**İTHALATÇI FİRMA:**

**YAMAHA MOTOR SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.**

**ATATÜRK MAH. GİRNE CD. NO:45 ATAŞEHİR, İSTANBUL**

**E-mail: info@yamaha-motor.com.tr Tel: +90 216 561 8611-12-13**





Türkiye'de Basılmıştır.  
2023.05-0.5×1 CR (E)